

Instrucciones de funcionamiento

Teléfono SIP



KX-HDV430

Nº de modelo

KX-HDV330

KX-HDV340

KX-HDV430

Gracias por adquirir este producto de Panasonic.

Lea este manual con atención antes de utilizar este producto y guárdelo para futuras consultas.

Nota

- En este manual, se omite el sufijo de cada número de modelo a no ser que sea necesario.
- Las ilustraciones tales como algunas teclas pueden diferir del aspecto real del producto.
- Es posible que algunos productos y funciones descritos en este documento no estén disponibles en su país o zona geográfica. Póngase en contacto con su distribuidor/proveedor de servicios telefónicos.
- El contenido y diseño del software están sujetos a cambios sin previo aviso.

Introducción

Este manual ofrece información sobre la instalación y el funcionamiento de KX-HDV330 / KX-HDV340 / KX-HDV430.

Documentación relacionada

- **Guía de inicio rápido**
Describe información básica acerca de la instalación y precauciones de seguridad para evitar daños personales y/o materiales.
- **Guía del administrador**
Ofrece información detallada acerca de la configuración y la gestión de esta unidad.

Encontrará los manuales y la información adicional en el sitio Web de Panasonic:

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>

Para referencia futura

Anote la información en el espacio indicado a continuación para tenerla como referencia futura.

Nota

- Encontrará el número de serie y la dirección MAC de este producto en la etiqueta de la parte inferior de la unidad. Anote el número de serie y la dirección MAC de esta unidad en el espacio proporcionado y conserve este manual como registro permanente de prueba de compra, que le ayudará a identificar la unidad en caso de robo.

Nº DE MODELO	KX-HDV330 / KX-HDV340 / KX-HDV430
Nº DE SERIE	
DIRECCIÓN MAC	
FECHA DE COMPRA	
NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR	
DIRECCIÓN DEL DISTRIBUIDOR	
NÚMERO DE TELÉFONO DEL DISTRIBUIDOR	

Otra información

Marcas comerciales

- La inscripción y los logos Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. El uso de esta marca por parte de Panasonic Corporation está bajo licencia.
- Todas las demás marcas comerciales que aparecen en esta documentación pertenecen a sus respectivos propietarios.

Tabla de contenido

1	Información importante	7
1.1	Seguridad de datos	8
1.2	Eliminación de equipos antiguos y de las pilas y baterías	8
1.3	Información regional	9
1.3.1	Para usuarios de países europeos	9
1.4	Para obtener el mejor rendimiento	10
2	Antes de utilizar los teléfonos	11
2.1	Información sobre accesorios	12
2.2	Instalación y configuración	14
2.2.1	Colocar el soporte	14
2.2.2	Ajustar la posición del soporte	15
2.2.3	Retirar el soporte	15
2.2.4	Ajustar el ángulo de la cámara (solo KX-HDV430)	15
2.2.5	Fijación de la unidad KX-HDV20 opcional a la unidad	17
2.2.6	Conexiones (incluido el KX-HDV20 opcional)	18
2.2.7	Montaje en la pared	20
2.2.8	Colgar el microteléfono	23
2.3	Ubicación de los controles	24
2.4	La pantalla y los iconos	33
2.4.1	Mostrar	33
2.4.2	Iconos mostrados en la barra Estado	35
2.4.3	Iconos de operaciones mostrados en el área de operaciones	36
2.4.4	Iconos de entrada de caracteres	39
2.4.5	Cambio de visualización al pulsar  /HOME (para KX-HDV330/KX-HDV430)	40
2.4.6	Cambio de visualización al pulsar  /HOME (para KX-HDV340)	44
2.4.7	KX-HDV20 LCD de etiquetado automático	50
2.5	Menú principal	52
2.6	Agenda	53
2.7	Operaciones básicas	54
2.7.1	Colgar y descolgar	54
2.7.2	Ajustar el volumen de audio	55
2.7.3	Introducir caracteres	55
2.7.4	Utilizar el registro de llamadas entrantes / salientes	56
2.7.5	Auriculares Bluetooth	57
3	Operaciones de función	59
3.1	Realizar llamadas	60
3.1.1	Llamadas básicas	60
3.1.2	Marcación sencilla	61
3.1.3	Realizar una llamada de localización de voz multidifusión	63
3.2	Recibir llamadas	64
3.2.1	Contestar a llamadas	64
3.3	Utilizar el modo manos libres	66
3.4	Durante una conversación	67
3.4.1	Transferir una llamada (Transferencia de llamadas)	67
3.4.2	Retener una llamada	67
3.4.3	Retener llamadas en una zona de aparcado del sistema (Aparcado de llamadas)	68
3.4.4	Hablar con dos interlocutores alternativamente (Llamada alternativa)	69
3.4.5	Realizar una conferencia entre tres interlocutores	69
3.4.6	Silenciar el micrófono o el microteléfono	70

3.4.7	Utilizar la llamada en espera	71
3.4.8	Utilizar el modo Escucha conversación	71
3.4.9	Utilizar el modo de formación	71
3.5	Realizar una videollamada (solo KX-HDV430)	73
3.5.1	Pantalla de videollamada	73
3.5.2	Opciones de videollamada	74
3.5.3	Pausar y reanudar el envío del feed de vídeo	74
3.5.4	Cambiar el tipo de llamada durante una conversación	75
3.5.5	Ajustar la calidad de imagen	75
3.6	Antes de alejarse de su escritorio	77
3.6.1	Ajustar el Desvío de llamadas y No molesten	77
3.7	Utilizar la agenda	79
3.7.1	Almacenar un elemento en la agenda personal	79
3.7.2	Editar un elemento almacenado en la agenda personal	81
3.7.3	Eliminar un elemento almacenado en la agenda personal	82
3.7.4	Buscar un elemento en la agenda personal	82
3.7.5	Bloquear / desbloquear la agenda	84
3.7.6	Buscar un elemento en la agenda compartida	85
3.8	Comprobación del estado de la línea	86
3.9	Escuchar mensajes de correo vocal	87
3.9.1	Correo vocal visual de Xsi	87
3.10	Cámara IP (solo KX-HDV430)	88
3.10.1	Registrar una cámara IP	88
3.10.2	Visor de la cámara IP	89
3.10.3	Usar números de teléfono asociados a una cámara IP	90
3.10.4	Preajustes de la cámara IP	91
3.10.5	Ajustar el brillo de la imagen	92
3.10.6	Modo Automático	93
3.10.7	Recibir alarmas de cámaras IP	94
3.11	Cámara de comunicaciones (solo KX-HDV430)	96
3.11.1	Utilizar una cámara de comunicaciones	96
3.11.2	Iconos de operación de la pantalla de la cámara de comunicaciones	97
4	Personalizar el teléfono	99
4.1	Ajustar la pantalla LCD	100
4.2	Configuración de la contraseña	101
4.3	Utilizar teclas de acceso directo	102
4.4	Teclas de función (teclas de programa y teclas SDE)	104
4.4.1	Teclas de programa	104
4.4.2	Cambiar las teclas de función	104
4.4.3	Tipos de teclas de función	105
4.5	Utilizar las funciones de llamada anónima	109
4.6	La restricción de llamadas entrantes (solo usuarios del servicio de identificación del llamante ¹)	110
4.7	Configuración del modo ECO	112
4.8	Cambiar los ajustes básicos	113
4.8.1	Diseño del menú de ajustes básicos	113
4.9	Cambiar los ajustes del sistema	120
4.9.1	Diseño del menú de ajustes del sistema	120
4.10	Cambiar los ajustes avanzados	125
4.10.1	Diseño del menú de ajustes avanzados	125
4.11	Programar la interfaz de usuario web	128
4.12	Actualizar el software	128
5	Apéndice	129

5.1	Tabla de modos de caracteres	130
5.2	Tabla de caracteres para la contraseña de administrador	134
5.3	Ajustes mostrados en el menú	135
5.4	Especificaciones	137
5.5	Solución de problemas	141
5.6	Mensajes de error	146
5.7	Historial de revisiones	147
5.8	Plantilla de montaje en la pared	148
5.8.1	KX-HDV330 / KX-HDV340 / KX-HDV430, opcionalmente con 1 KX-HDV20 instalado	149
5.8.2	Para montar 2 o más unidades KX-HDV20	150

Sección 1

Información importante

Esta sección proporciona información importante destinada a evitar lesiones personales y daños físicos.

1.1 Seguridad de datos

No nos hacemos responsables de daños provocados por el uso incorrecto de este producto.

- Guarde una copia de todos los datos importantes (como la agenda telefónica) por si se produjera un funcionamiento incorrecto del equipo y los datos no pudieran recuperarse.
- Este producto puede almacenar información privada y confidencial. Para proteger su privacidad y confidencialidad, se recomienda que borre la información, como por ejemplo, la agenda o el registro de llamadas de la memoria antes de deshacerse del producto, transferirlo, devolverlo o llevarlo a reparar.
- Para impedir el acceso no autorizado a este producto:
 - Mantenga la contraseña en secreto.
 - Cambie la contraseña por defecto.
 - Establezca una contraseña que sea aleatoria y que no pueda descifrarse fácilmente.
 - Cambie la contraseña periódicamente.
- Los ajustes de seguridad, como las contraseñas, no se pueden deshacer en los centros de servicio Panasonic. Procure no olvidar ni perder las contraseñas.
- Si olvida una contraseña, inicialice la unidad y configure los ajustes de nuevo. Para más información, póngase en contacto con su administrador o distribuidor.
- Se recomienda bloquear la agenda para evitar que la información almacenada se filtre.

1.2 Eliminación de equipos antiguos y de las pilas y baterías

Solo para la Unión Europea y países con sistemas de reciclaje



Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Si los elimina correctamente ayudará a preservar valuosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento. Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.



Nota para el símbolo de pilas y baterías (símbolo debajo)

Este símbolo puede usarse en combinación con el símbolo químico. En este caso, cumple con los requisitos de la Directiva del producto químico indicado.

1.3 Información regional

1.3.1 Para usuarios de países europeos

La siguiente declaración es aplicable solo a KX-HDV330NE / KX-HDV330X / KX-HDV340NE / KX-HDV340UK / KX-HDV430NE / KX-HDV430X.

Por la presente, Panasonic Corporation declara que el equipo de radio descrito en este manual cumple con la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Póngase en contacto con un representante autorizado:

Panasonic Testing Center

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Ecodesign information

Ecodesign information under EU Regulation (EC) No.1275/2008 amended by (EU) Regulation No.801/2013.

The text of the ErP Free Web Product Information is available at the following internet address:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Power consumption in networked standby and guidance are mentioned in the web site above.

1.4 Para obtener el mejor rendimiento

Entorno

- Mantenga el producto apartado de aparatos de calefacción y de dispositivos que generen ruido eléctrico, como lámparas fluorescentes, motores y televisores. Estas fuentes de ruido pueden interferir en el funcionamiento del producto.
- No coloque el producto en habitaciones en las que la temperatura sea inferior a los 0 °C (32 °F) o superior a los 40 °C (104 °F).
- Deje un espacio de 10 cm (4 pulgadas) alrededor del producto para una ventilación adecuada.
- Evite entornos con humo excesivo, polvo, humedad, vibración mecánica, propensos a golpes o luz directa del sol.
- Este aparato está diseñado para instalarse y utilizarse bajo condiciones controladas de temperatura ambiente y una humedad relativa.

Cuidado rutinario

- Desconecte el adaptador de CA de la toma de CA y desconecte el cable Ethernet antes de limpiar.
- Limpie el producto con un paño suave.
- No limpie el aparato con productos abrasivos o con agentes químicos como gasolina o disolventes.
- No utilice líquidos limpiadores ni aerosoles.

Pantalla táctil

- Toque la pantalla únicamente con la punta del dedo. No la toque con objetos punzantes, como un bolígrafo o las uñas.
- Utilice solo un dedo. Si toca la pantalla con más de un dedo, puede conseguir unos resultados inesperados.

Ubicación

- No coloque objetos pesados en la parte superior del producto.
- Debe tener cuidado de que no caigan objetos ni líquidos en el producto.

Equipo opcional

- Con el producto se puede utilizar una unidad KX-HDV20 (módulo de expansión de 20 teclas).
- El módulo KX-HDV20 solo se puede utilizar cuando el producto recibe alimentación del adaptador de CA opcional; no se puede utilizar cuando el producto recibe alimentación a través del cable Ethernet (PoE).
- Pueden conectarse hasta 5 unidades KX-HDV20 adicionales al producto.
Para montar una segunda unidad KX-HDV20 o más, monte cada una sucesivamente sin conectarlas a la unidad principal.

Sección 2

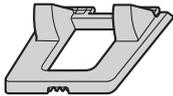
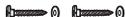
Antes de utilizar los teléfonos

Esta sección le muestra la información básica de su teléfono.

2.1 Información sobre accesorios

Accesorios incluidos

KX-HDV330 / KX-HDV340 / KX-HDV430

<p>Microteléfono: 1</p> 	<p>Cable del microteléfono: 1</p> 	<p>Soporte: 1</p> 
<p>Adaptador de montaje en la pared: 1</p> 	<p>Tornillo para el adaptador de montaje en la pared: 1</p> 	<p>Tornillos para el montaje en la pared: 2</p> 

Accesorios opcionales

KX-HDV330 / KX-HDV340

Modelo	Adaptador de CA ^{*1}	Módulo de expansión de 20 teclas
KX-HDV330 / KX-HDV330C/ KX-HDV340	KX-A422 (PNLV228) / KX-A424 (PNLV6508)	KX-HDV20
KX-HDV330NE / KX-HDV340NE	KX-A422CE (PNLV228) / KX-A424CE (PNLV6508)	KX-HDV20NE
KX-HDV330RU	KX-A424CE (PNLV6508)	KX-HDV20RU
KX-HDV330X	KX-A422X (PNLV228) / KX-A424X (PNLV6508) / KX-A422AL (PNLV228) / KX-A424AL (PNLV6508) / KX-A422CE (PNLV228) / KX-A424CE (PNLV6508) / KX-A422UK (PNLV228) / KX-A424E (PNLV6508) / KX-A424AG (PNLV6508) / KX-A424TW (PNLV6508) / KX-A424BR (PNLV6508)	KX-HDV20X
KX-HDV330SX	KX-A424SX (PNLV6508)	KX-HDV20SX
KX-HDV340UK	KX-A422UK (PNLV228) / KX-A424E (PNLV6508)	KX-HDV20X

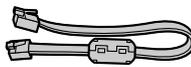
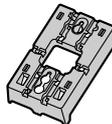
- ^{*1}
- Esta unidad cumple con el estándar Alimentación a través del cable Ethernet (PoE) IEEE 802.3af. Si la PoE está disponible en su red, esta unidad podrá recibir la alimentación necesaria desde la red a través del cable Ethernet. En este caso, no necesitará ningún adaptador de CA. Sin embargo, si la PoE no está disponible o utiliza una unidad KX-HDV20 (módulo de expansión de 20 teclas) deberá conectar un adaptador de CA a la unidad.
 - Al solicitar un adaptador de CA adicional, pida el número de modelo "KX-A422xx"/"KX-A424xx". Si desea obtener información sobre qué número de modelo de adaptador de CA debe pedir, consulte a su distribuidor.

KX-HDV430

Modelo	Adaptador de CA ^{*1}	Módulo de expansión de 20 teclas
KX-HDV430NE	KX-A424CE (PNLV6508)	KX-HDV20NE
KX-HDV430RU		KX-HDV20RU
KX-HDV430X	KX-A424X (PNLV6508) / KX-A424AL (PNLV6508) / KX-A424BR (PNLV6508) / KX-A424CE (PNLV6508) / KX-A424E (PNLV6508) / KX-A424AG (PNLV6508) / KX-A424TW (PNLV6508)	KX-HDV20X
KX-HDV430SX	KX-A424SX (PNLV6508)	KX-HDV20SX
KX-HDV430 / KX-HDV430C	KX-A424 (PNLV6508)	KX-HDV20

- ^{*1}
- Esta unidad cumple con el estándar Alimentación a través del cable Ethernet (PoE) IEEE 802.3af. Si la PoE está disponible en su red, esta unidad podrá recibir la alimentación necesaria desde la red a través del cable Ethernet. En este caso, no necesitará ningún adaptador de CA. Sin embargo, si la PoE no está disponible o utiliza una unidad KX-HDV20 (módulo de expansión de 20 teclas) deberá conectar un adaptador de CA a la unidad.
 - Al solicitar un adaptador de CA adicional, pida el número de modelo "KX-A424xx". Si desea obtener información sobre qué número de modelo de adaptador de CA debe pedir, consulte a su distribuidor.

KX-HDV20 Accesorios incluidos

<p>Soporte: 1</p> 	<p>Cable de conexión: 1</p> 	<p>Adaptador de montaje en la pared: 1</p> 
<p>Tornillo para el adaptador de montaje en la pared: 1</p> 	<p>Tornillos para el montaje en la pared: 2</p> 	<p>Tornillo para fijar el dispositivo KX-HDV20 a la unidad: 1</p> 

2.2 Instalación y configuración

Nota

- Panasonic no se hace responsable de lesiones o daños a la propiedad que resulten de fallos derivados de una incorrecta instalación o funcionamiento que no se ajuste con esta documentación.
- Los métodos de instalación y configuración se ilustran en la figura KX-HDV330.

ADVERTENCIA

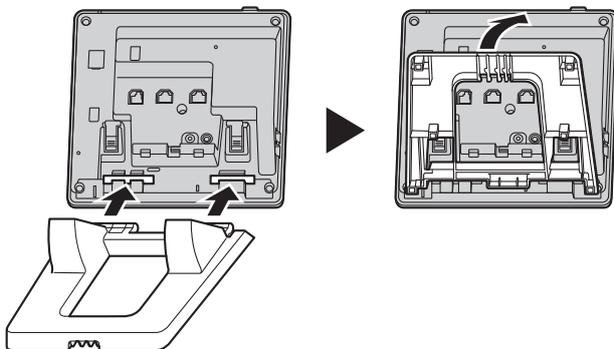
- Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no sobrecargue las tomas de CA ni los cables de extensión.
- Introduzca completamente el adaptador de CA / clavija de toma de corriente en la toma de CA. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica y/o el calor excesivo podría provocar un incendio.
- Limpie regularmente el polvo, etc. del adaptador de CA / clavija de toma de corriente desenchufándolo de la toma de alimentación y, a continuación, séquelo con un paño seco. El polvo acumulado puede causar un fallo de aislamiento debido a la humedad, etc. que podría provocar un incendio.

2.2.1 Colocar el soporte

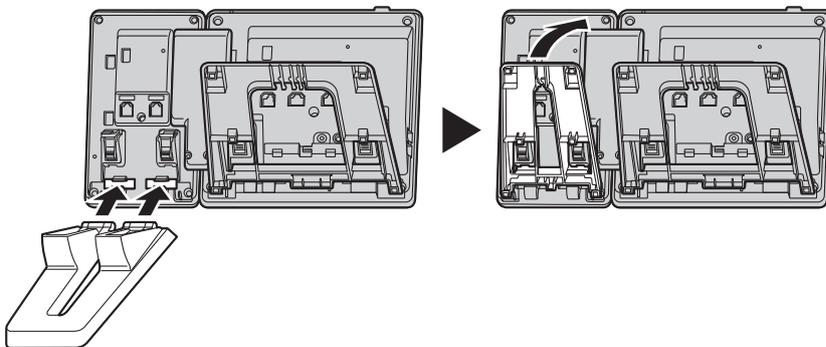
Colocar el soporte al teléfono fijo.

1. Inserte el soporte en las ranuras situadas en la unidad.
2. Gire suavemente el soporte en la dirección indicada hasta que quede fijado.

KX-HDV330 / KX-HDV340 / KX-HDV430



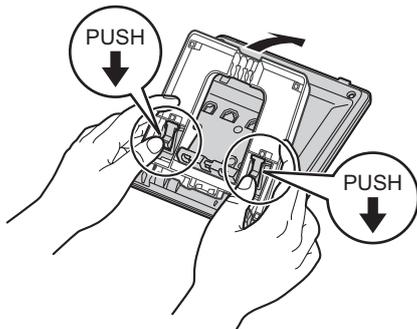
KX-HDV20



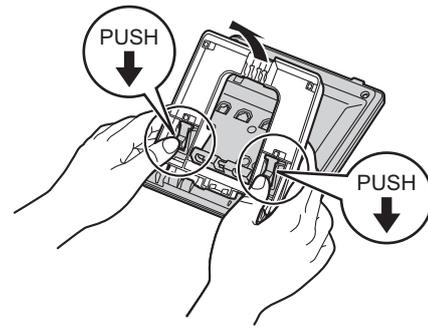
2.2.2 Ajustar la posición del soporte

Empuje las indicaciones PUSH en la dirección indicada, con ambas manos, e incline y deslice el soporte hasta que quede fijado en la posición deseada.

- **Bajar el soporte**

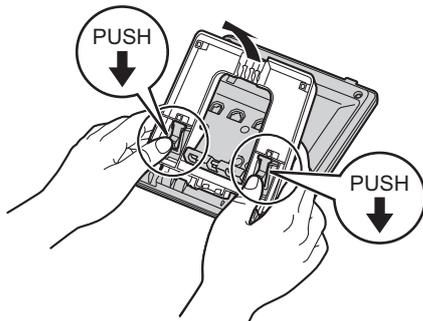


- **Elevar el soporte**



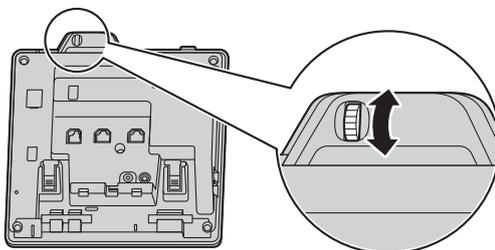
2.2.3 Retirar el soporte

Incline el soporte en la dirección indicada presionando las indicaciones PUSH con ambas manos.



2.2.4 Ajustar el ángulo de la cámara (solo KX-HDV430)

Para inclinar el ángulo de la cámara, puede girar la rueda situada en la parte posterior de la cámara.



↑ : se inclina el ángulo de la cámara hacia arriba.
↓ : se inclina el ángulo de la cámara hacia abajo.

Nota

Si la cámara no se está utilizando, el objetivo se puede ocultar girando la rueda hacia la parte superior.

2.2.4 Ajustar el ángulo de la cámara (solo KX-HDV430)

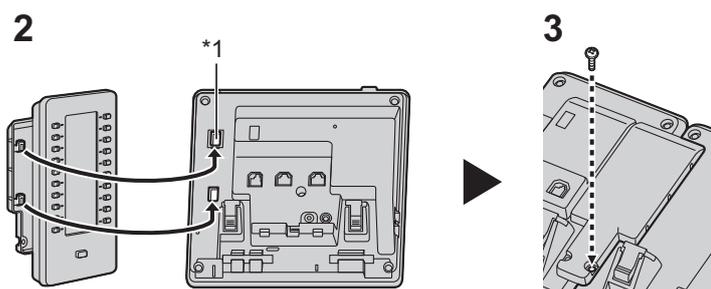
En ese caso, aparecerá la marca  en lugar de la lente de la cámara.

2.2.5 Fijación de la unidad KX-HDV20 opcional a la unidad

La unidad KX-HDV20 opcional tiene 20 teclas SDE y añade 40 teclas de función (20 teclas x 2 páginas) a la unidad.

Estas teclas se pueden utilizar para conectar una línea para realizar o recibir llamadas, o para ejecutar una función asignada a dicha tecla.

1. Retire el soporte de KX-HDV330 / KX-HDV340 / KX-HDV430 y de KX-HDV20.
2. Inserte las lengüetas de la unidad KX-HDV20 en las aberturas específicas de la base y, a continuación, deslice dicha unidad KX-HDV20 en la dirección de la flecha.
3. Fije el KX-HDV20 a la unidad con el tornillo incluido.



*1 Desmonte la cubierta con agujeros.

4. Fije el soporte al KX-HDV330 / KX-HDV340 / KX-HDV430 y al KX-HDV20. Consulte "2.2.1 Colocar el soporte". O, si la unidad se va a montar en la pared, realice el montaje en la pared.
5. Conecte el KX-HDV20 a la unidad con el cable incluido.
6. Encienda el dispositivo KX-HDV330 / KX-HDV340 / KX-HDV430.

Nota

- Pueden conectarse hasta 5 unidades KX-HDV20 adicionales al producto.

[Ejemplo] KX-HDV330 con un KX-HDV20 opcional



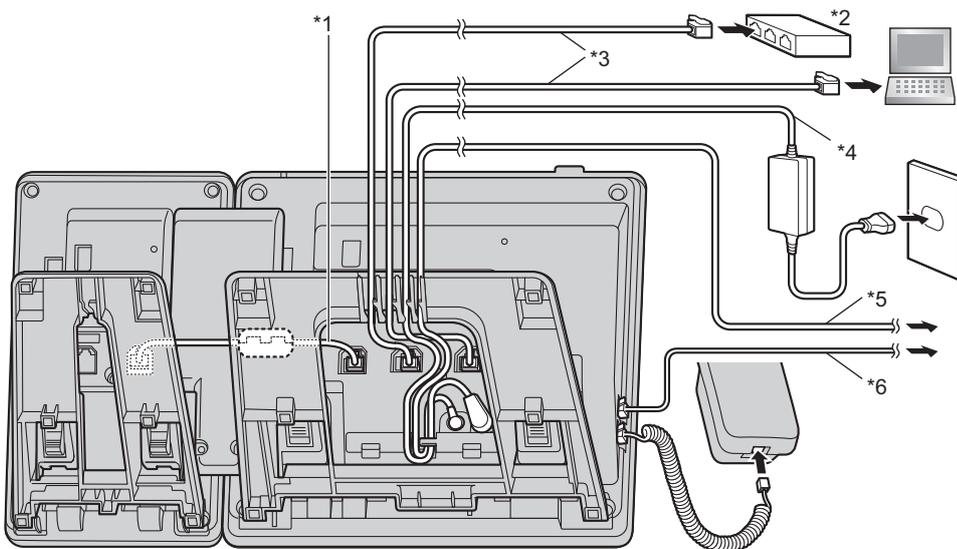
2.2.6 Conexiones (incluido el KX-HDV20 opcional)

Conecte el cable Ethernet, el cable del microteléfono y el adaptador de CA (opcional) a la unidad.

Aviso

- El módulo KX-HDV20 solo se puede utilizar cuando el producto recibe alimentación del adaptador de CA opcional; no se puede utilizar cuando el producto recibe alimentación a través del cable Ethernet (PoE).

KX-HDV330 / KX-HDV340 / KX-HDV430 / KX-HDV20



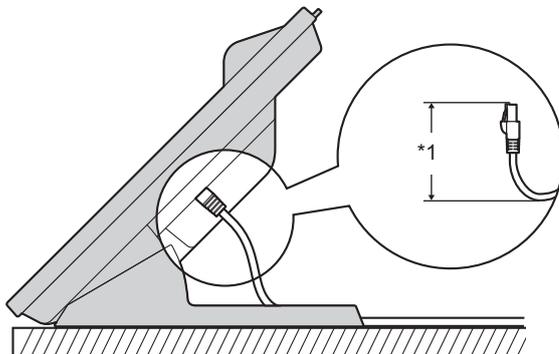
- *1 Cable de conexión
Conecte el cable de conexión como se indica en la ilustración.
- *2 Concentrador de PoE
- *3 Cable LAN
- *4 Adaptador de CA opcional
- *5 Auriculares EHS opcionales
Para obtener información actualizada acerca de los auriculares EHS que se han probado con esta unidad, consulte el sitio web siguiente:
<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>
- *6 Auriculares opcionales
Para más información actualizada acerca de los auriculares que se han probado con esta unidad, consulte los sitios Web siguientes:
<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>

Nota

- El ajuste inicial para la dirección IP es "DHCP-Automático". Para obtener más información acerca del entorno de red, póngase en contacto con el administrador.

Al seleccionar cables Ethernet (no incluidos)

- Utilice cables flexibles sin tapas de jacks. No utilice cables con un revestimiento duro que puedan romperse al doblarlos. Para evitar dañar los cables, utilice cables que no sobresalgan de la parte inferior de la base.
- Conecte los cables como se indica en la siguiente ilustración.



*1 60 mm (2 3/8 pulgadas) o menos

Utilice un cable Ethernet directo CAT 5e (o superior) (no incluido) de un diámetro de 6,5 mm (1/4 pulgadas) o menos.

Al conectar a un concentrador de conmutación

Si PoE está disponible, no necesitará ningún adaptador de CA.

Si utiliza un concentrador PoE, el número de dispositivos que puede conectar simultáneamente está limitado por la cantidad de energía suministrada por el concentrador.

Al conectar un PC

El puerto PC no es compatible con PoE para los dispositivos conectados.

Al conectar cables y el adaptador de CA

Pase el cable Ethernet y el cable de adaptador de CA por debajo del soporte.

2.2.7 Montaje en la pared

El KX-HDV330 / KX-HDV340 / KX-HDV430 y hasta 5 unidades opcionales de KX-HDV20 se pueden montar en la pared.

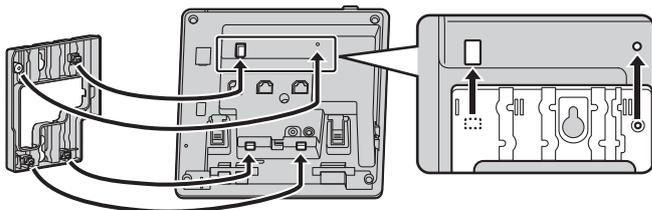
Aviso

- Al introducir los tornillos, evite las zonas donde sea posible que se encuentren tuberías y cables eléctricos empotrados.
- Las cabezas de tornillos no deben estar niveladas con la pared.

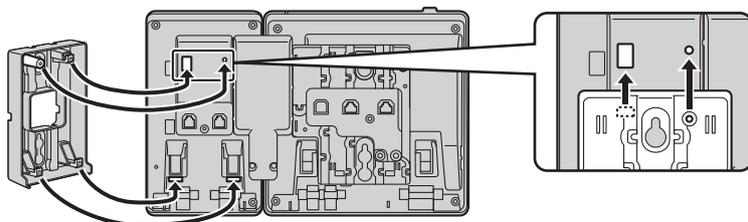
Nota

- Asegúrese de que la pared y el método empleado para la fijación son lo suficientemente sólidos para soportar el peso de la unidad.
 - Al final de este manual, encontrará una plantilla de montaje en la pared.
 - Es posible que algunos tipos de pared requieran la colocación de tacos antes de insertar los tornillos.
1. Inserte las lengüetas del adaptador para el montaje en la pared en las aberturas específicas de la base, y deslice el adaptador para el montaje en la pared en la dirección de la flecha hasta que haga clic.

KX-HDV330 / KX-HDV340 / KX-HDV430

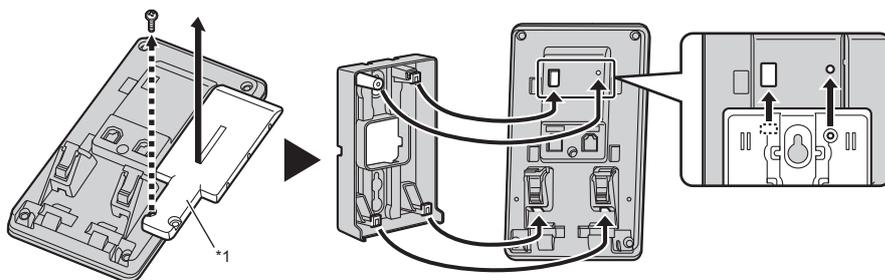


Con KX-HDV20 opcional



Para el segundo y quinto KX-HDV20

Quite el tornillo de la cubierta SDE de la unidad KX-HDV20 y, a continuación, deslice la cubierta hacia arriba para retirarla.



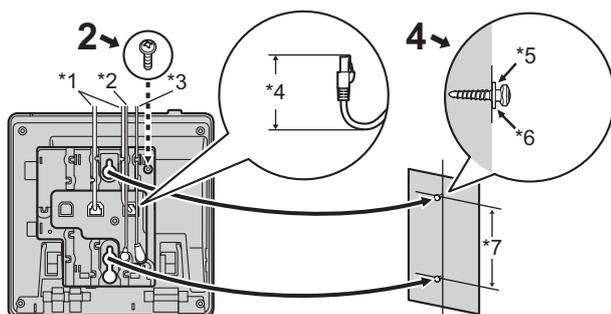
*1 Cubierta de SDE

2. Fije el adaptador para el montaje en la pared en la base con un tornillo pequeño.

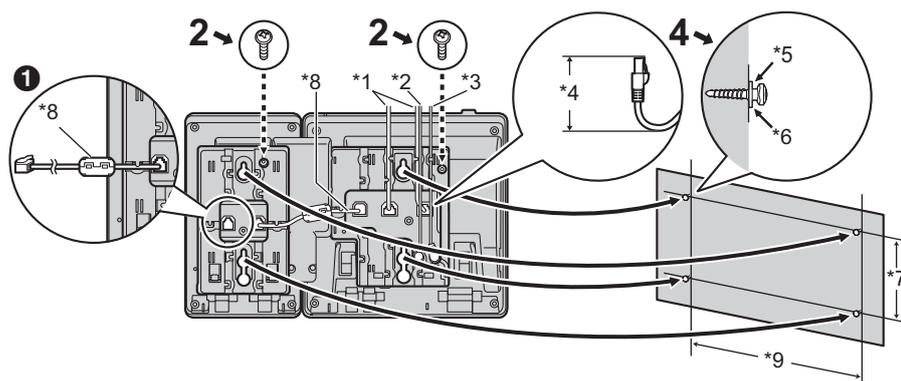
(par recomendado: 0,4 N·m [4,08 kgf·cm / 3,54 libra-fuerza por pulgada] a 0,6 N·m [6,12 kgf·cm / 5,31 libra-fuerza por pulgada])

3. Conecte el adaptador de CA, el cable del microteléfono, los cables Ethernet y el cable de conexión según sea necesario.
4. Coloque los tornillos grandes en la pared con una distancia de 83 mm (3 1/4 pulgadas) o 100 mm (3 15/16 pulgadas) y monte la unidad en la pared.

KX-HDV330 / KX-HDV340 / KX-HDV430



Con KX-HDV20 opcional

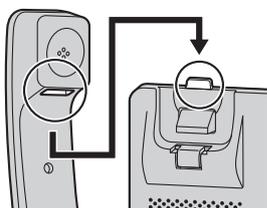


- 1 Si va a montar unidades KX-HDV20 adicionales, conecte el cable de conexión de la siguiente unidad a la unidad que está fijando.

2.2.8 Colgar el microteléfono

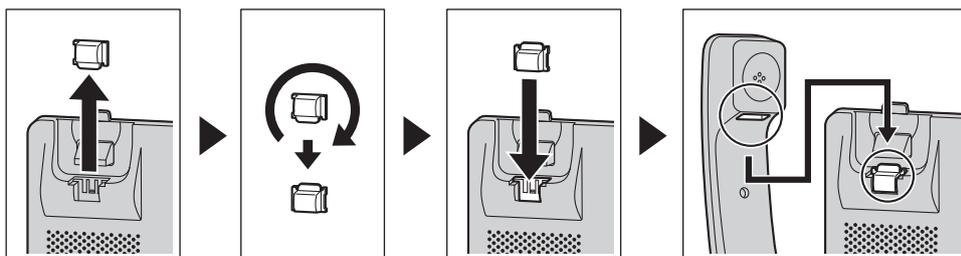
Para colgar el microteléfono durante una conversación

1. Cuelgue el microteléfono en el extremo superior de la unidad.



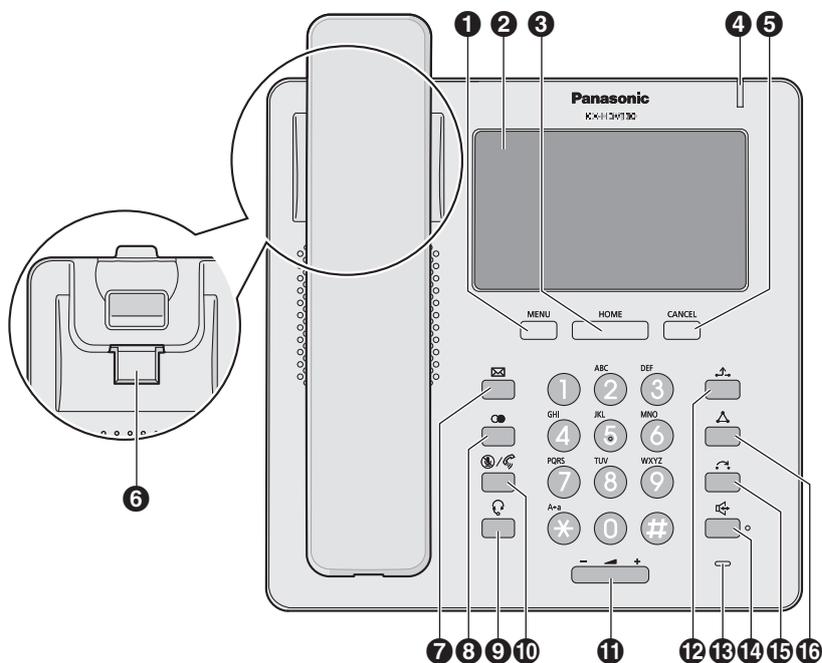
Para colgar el microteléfono cuando la unidad está montada en la pared

1. Retire el gancho del microteléfono de la ranura.
2. Dele la vuelta.
3. Deslice el gancho del microteléfono de nuevo en la ranura hasta que quede bloqueado.
 - El microteléfono quedará firmemente colgado en la base.

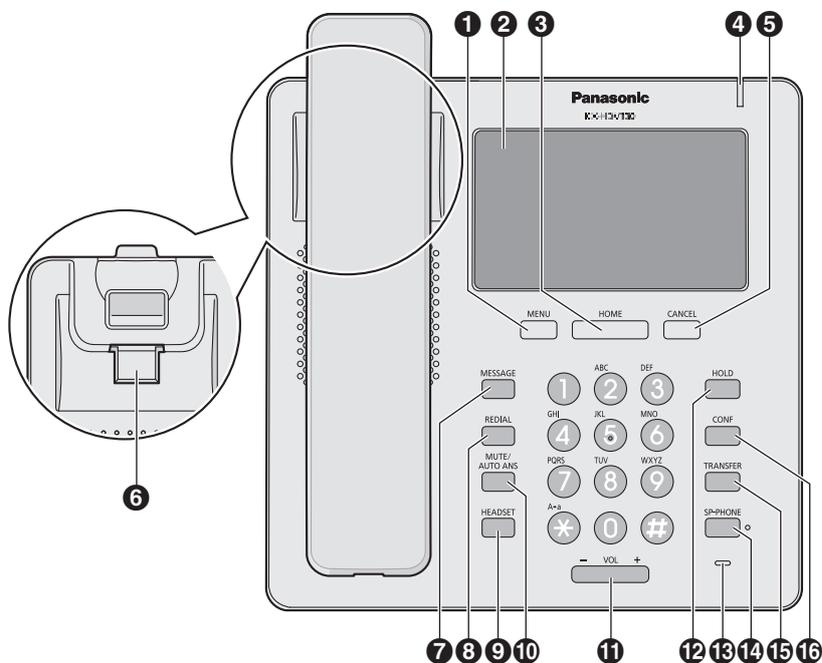


2.3 Ubicación de los controles

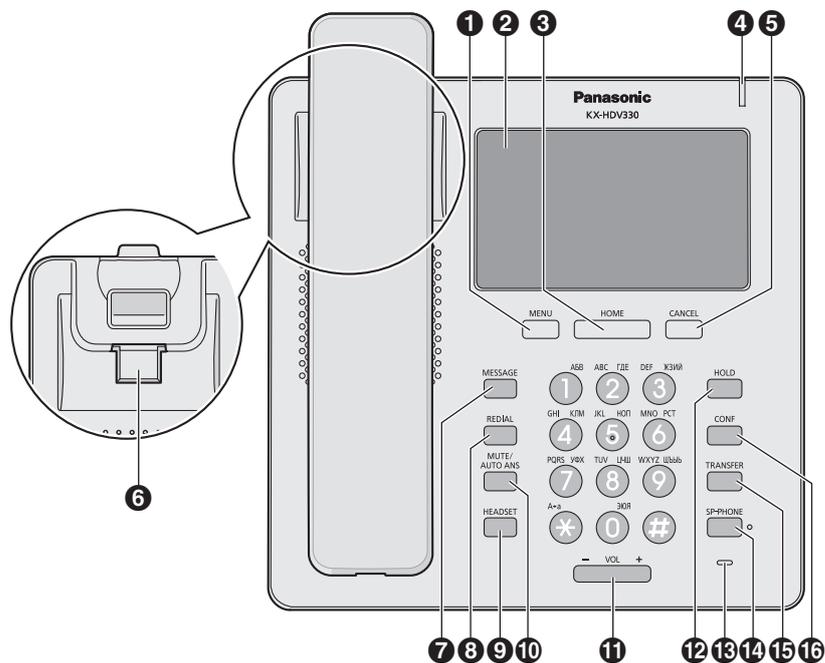
KX-HDV330NE / KX-HDV340NE



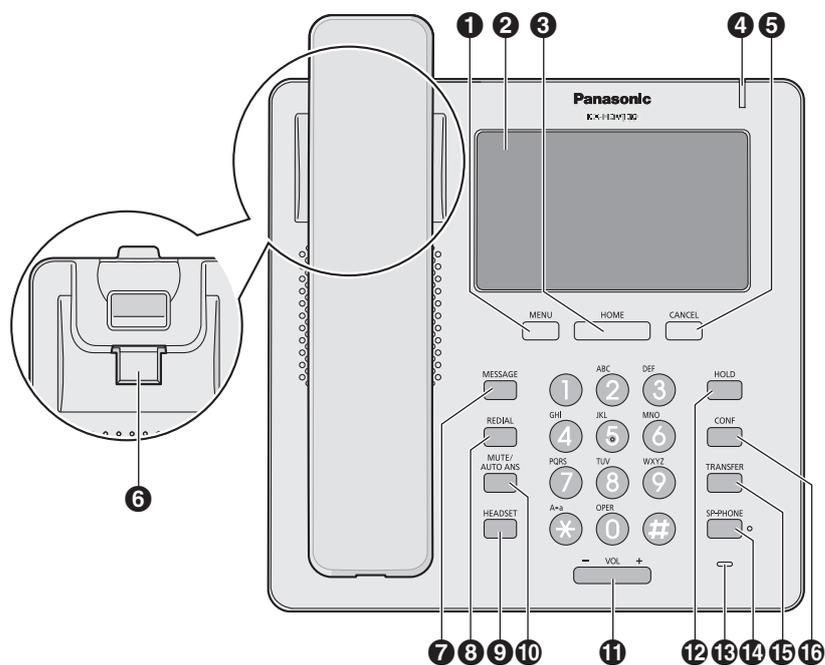
KX-HDV330X / KX-HDV330SX / KX-HDV340UK



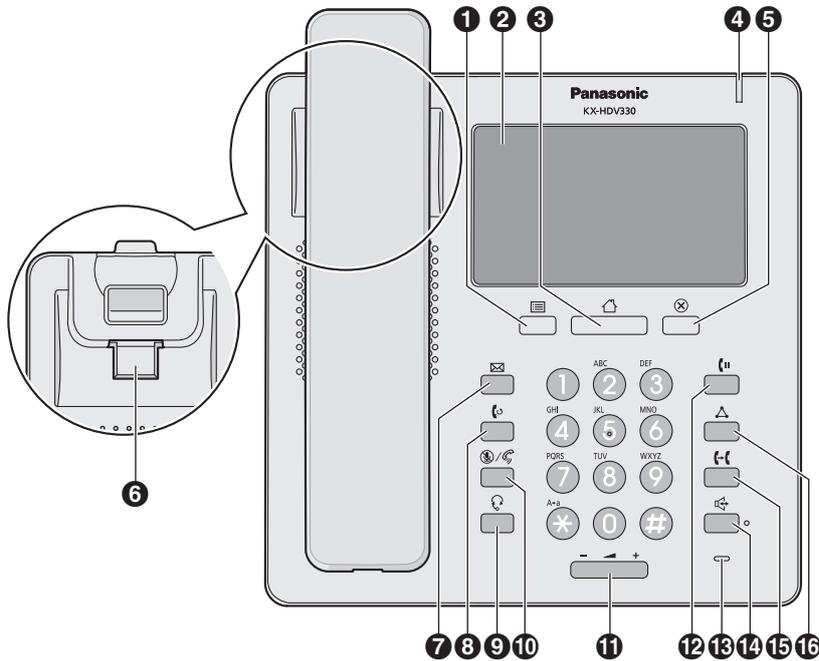
KX-HDV330RU



KX-HDV330/KX-HDV340



KX-HDV330C

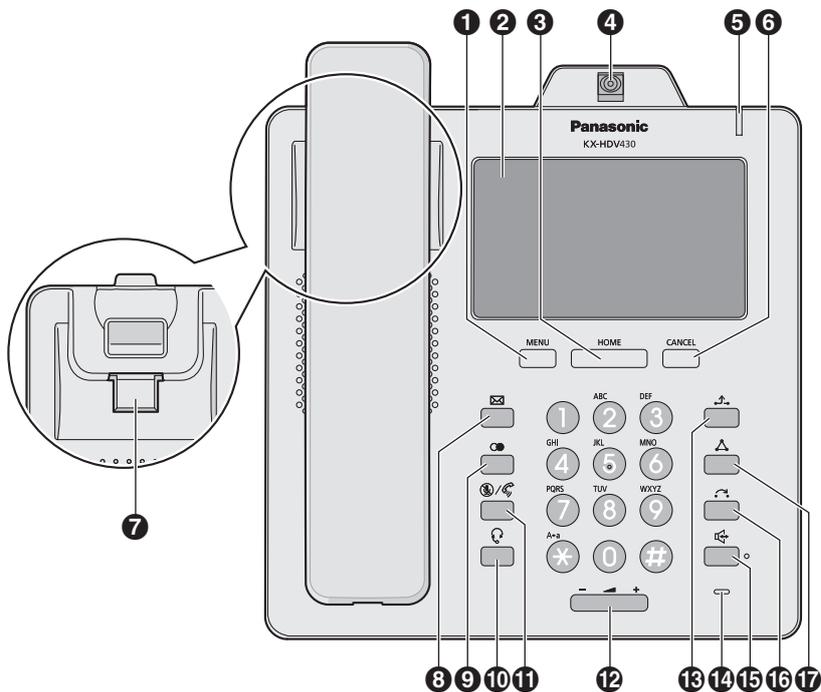


- 1** **MENU**
Visualiza el menú. El contenido del menú varía en función de los ajustes y el modo.
Para obtener más información acerca de los ajustes mostrados en el menú, consulte "5.3 Ajustes mostrados en el menú".
- 2** **Pantalla táctil**
Para obtener información acerca de la pantalla, consulte "2.4.1 Mostrar".
- 3** **HOME**
Regresa a la Pantalla principal.
En función del modo, variará la pantalla a la que regrese y otras operaciones. También puede cambiar la pantalla pulsando esta tecla.
KX-HDV330:
Para más información, consulte "2.4.5 Cambio de visualización al pulsar /HOME (para KX-HDV330/KX-HDV430)".
KX-HDV340:
Para más información, consulte "2.4.6 Cambio de visualización al pulsar /HOME (para KX-HDV340)".
- 4** **Indicador de timbre / mensaje de llamada perdida / en espera**
La lámpara emite una luz cuando recibe una llamada o cuando tiene una notificación de mensaje no leído o de llamada perdida.
- 5** **CANCEL**
Se utiliza para cancelar el elemento seleccionado.
- 6** **Gancho de colgar del microteléfono**
Ayuda a mantener el microteléfono estable cuando la unidad se coloca en una pared.
Para obtener más información, consulte "2.2.8 Colgar el microteléfono".
- 7** **MESSAGE**
Se utiliza para acceder al buzón de voz.
- 8** **REDIAL**
Se utiliza para volver a marcar el último número marcado.

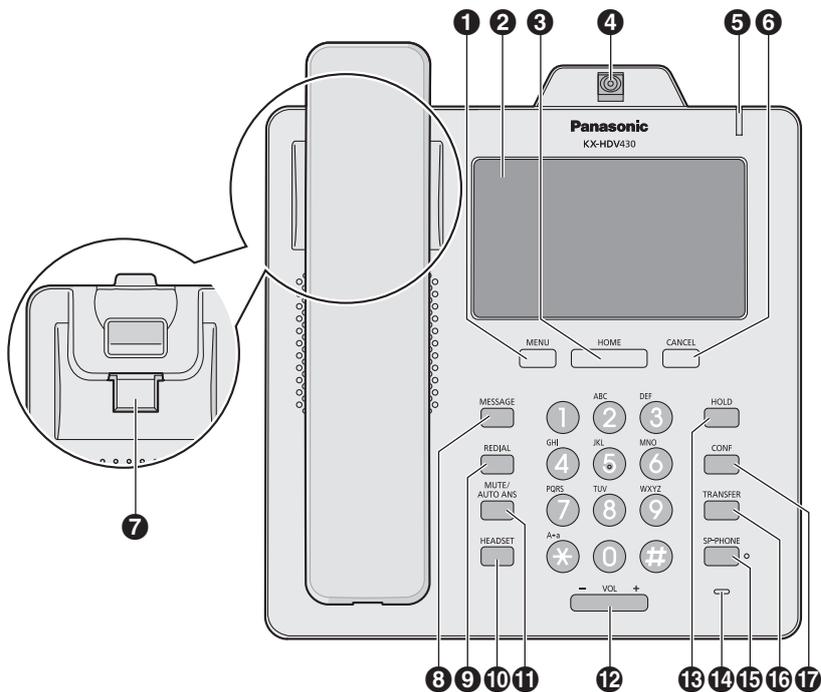
- 9  **HEADSET**
Se utiliza para el funcionamiento con auriculares.
- 10  **MUTE/AUTO ANS**
Se utiliza para recibir una llamada entrante en el modo manos libres o enmudecer el micrófono / microteléfono durante una conversación.
- 11  **VOL**
Se utiliza para ajustar el volumen del timbre / auricular.
- 12  **HOLD**
Durante una conversación, se utiliza para colocar una llamada en retención. En el modo de espera, se utiliza para recuperar una llamada en retención, si la hubiera.
- 13 **Micrófono**
Se utiliza para conversaciones con manos libres.
- 14  **SP-PHONE**
Se utiliza para el funcionamiento con manos libres.
- 15  **TRANSFER**
Se utiliza para transferir una llamada a otro interlocutor.
- 16  **CONF**
Se utiliza para establecer una conversación a múltiples bandas.

2.3 Ubicación de los controles

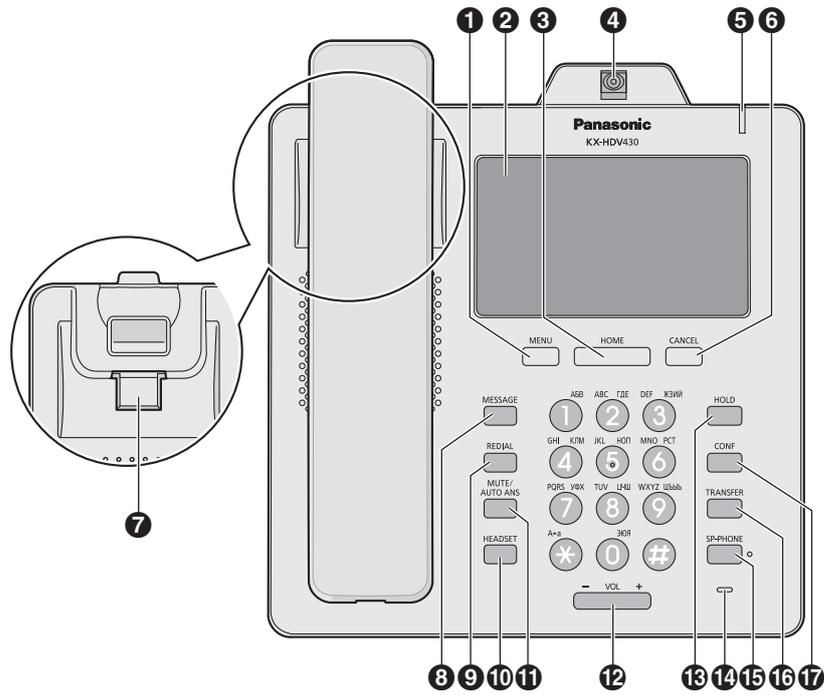
KX-HDV430NE



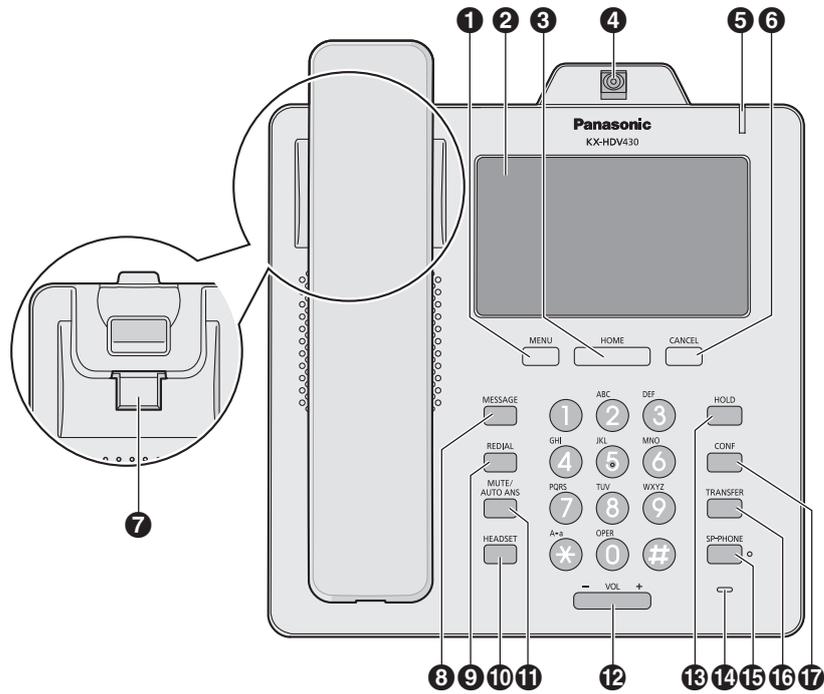
KX-HDV430X / KX-HDV430SX



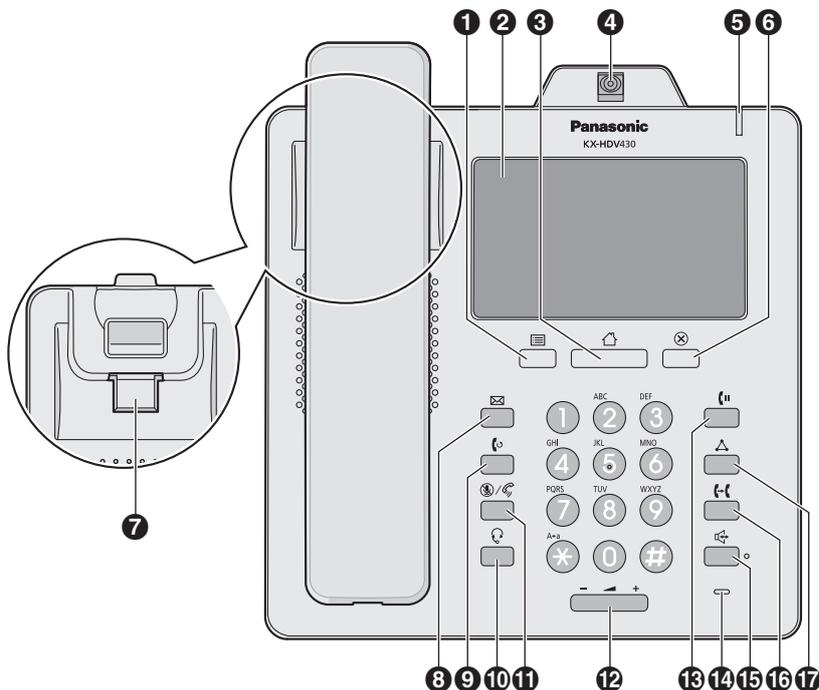
KX-HDV430RU



KX-HDV430



KX-HDV430C



- 1** **MENU**

Visualiza el menú. El contenido del menú varía en función de los ajustes y el modo. Para obtener más información acerca de los ajustes mostrados en el menú, consulte "5.3 Ajustes mostrados en el menú".
- 2** **Pantalla táctil**

Para obtener información acerca de la pantalla, consulte "2.4.1 Mostrar".
- 3** **HOME**

Regresa a la Pantalla principal. En función del modo, variará la pantalla a la que regrese y otras operaciones. También puede cambiar la pantalla pulsando esta tecla. Para más información, consulte "2.4.5 Cambio de visualización al pulsar **HOME** (para KX-HDV330/KX-HDV430)".
- 4** **Cámara**

Se utiliza para la comunicación por vídeo. El interlocutor puede ver el feed de vídeo de su cámara si tiene un dispositivo compatible. Para inclinar el ángulo de la cámara, puede girar la rueda situada en la parte posterior de la cámara. Para obtener información acerca de la cámara, consulte "2.2.4 Ajustar el ángulo de la cámara (solo KX-HDV430)".
- 5** **Indicador de timbre / mensaje de llamada perdida / en espera**

La lámpara emite una luz cuando recibe una llamada o cuando tiene una notificación de mensaje no leído o de llamada perdida.
- 6** **CANCEL**

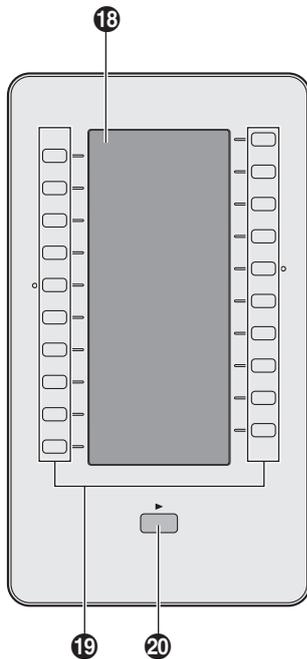
Se utiliza para cancelar el elemento seleccionado.
- 7** **Gancho de colgar del microteléfono**

Ayuda a mantener el microteléfono estable cuando la unidad se coloca en una pared. Para obtener más información, consulte "2.2.8 Colgar el microteléfono".
- 8** **MESSAGE**

Se utiliza para acceder al buzón de voz.

- 9  **REDIAL**
Se utiliza para volver a marcar el último número marcado.
- 10  **HEADSET**
Se utiliza para el funcionamiento con auriculares.
- 11  **MUTE/AUTO ANS**
Se utiliza para recibir una llamada entrante en el modo manos libres o enmudecer el micrófono / microteléfono durante una conversación.
- 12  **VOL**
Se utiliza para ajustar el volumen del timbre / auricular.
- 13  **HOLD**
Durante una conversación, se utiliza para colocar una llamada en retención. En el modo de espera, se utiliza para recuperar una llamada en retención, si la hubiera.
- 14 **Micrófono**
Se utiliza para conversaciones con manos libres.
- 15  **SP-PHONE**
Se utiliza para el funcionamiento con manos libres.
- 16  **TRANSFER**
Se utiliza para transferir una llamada a otro interlocutor.
- 17  **CONF**
Se utiliza para establecer una conversación a múltiples bandas.

KX-HDV20NE / KX-HDV20X / KX-HDV20RU / KX-HDV20 / KX-HDV20SX



18 LCD de etiquetado automático

Para obtener información acerca de la LCD de etiquetado automático, consulte "2.4.7 KX-HDV20 LCD de etiquetado automático".

19 Teclas SDE [01-20]^{*1}

Se utiliza para realizar la función asignada. Cuando se asigna una tecla como tecla LINE, se puede utilizar para confirmar el estado de la línea. El nombre de la tecla que haya asignado aparece en la pantalla LCD de etiquetado automático de KX-HDV20. Para obtener información acerca de cómo cambiar las teclas SDE, consulte "4.4 Teclas de función (teclas de programa y teclas SDE)".

20 Tecla DSS Page^{*1}

Se utiliza para cambiar la página de teclas SDE que se muestran en la LCD de etiquetado automático KX-HDV20. Hay dos páginas de 20 teclas SDE.

^{*1} Estas teclas se pueden utilizar si conecta un KX-HDV20 a la unidad. "SDE" significa "Selección directa de extensión".

2.4 La pantalla y los iconos

En esta sección se describen las teclas e iconos que aparecen en la pantalla.

2.4.1 Mostrar

[Ejemplo]

KX-HDV330/KX-HDV430



KX-HDV340



Este es un ejemplo de la pantalla de modo en espera.

KX-HDV330/KX-HDV430:

Pulse \square /**HOME** para cambiar la pantalla. Para más información, consulte "2.4.5 Cambio de visualización al pulsar \square /**HOME** (para KX-HDV330/KX-HDV430)".

KX-HDV340:

Pulse \square /**HOME** para cambiar la pantalla. Para más información, consulte "2.4.6 Cambio de visualización al pulsar \square /**HOME** (para KX-HDV340)".

1 Barra de estado

Muestra el número y el nombre de la línea telefónica, iconos de estado, iconos del método de comunicación, icono de silencio y la hora.

En las pantallas de ajustes se muestra el título de la pantalla.

Tocar este área no tiene efecto alguno.

Si se muestran 4 o más iconos, la barra de estado alternará entre 2 patrones de visualización.

2 Área de operaciones

Muestra las pantallas de todas las funciones. Si pulsa aquí podrá operar con el teléfono.

La pantalla táctil solo responde a las operaciones con toques.

Los iconos de la pantalla superior cambian en función del estado del teléfono.

Nota

- Las imágenes de ejemplo de la pantalla de este manual son solo de muestra, y el color y/o aspecto de la pantalla real de su teléfono pueden variar.

2.4.2 Iconos mostrados en la barra Estado

Sufijo		Significado
(ninguno) / C	NE / RU / SX / X / UK	
		Teléfono en uso
		Auriculares en uso
		Se está usando el altavoz
		Escucha conversación
		Modo de formación
		Desvío activado
		NM activado
		Respuesta automática activada
		Enmudecer
		Timbre desactivado
		Llamada en retención Si tiene varias llamadas en espera, se muestra el número a la derecha del icono.
		Llamada retenida en una zona de aparcado de llamadas
		Retención de conferencia
		Modo ECO activado
		Recepción de una llamada entrante Si está recibiendo muchas llamadas entrantes, se muestra el número a la derecha del icono.
		Error de red
		Se ha establecido una conexión Bluetooth®
		No se ha establecido la conexión Bluetooth

Nota

- Las imágenes de ejemplo de la pantalla de este manual son solo de muestra y el color y/o aspecto de la pantalla real de su teléfono pueden variar.
- No se incluyen las descripciones de los iconos que se muestran con texto.

2.4.3 Iconos de operaciones mostrados en el área de operaciones

Icono	Significado
	Mensaje nuevo (pantalla de menú superior) El número de mensajes nuevos se muestra en el recuadro rojo. (KX-HDV330/KX-HDV430)
	Llamada perdida (pantalla de menú superior) El número de llamadas perdidas nuevas se muestra en el recuadro rojo. (KX-HDV330/KX-HDV430)
	Bloqueo de agenda (pantalla de menú superior) (KX-HDV330/KX-HDV430)
	Función (pantalla de menú superior) El círculo rojo indica que hay una llamada entrante para una tecla BLF. (KX-HDV330/KX-HDV430)
	Mensaje nuevo (pantalla de menú superior) El número de mensajes nuevos se muestra en el recuadro rojo. (solo para el KX-HDV340)
	Llamada perdida (pantalla de menú superior) El número de llamadas perdidas nuevas se muestra en el recuadro rojo. (solo para el KX-HDV340)
	Bloqueo de agenda (pantalla de menú superior) (solo para el KX-HDV340)
	Función (pantalla de menú superior) El círculo rojo indica que hay una llamada entrante para una tecla BLF. (solo para el KX-HDV340)
	Atrás
	Agenda personal
	Agenda compartida
	Añadir contacto
	Abrir el modo de eliminación
	Ejecutar eliminación
	Abrir el modo de edición
	Seleccionar todos los elementos
	Guardar
	Cancelar
	Mostrar la página anterior
	Mostrar la página siguiente
	Desplazarse a la izquierda (pantallas generales) Girar la cámara hacia la izquierda (visor de la cámara IP) (solo KX-HDV430)

2.4.3 Iconos de operaciones mostrados en el área de operaciones

Icono	Significado
	Desplazarse a la derecha (pantallas generales) Girar la cámara hacia la derecha (visor de la cámara IP) (solo KX-HDV430)
	Inclinar la cámara hacia arriba (visor de la cámara IP) (solo KX-HDV430)
	Inclinar la cámara hacia abajo (visor de la cámara IP) (solo KX-HDV430)
	Mover el cursor hacia la izquierda
	Mover el cursor hacia la derecha
	Borrar hacia atrás
	Pausa
	Seleccionado
	Sin seleccionar
	Buscar
	Categoría
	Llamadas perdidas
	Llamadas entrantes
	Llamadas salientes
	Alarma de cámara IP (solo para KX-HDV430)
	Nueva llamada perdida
	Llamada perdida confirmada
	Número de mensajes o notificaciones no leídos
	Mensaje o notificación no leído
	Mensaje o notificación leído
	Desvío de llamadas
	No molesten
	Llamada anónima
	Rechazo de llamada anónima
	Cambiar entre mensaje leído y no leído
	Colgar
	Timbre desactivado
	Mover a la posición inicial de la cámara (visor de la cámara IP) (solo KX-HDV430)
	Acercar zoom (visor de la cámara IP, cámara de comunicaciones) (solo KX-HDV430)
	Alejar zoom (visor de la cámara IP, cámara de comunicaciones) (solo KX-HDV430)
	Megafonía (visor de la cámara IP) (solo KX-HDV430)

2.4.3 Iconos de operaciones mostrados en el área de operaciones

Icono	Significado
	Cambiar el modo de pantalla (durante una videollamada) (solo KX-HDV430)
	Pausar el envío del feed de vídeo (durante una videollamada) (solo KX-HDV430)
	Reanudar el envío del feed de vídeo (durante una videollamada) (solo KX-HDV430)
	Mostrar las teclas de función (durante una videollamada) (solo KX-HDV430)
	Rotar la imagen 90 grados (correo vocal visual)
	Desbloquear una puerta (cámara de comunicaciones) (solo KX-HDV430)
	Llamada de voz (cámara de comunicaciones) (solo KX-HDV430)
	Aumentar el valor de un ajuste
	Disminuir el valor de un ajuste
	Aumentar el valor de un ajuste (durante una llamada de vídeo) (solo KX-HDV430)
	Disminuir el valor de un ajuste (durante una llamada de vídeo) (solo KX-HDV430)

Nota

- Las imágenes de ejemplo de la pantalla de este manual son solo de muestra, y el color y/o aspecto de la pantalla real de su teléfono pueden variar.
- No se incluyen las descripciones de los iconos que se muestran con texto.

2.4.4 Iconos de entrada de caracteres

Sufijo		Significado
(ninguno) / C	NE / RU / SX / X	
ABC		Modo de entrada de caracteres latinos
0-9		Modo de entrada de caracteres numéricos
+ââ	ÄÄÄ	Modo de entrada de caracteres especiales (ampliado 1)
Sšš		Modo de entrada de caracteres especiales (ampliado 2)
ΑΒΓ		Modo de entrada de caracteres griegos
АБВ		Modo de entrada de caracteres cirílicos

Nota

- Las imágenes de ejemplo de la pantalla de este manual son solo de muestra y el color y/o aspecto de la pantalla real de su teléfono pueden variar.

2.4.5 Cambio de visualización al pulsar /HOME (para KX-HDV330/KX-HDV430)

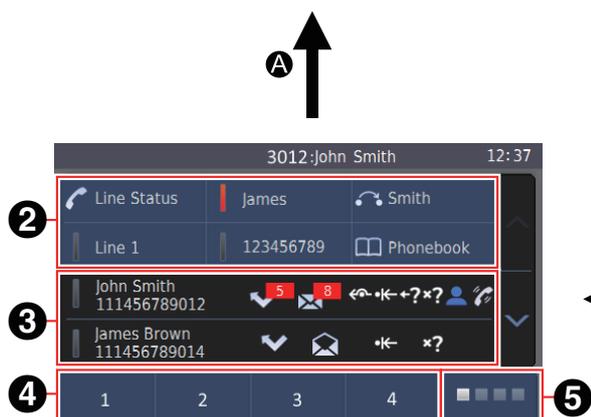
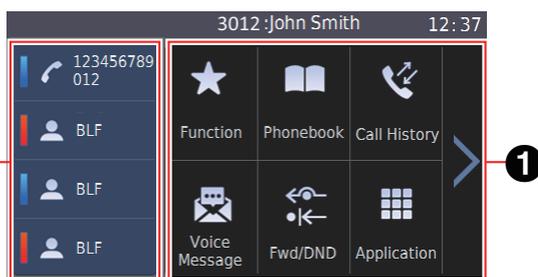
Cambio de visualización de la pantalla de espera

Mientras el teléfono está en modo en espera, puede desplazarse por las diferentes pantallas de espera pulsando /HOME. La última pantalla que se haya mostrado sirve como pantalla de espera.

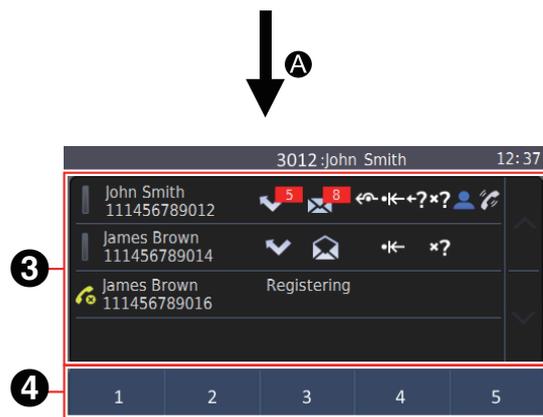
Visualización normal 1
Muestra el menú y la fecha y hora actuales



Visualización normal 2
Muestra el menú y las teclas de función de la 1 a la 4



Visualización combinada^{*1}
Muestra el estado de cada línea y las teclas de función (6 teclas por página en cuatro páginas)



Visualización de línea^{*1}
Muestra el estado de cada línea

*1 Además de mostrarse en la pantalla de espera, se muestran otras.

- ① Menú
- ② Visualización de teclas de función
- ③ Visualización de estado de línea
- ④ Teclas soft (muestran los nombres de las funciones disponibles)
- ⑤ Cambio de página de teclas de función y visualización de estado

Al pulsar, se cambian las páginas de las teclas de función. Esta área también muestra el estado de cada página en orden desde la izquierda: página 1 (teclas de función 1-6), página 2 (teclas de función 7-12), página 3 (teclas de función 13- 18), y página 4 (teclas de función 19-24).

 : indica la página que se muestra actualmente

 : indica las páginas que no se muestran actualmente

 : indica las páginas que no se muestran actualmente y en las que hay una llamada entrante en una tecla BLF

A : pulse  HOME.

Nota

- Las imágenes de ejemplo de la pantalla de este manual son solo de muestra y el lenguaje y/o aspecto de la pantalla real de su teléfono pueden variar.

Cambio de la visualización de la llamada entrante, llamada activa, y pantallas de conferencia

Al recibir una llamada, durante una llamada, o durante una conferencia, puede cambiar la pantalla al pulsar  HOME. La pantalla a la que cambia varía en función de la pantalla de espera actual.

Al pulsar  HOME de nuevo, vuelve a la pantalla original.

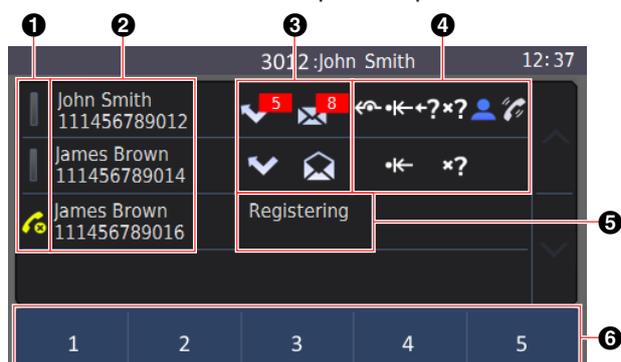
Visualización de espera actual	Visualización cuando pulsa  HOME ^{*1}
Visualización normal 1	Visualización de línea Se resaltan las líneas que están recibiendo una llamada o que están en una llamada. (Las líneas con varias llamadas entrantes muestran la primera llamada) Se muestra  en las líneas que están en una conferencia.
Visualización normal 2	
Visualización de línea	
Visualización combinada	Visualización combinada Se resaltan las líneas que están recibiendo una llamada o que están en una llamada. (Las líneas con varias llamadas entrantes muestran la primera llamada) Se muestra  en las líneas que están en una conferencia.

*1 Consulte "Cambio de visualización de la pantalla de espera", página 40.

Contenido de la pantalla de visualización de línea y de la pantalla de visualización combinada

Puede confirmar el estado y la información de cada línea. Al tocar determinados iconos, podrá ver información detallada o cambiar la configuración. También puede ejecutar funciones o definir las configuraciones pulsando las teclas soft de la parte inferior de la pantalla.

El siguiente gráfico es un ejemplo de la visualización de línea. En la visualización combinada, las teclas de función se muestran en la parte superior.



Nota

- Las imágenes de ejemplo de la pantalla de este manual son solo de muestra y el lenguaje y/o aspecto de la pantalla real de su teléfono pueden variar.

1 Estado de la línea

Icono	Estado		Significado
	Color	Patrón de señalización	
	—	Desactivado	Línea disponible
	Azul	Activado	En una llamada
	Azul	Parpadeo lento	En espera
	Azul	Parpadeo rápido	Llamada entrante
	Rojo	Activado	En uso en otra unidad
	Rojo	Parpadeo lento	En espera en otra unidad
	—	—	Error de registro

2 Información de línea

Se muestra la información de la línea (nombre y número de teléfono).

3 Visualización de llamadas perdidas y mensajes de voz

Se muestra la información sobre las llamadas perdidas y los mensajes de voz.

Se muestra el número de llamadas perdidas y mensajes de voz nuevos en el recuadro rojo.

Icono	Descripción	Nota
	Nuevas llamadas perdidas, se muestra el número (activo)	Al pulsar los iconos "activos", se muestra la pantalla de información detallada.
	Nuevas llamadas perdidas, se muestra el número (inactivo)	
	No hay nuevas llamadas perdidas (activo)	
	No hay nuevas llamadas perdidas (inactivo)	
	Nuevos mensajes de voz, se muestra el número (activo)	
	Nuevos mensajes de voz, se muestra el número (inactivo)	
	No hay nuevos mensajes de voz (activo)	
	No hay nuevos mensajes de voz (inactivo)	

4 Estado de configuración de la línea y estado de llamada

Icono	Descripción	Nota
	Desvío configurado	No se muestra ningún icono si la función correspondiente no está activada.
	NM configurado	
	Realizar llamadas anónimas	
	Bloquear llamadas anónimas	
	Presencia(Mi teléfono):Disponible	[En modo en espera] Al pulsar el icono, se muestra una pantalla de configuración donde puede cambiar la configuración.
	Presencia(Mi teléfono):no disponible(icono parpadeante)	
	Presencia(Mi teléfono):Ocupado	
	Presencia(Mi teléfono):Offline / Invisible	
	Presencia(Mi teléfono):Invisible	
	ACD Disponible	
	ACD No disponible	
	ACD Pausa (icono parpadeante)	
	ACD: finalizado	
	En una videollamada	
	En una llamada con cámara	—
	Conferencia	—
	Retención de conferencia	—

5 Línea sin registrar

Si se ha producido un error "sin registrar", se muestra "Registrando".

6 Teclas soft (con los nombres de las funciones disponibles)

Pulse una tecla soft para realizar la función indicada. Las teclas soft que se muestren dependerán del estado del teléfono. Pulse "Sig." para cambiar la fila de las teclas soft mostradas. En el modo de espera, pulse  MENU para ver todas las teclas soft que no se están mostrando en ese momento.

Pulse  MENU o la tecla soft "Atrás" para volver a la visualización original.

- Las teclas soft se muestran en el modo de espera

Llam	Agenda	Reg Lla	Función ¹
Aparc ²	ACD ²	Centro Llamadas ²	Mi teléfono ²
Presencia ²	Desvío/NM ²	Megafonía ²	Grupo Captura ²
Ajustes básicos	Ajustes Sistema	Ajustes Avanzados	Aplicación ²
Cámara de red ³	Cámara Comm. ³	Sig.	Atrás

¹ Si llega una llamada a una tecla BLF, se muestra un punto rojo en la parte superior izquierda.

2.4.6 Cambio de visualización al pulsar HOME (para KX-HDV340)

*2 Este elemento solo se ve si está activada la función. Póngase en contacto con el administrador para más información.

*3 Solo KX-HDV430

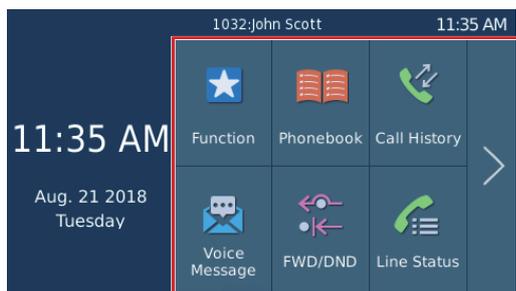
2.4.6 Cambio de visualización al pulsar HOME (para KX-HDV340)

Cambio de visualización de la pantalla de espera

Mientras el teléfono está en modo en espera, puede desplazarse por las diferentes pantallas de espera pulsando  HOME. La última pantalla que se haya mostrado sirve como pantalla de espera.

Visualización normal 1

Muestra el menú y la fecha y hora actuales



Visualización normal 2

Muestra el menú y las teclas de función de la 1 a la 4



Visualización combinada^{*1}

Muestra el estado de cada línea, las llamadas activas y las teclas de función (seis teclas por página en cuatro páginas).



Visualización de línea^{*1}

Muestra el estado de cada línea y las llamadas activas.

*1 Es posible que esta pantalla no esté disponible, dependiendo de su país o zona, o de la configuración.

1 Menú

2 Visualización de teclas de función

3 Visualización de estado de línea

4 Teclas soft (muestran los nombres de las funciones disponibles)

5 Cambio de página de teclas de función y visualización de estado

Al pulsar, se cambian las páginas de las teclas de función. Esta área también muestra el estado de cada página en orden desde la izquierda: página 1 (teclas de función 1-6), página 2 (teclas de función 7-12), página 3 (teclas de función 13- 18), y página 4 (teclas de función 19-24).

 : indica la página que se muestra actualmente

 : indica las páginas que no se muestran actualmente

 : indica las páginas que no se muestran actualmente y en las que hay una llamada entrante en una tecla BLF

 : pulse .

Nota

- Las imágenes de ejemplo de la pantalla de este manual son solo de muestra y el lenguaje y/o aspecto de la pantalla real de su teléfono pueden variar.

Cambio de la visualización de la llamada entrante, llamada activa, y pantallas de conferencia

Al recibir una llamada, durante una llamada, o durante una conferencia, puede cambiar la pantalla al pulsar  HOME. La pantalla a la que cambia varía en función de la pantalla de espera actual.

Al pulsar  HOME de nuevo, vuelve a la pantalla original.

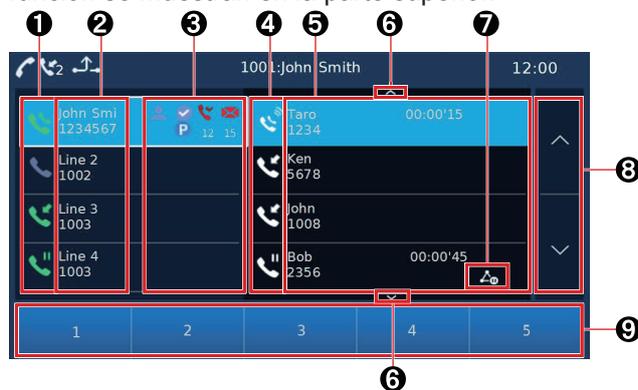
Visualización de espera actual	Visualización cuando pulsa  HOME ^{*1}
Visualización normal 1	Visualización de línea Se resaltan las líneas que están recibiendo una llamada o que están en una llamada. (Las líneas con varias llamadas entrantes muestran la primera llamada) Se muestra  en las líneas que están en una conferencia.
Visualización normal 2	
Visualización de línea	
Visualización combinada	Visualización combinada Se resaltan las líneas que están recibiendo una llamada o que están en una llamada. (Las líneas con varias llamadas entrantes muestran la primera llamada) Se muestra  en las líneas que están en una conferencia.

*1 Consulte "Cambio de visualización de la pantalla de espera", página 44.

Contenido de la pantalla de visualización de línea y de la pantalla de visualización combinada

Puede confirmar el estado y la información de cada línea. Al tocar determinados iconos, podrá ver información detallada o cambiar la configuración. También puede ejecutar funciones o definir las configuraciones pulsando las teclas soft de la parte inferior de la pantalla.

El siguiente gráfico es un ejemplo de la visualización de línea. En la visualización combinada, las teclas de función se muestran en la parte superior.



Nota

- Es posible que las pantallas de visualización de línea y visualización combinada no estén disponibles, dependiendo de su país o zona, o de la configuración.

2.4.6 Cambio de visualización al pulsar HOME (para KX-HDV340)

- Las imágenes de ejemplo de la pantalla de este manual son solo de muestra y el lenguaje y/o aspecto de la pantalla real de su teléfono pueden variar.

1 Icono de línea

Este icono indica el estado de la línea ("En una llamada", "Entrante", "En espera", etc.).

Icono	Descripción
	Error de registro
	Línea disponible
	En una llamada
	Llamada entrante
	En espera
	En uso o en espera en otra unidad
	NM configurado
	Desvío configurado

2 Nombre de la línea/número de teléfono

Se muestran el nombre de la línea y el número de teléfono.

3 Icono de estado de la línea

Este icono indica el estado de ciertas funciones.

No se puede tocar en este icono.

Icono	Descripción
	Mensajes de voz nuevos
	Nueva llamada perdida
	Llamada aparcada
	Presencia(Mi teléfono): Disponible
	Presencia(Mi teléfono): Ocupado
	Presencia(Mi teléfono): no disponible (icono parpadeante)
	Presencia(Mi teléfono): Offline
	Presencia(Mi teléfono): Invisible
	ACD Disponible
	ACD No disponible
	ACD Iniciar
	ACD Finalizar

Icono	Descripción
	ACD Pausa

4 Icono de llamada

Este icono indica el estado de una llamada activa.

Icono	Descripción
	En uso
	Llamada entrante
	En espera
	En uso en otra unidad
	En espera en otra unidad

5 Información de la llamada

Se muestra información de las llamadas activas (nombre, número de teléfono, hora).

6 Icono de página siguiente

Este icono aparece si hay más de cinco llamadas activas en la pantalla de visualización de línea, o si hay más de tres llamadas activas en la pantalla de visualización combinada.

No se puede tocar en este icono.

7 Subicono de llamada

Este icono indica el estado de la conferencia.

Icono	Descripción
	Conferencia
	Retención de conferencia
	En espera

8 Iconos de desplazamiento

Puede desplazarse por la lista, hacia arriba o hacia abajo, tocando estos iconos.

9 Teclas soft (con los nombres de las funciones disponibles)

Pulse una tecla soft para realizar la función indicada. Las teclas soft que se muestren dependerán del estado del teléfono. Pulse "Sig." para cambiar la fila de las teclas soft mostradas. En el modo de espera, pulse  MENU para ver todas las teclas soft que no se están mostrando en ese momento.

Pulse  MENU o la tecla soft "Atrás" para volver a la visualización original.

- Las teclas soft se muestran en el modo de espera

Llamada de voz	Agenda	Reg Lla	Función ¹
Aparc ²	Iniciar sesión/Cerrar sesión ²	Disponible/No disponible ²	Centro Llamadas ²
Mi teléfono ²	Presencia ²	Desvío/NM ²	Megafonía ²
Grupo Captura ²	Ajustes básicos	Ajustes Sistema	Ajustes Avanzados

2.4.6 Cambio de visualización al pulsar HOME (para KX-HDV340)

Aplicación ¹	Sig.	Atrás	
-------------------------	------	-------	--

¹ Si llega una llamada a una tecla BLF, se muestra un punto rojo en la parte superior izquierda.

² Este elemento solo se ve si está activada la función. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Elementos de la lista resaltados en las pantallas de visualización de línea y visualización combinada

Se resaltan elementos específicos de la lista de líneas y la lista de llamadas.

Si hay una llamada activa ("En una llamada", "Entrante" o "En espera"), esa llamada se resalta.

Si hay varias llamadas activas, estas se resaltan siguiendo este orden de prioridad:

En una llamada > Entrante > En espera

También se resalta la línea de la llamada destacada.

Si no hay ninguna llamada activa en la línea resaltada, solo se destaca la línea (se enmarca en un recuadro).

Ejemplo: visualización de línea



①: lista de líneas

②: línea resaltada con un recuadro

③: lista de llamadas

④: llamada resaltada

⑤: iconos de desplazamiento

⑥: teclas soft

Se muestran las teclas soft relevantes para el elemento enmarcado en un recuadro.

Nota

- El nombre y número de teléfono del elemento resaltado con un recuadro se pueden ver desplazándose con los botones.
- Toque un elemento de la lista para resaltarlo o utilice los iconos de desplazamiento.

Tocar la lista en la pantalla de visualización de línea y la pantalla de visualización combinada

Funcionamiento al tocar la lista de líneas

- Si toca  (línea libre): descuelga el teléfono
- Si toca una línea que no está resaltada y no tiene ninguna llamada activa, la línea se enmarca en un recuadro, y la llamada activa también se resalta.

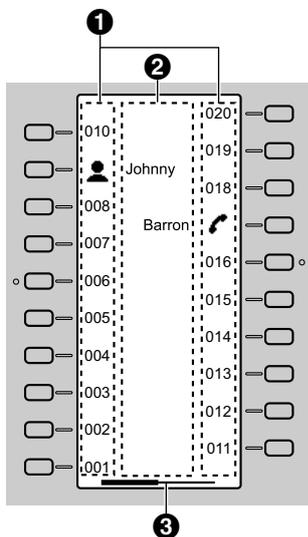
Funcionamiento al tocar la lista de llamadas

- Si toca  (llamada entrante): contesta a la llamada
- Si toca  (llamada en espera): recupera la llamada
- Si toca  (en uso en otra unidad): interviene en la llamada
- Si toca  (en espera en otra unidad): recupera la llamada en espera

2.4.7 KX-HDV20 LCD de etiquetado automático

[Ejemplo]

KX-HDV20 (modelo opcional)^{*1}



*1 Se pueden registrar hasta 40 teclas (20 teclas x 2 páginas).

1 Pictogramas

Pictograma	Significado	Pictograma	Significado
(Número)	No hay ninguna función asignada.		Agenda
	Una Pulsación		Reg Lla
	Línea		
	Estado Ln		
	SDE		Ring simultáneo
	Presencia		ACD[Pausa]
	ACD[Registro]		Captura directa
	Hoteling		Grupo Captura
	Conferencia		desvío
			Transf. Llamada
			Transf. Ciega
	Cámara de red (solo KX-HDV430)		Aparc
			Recup. Aparc.
			Aplicación

2 Nombre de etiqueta de función

3 Información de página

Indicación	Significado
	Página 1 en pantalla
	Página 1 en pantalla con una llamada que llega a una tecla BLF en la página 2
	Página 2 en pantalla
	Página 2 en pantalla con una llamada que llega a una tecla BLF en la página 1

Nota

- Las imágenes de la pantalla que aparecen en el manual son solo ejemplos. La pantalla que realmente aparecerá en su teléfono puede variar en el color y/o la apariencia.

2.5 Menú principal

Los siguientes elementos de menú aparecen en el modo en espera.

Desvío/NM^{*1}

Define las funciones Desvío de llamadas / No molestar.
Consulte "3.6.1 Ajustar el Desvío de llamadas y No molesten".

Función

Muestra las teclas de función.
Consulte "4.4.3 Tipos de teclas de función".

Mensaje de voz

Se utiliza para acceder al buzón de voz.

Megafonía^{*1}

Realiza una llamada de localización de voz multidifusión.
Consulte "3.1.3 Realizar una llamada de localización de voz multidifusión".

Reg Lla

Se utiliza para visualizar el registro de llamadas.
Consulte "2.7.4 Utilizar el registro de llamadas entrantes / salientes".

Agenda

Se utiliza para acceder a la agenda personal o compartida.
Consulte "2.6 Agenda".

Estado Ln

Se utiliza para mostrar el estado de cada línea en la LCD principal.
Consulte "3.8 Comprobación del estado de la línea".

Ajustes básicos

Se utiliza para acceder al menú de ajustes básicos.
Consulte "4.8 Cambiar los ajustes básicos".

Ajustes Sistema

Se utiliza para acceder al menú de ajustes del sistema.
Consulte "4.9 Cambiar los ajustes del sistema".

Ajustes Avanzados

Se utiliza para acceder al menú de ajustes avanzados.
Consulte "4.10 Cambiar los ajustes avanzados".

Cámara de red

Se utiliza para acceder a la función Cámara IP.
Consulte "3.10 Cámara IP (solo KX-HDV430)".

Cámara Comm.

Se utiliza para acceder a la función Cámara de comunicaciones.
Consulte "3.11 Cámara de comunicaciones (solo KX-HDV430)".

Centro Llamadas^{*1}

Se utiliza para acceder a la función Centro de llamadas.

Presencia^{*1}

Se utiliza para acceder a la función Presencia.

Aplicación^{*1}

Se utiliza para acceder a la función Aplicación.

^{*1} Este elemento se visualiza solo cuando está activada la función. Póngase en contacto con el administrador para más información.

2.6 Agenda

La unidad KX-HDV330 / KX-HDV340 / KX-HDV430 dispone de 2 tipos de agenda.

1. Agenda personal

Esta agenda se almacena en el teléfono.

Para simplificar el acceso puede almacenar un máximo de 500 elementos (5 números de teléfono por elemento, 2500 números de teléfono como máximo) en el teléfono junto con sus nombres. También puede definir patrones de timbre exclusivos para cada categoría para identificar las llamadas entrantes.

Todos los elementos del listín telefónico se almacenan en orden alfabético.

Para fines de seguridad, puede bloquear el listín telefónico.

Nota

- Recomendamos realizar copias de seguridad de los datos de la agenda, por si los datos no pueden recuperarse debido a un mal funcionamiento del producto.
- Puede almacenar los datos de un máximo de 500 contactos.
- Los datos de la agenda se pueden importar y exportar. Póngase en contacto con el administrador para más información. Un nombre puede tener hasta 24 caracteres. Un número de teléfono puede tener hasta 32 dígitos.

2. Agenda compartida

Si su compañía telefónica proporciona el servicio de agenda compartida, puede utilizarlo. Para más información, consulte con su distribuidor / proveedor de servicios telefónicos.

Puede consultar la agenda compartida además de la agenda personal, si la primera está disponible.

Nota

- Se recomienda configurar esta función con el administrador. Póngase en contacto con el administrador para más información.

	Agenda personal	Agenda compartida
Guardar nuevos elementos	✓	—
Editar elementos guardados	✓	—
Eliminar elementos guardados	✓	—
Realizar búsquedas en la agenda por nombre	✓	✓
Realizar búsquedas en la agenda por categoría	✓	—
Números de teléfono para cada elemento	Hasta 5	Hasta 5 ¹
Timbre privado ²	✓	—
Bloquear la agenda	✓	—

¹ Este número depende del servicio que esté utilizando.

² Puede organizar las entradas de la agenda en una de 9 categorías de timbres privados. Puede ajustar un patrón de timbre diferente para cada categoría.

2.7 Operaciones básicas

Esta sección explica las características básicas del uso de esta unidad.

2.7.1 Colgar y descolgar

Descolgar

En este manual, cuando aparezca la frase "descolgar", podrá realizar cualquiera de las opciones siguientes:

[En modo en espera]

- Levantar el microteléfono con cable de su base.
- Pulsar  / **SP-PHONE** con el microteléfono con cable en su base.
Se activará el modo manos libres.
- Pulsar  / **HEADSET** al utilizar unos auriculares.
- Tocar la tecla de función correspondiente para seleccionar una línea.^{*1}

^{*1} Esta función está disponible cuando se asigna una tecla de función como tecla LINE o de estado de la línea.

Colgar

En este manual, cuando aparezca la frase "colgar", podrá realizar cualquiera de las opciones siguientes:

[Durante una conversación]

- Volver a colocar el microteléfono con cable en su base.
- Pulsar  / **SP-PHONE** si está utilizando el modo manos libres.
- Pulsar  / **HEADSET** al utilizar unos auriculares.
- Pulsar  / **CANCEL**.
- Toque "Desactivar".^{*1}

^{*1} Para el modelo KX-HDV340 en los Estados Unidos: toque "End Call".

2.7.2 Ajustar el volumen de audio

Ajustar el volumen del receptor / altavoz / auriculares

1. Pulse la tecla de volumen **[+]** o **[-]** para ajustar el volumen durante una conversación.

Nota

- Tanto el volumen del receptor como el volumen del altavoz están ajustados en modo de formación. Consulte "3.4.9 Utilizar el modo de formación".

Ajustar el volumen del timbre o desactivar el timbre

1. En el modo en espera, pulse la tecla de volumen **[+]** o **[-]** para ajustar el volumen del timbre.
2. Toque "OK".

Ajustar el volumen del timbre o desactivar el timbre mientras el teléfono está sonando

Al recibir una llamada, siga el procedimiento que se describe a continuación para ajustar el volumen del timbre o para desactivarlo.

Nota

- Si conecta unos auriculares mientras recibe una llamada entrante, el timbre se escuchará desde el altavoz.

Para ajustar el volumen del timbre

1. Pulse la tecla de volumen **[+]** o **[-]** para ajustar el volumen del timbre.

Nota

- El nivel de volumen ajustado se utilizará también para llamadas posteriores.
- El volumen también se puede ajustar en la ventana emergente.

Para desactivar el timbre

1. Toque .

2.7.3 Introducir caracteres

Puede introducir caracteres y dígitos utilizando las teclas de marcación.

Puede seleccionar uno de los caracteres si pulsa el modo de caracteres deseado mientras introduce un nombre.

Para cambiar el modo de caracteres mientras edita un nombre en el agenda, pulse el modo de caracteres deseado.

Para más información acerca de los caracteres disponibles, consulte "5.1 Tabla de modos de caracteres".

Sufijo: [ninguno] / C	Sufijo: NE / X / SX	Sufijo: RU
ABC (Latino) 0-9 (Numérico) +ÀÂ (Ampliado 1)	ABC (Latino) 0-9 (Numérico) ABГ (Griego) ÀÂÄ (Ampliado 1) Sśš (Ampliado 2)	АБВ (Cirílico) 0-9 (Numérico) ABC (Latino) ÀÂÄ (Ampliado 1) Sśš (Ampliado 2)

- **Ejemplo: para introducir "Anne" en el modo latino**

→ → → → → → → → → →

- Para alternar entre mayúsculas y minúsculas, pulse .
- Para introducir un carácter ubicado en la misma tecla de marcación como el carácter anterior, desplace el cursor tocando y, a continuación, introduzca el carácter que desee.
- Si introduce un carácter diferente por error, toque o para resaltar el carácter, toque para borrarlo y, a continuación, introduzca el carácter correcto.
- Para eliminar una línea entera, toque "Borrar".

2.7.4 Utilizar el registro de llamadas entrantes / salientes

Visualizar el registro de llamadas entrantes

1. En el modo en espera, toque o y, a continuación, seleccione "Reg Lla".
2. Toque (registro de llamadas entrantes).
3. Toque (registro de llamadas perdidas).

Visualizar el registro de llamadas salientes

1. En el modo en espera, toque o y, a continuación, seleccione "Reg Lla".
2. Toque .

Eliminar elementos del registro de llamadas entrantes / salientes

[Cuando se muestra el registro de llamadas entrantes o salientes]

1. Toque .
2. Toque o y, a continuación, toque las casillas de los elementos que desea eliminar.
3. Toque y, a continuación, toque "OK".

Nota

- Puede tocar para seleccionar todos los elementos de la lista.

2.7.5 Auriculares Bluetooth

Antes de utilizar los auriculares Bluetooth, deberá registrarlos en la unidad.

Nota

- Durante una conversación con unos auriculares Bluetooth, se puede ajustar el volumen de receptor con la tecla de volumen de los auriculares o la unidad principal.
- El estado de la conexión aparece en la barra Estado.
- Las señales se transmiten entre la unidad y los auriculares Bluetooth a través de ondas radioeléctricas. Para un máximo alcance y un funcionamiento sin interferencias, se recomienda alejar la unidad de aplicaciones eléctricas, como por ejemplo faxes, radios, ordenadores personales o microondas.
- No se puede garantizar la privacidad de las comunicaciones al utilizar esta unidad.

Registrar unos auriculares Bluetooth

Ajuste los auriculares al modo de sincronización siguiendo las instrucciones de la documentación de los auriculares.

1. Toque  o  y, a continuación, seleccione "Ajustes básicos".
2. Toque  o  y, a continuación, seleccione "Auricul. Bluetooth".
3. Toque "Añadir nuevo disp."
4. Introduzca el PIN y, a continuación, toque "OK".^{*1}

^{*1} Para obtener más información en relación con el PIN, consulte la documentación de los auriculares.

Cancelar el registro de los auriculares Bluetooth

1. Toque  o  y, a continuación, seleccione "Ajustes básicos".
2. Toque  o  y, a continuación, seleccione "Auricul. Bluetooth".
3. Toque "Registro", y luego "Si".

Conectar unos auriculares Bluetooth

1. Toque  o  y, a continuación, seleccione "Ajustes básicos".
2. Toque  o  y, a continuación, seleccione "Auricul. Bluetooth".
3. Toque "Conexión", y luego "Activar".
4. Toque "OK".

Desconectar unos auriculares Bluetooth

1. Toque  o  y, a continuación, seleccione "Ajustes básicos".
2. Toque  o  y, a continuación, seleccione "Auricul. Bluetooth".
3. Toque "Conexión", y luego "Desactivar".
4. Toque "OK".

2.7.5 Auriculares Bluetooth

Sección 3

Operaciones de función

Esta sección describe cómo trabajar con cada función paso a paso.

3.1 Realizar llamadas

Esta sección explica los métodos básicos para realizar una llamada.

- Puede confirmar que el número se marcó de forma correcta antes de realizar la llamada (Premarcación) introduciendo el número y descolgando.
- Para cancelar la marcación, pulse / **CANCEL**.
- Para introducir una pausa de 3 segundos entre números de teléfono, toque "Pausa".¹ Es útil cuando desea utilizar el servicio de buzón de voz sin escuchar el aviso grabado previamente, por ejemplo. Repita según sea necesario para crear pausas más largas.
- Para introducir el símbolo "+" (código de marcación internacional) mantenga pulsada la tecla **#**.
- Puede seleccionar si desea realizar una llamada de voz o una videollamada. Si descuelga el teléfono para realizar una llamada, el tipo de llamada depende del ajuste "Modo llamada" (solo KX-HDV430).

¹ Este icono se muestra solo cuando se ha configurado en el teléfono. Póngase en contacto con el administrador para más información.

3.1.1 Llamadas básicas

Llamadas mediante marcación

1. En el modo de espera, descuelgue.
2. Marque el número del interlocutor externo.
3. Realice una de las acciones siguientes:
 - a. Toque "Llamada de voz" para realizar una llamada de voz.
 - b. Toque "Video llamada" para realizar una videollamada (solo KX-HDV430).
4. Cuelgue y finalice la llamada.

Nota

- Puede utilizar una línea específica si pulsa la tecla de función asignada a la línea (consulte "4.4.3 Tipos de teclas de función") o mediante la pantalla de Estado de línea (consulte "3.8 Comprobación del estado de la línea").
- Para marcar un nuevo número sin colgar, siga el siguiente procedimiento.
 1. Durante una conversación, pulse / **MENU**.
 2. Toque "TeclaR/Rellam".

Premarcación

En el modo en espera, puede iniciar la marcación con el teléfono colgado. Después de marcar el número, descuelgue e inicie la llamada.

1. En el modo en espera, marque con el teléfono colgado.
2. Realice una de las acciones siguientes:
 - a. Descuelgue.¹
 - b. Toque "Llamada de voz" para realizar una llamada de voz.
 - c. Toque "Video llamada" para realizar una videollamada (solo KX-HDV430).

¹ El tipo de llamada depende del ajuste "Modo llamada" (solo KX-HDV430).

3.1.2 Marcación sencilla

Utilizar la lista de rellamadas

El último número de teléfono marcado se guarda en la lista de rellamada.

1. En el modo en espera, pulse / / REDIAL.
2. Descuelgue.^{*1}

*1 Si no descuelga el teléfono en este paso, se realizará una llamada mediante el altavoz.

Nota

- El tipo de llamada (voz o vídeo) es el mismo que el de la anterior llamada saliente (solo KX-HDV430).
- Si se realiza este procedimiento durante una conversación, esta finalizará y se llevará a cabo la re-marcación.

Marcación por accesos directos

Puede asignar un número de teléfono a cada tecla numérica y acceder al número de teléfono que desee simplemente manteniendo pulsada la tecla numérica asignada. (Consulte "4.3 Utilizar teclas de acceso directo").

1. Mantenga pulsada la tecla de marcación (0-9) asignada como tecla de acceso directo durante más de 1 segundo.
2. Realice una de las acciones siguientes:
 - a. Descuelgue.^{*1}
 - b. Toque "Nº Teléfono".
Realice una de las acciones siguientes:
 - Toque "Llamada de voz" para realizar una llamada de voz.
 - Toque "Video llamada" para realizar una videollamada (solo KX-HDV430).

*1 El tipo de llamada depende del ajuste "Modo llamada" (solo KX-HDV430).

Nota

- Mientras se visualiza la información de la Tecla de acceso directo, puede tocar  o  para seleccionar otro número de Tecla de acceso directo.
- Si la Marcación mediante teclas de acceso directo está ajustada a "Automático", también puede marcar un número de Tecla de acceso directo si mantiene pulsada la tecla de marcación asignada durante un número de segundos especificado.

Utilizar la línea de acceso directo

Si su administrador ha configurado esta función, puede realizar una llamada a un número de teléfono registrado automáticamente. Póngase en contacto con el administrador para más información.

1. En el modo de espera, descuelgue.

Utilizar el registro de llamadas entrantes / salientes

Utilizando el registro de llamadas entrantes

1. En el modo en espera, toque  o  y, a continuación, seleccione "Reg Lla".
2. Realice una de las acciones siguientes:
 - a. Toque  (registro de llamadas entrantes).

3.1.2 Marcación sencilla

- b. Toque  (registro de llamadas perdidas).
3. Toque  o , y, a continuación, seleccione un registro de llamadas entrantes.
4. Realice una de las acciones siguientes:
 - a. Descuelgue.^{*1}
 - b. Realice una de las acciones siguientes:
 - Toque "Llamada de voz" para realizar una llamada de voz.
 - Toque "Video llamada" para realizar una videollamada (solo KX-HDV430).

^{*1} El tipo de llamada depende del ajuste "Modo llamada" (solo KX-HDV430).

Utilizar el registro de llamadas salientes

1. En el modo en espera, toque  o , y, a continuación, seleccione "Reg Lla".
2. Toque .
3. Toque  o , y, a continuación, seleccione un registro de llamadas salientes.
4. Realice una de las acciones siguientes:
 - a. Descuelgue.^{*1}
 - b. Realice una de las acciones siguientes:
 - Toque "Llamada de voz" para realizar una llamada de voz.
 - Toque "Video llamada" para realizar una videollamada (solo KX-HDV430).

^{*1} El tipo de llamada depende del ajuste "Modo llamada" (solo KX-HDV430).

Utilizar la agenda

Utilizar la agenda personal

1. En el modo en espera, toque  o , y, a continuación, seleccione "Agenda".
2. Toque .
3. Introduzca el nombre o los primeros caracteres del nombre que desee y, a continuación, pulse "OK".
4. Toque  o , y, a continuación, seleccione el elemento que desee.
5. Seleccione el número de teléfono deseado.
6. Realice una de las acciones siguientes:
 - a. Descuelgue.^{*1}
 - b. Toque "Nº Teléfono".
Realice una de las acciones siguientes:
 - Toque "Llamada de voz" para realizar una llamada de voz.
 - Toque "Video llamada" para realizar una videollamada (solo KX-HDV430).

^{*1} El tipo de llamada depende del ajuste "Modo llamada" (solo KX-HDV430).

Nota

- Si no se permite la agenda personal, esta función no se puede utilizar. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Utilizar la agenda compartida

1. En el modo en espera, toque  o , y, a continuación, seleccione "Agenda".
2. Si aparece "Agenda" en el título, toque .

3. Toque .
4. Introduzca el nombre o los primeros caracteres del nombre que desee y, a continuación, pulse "OK".
5. Toque  o  y, a continuación, seleccione el elemento que desee.
6. Seleccione el número de teléfono deseado.
7. Realice una de las acciones siguientes:
 - a. Descuelgue.²
 - b. Toque "Nº Teléfono".
Realice una de las acciones siguientes:
 - Toque "Llamada de voz" para realizar una llamada de voz.
 - Toque "Video llamada" para realizar una videollamada (solo KX-HDV430).

¹ Si solo se permite la agenda compartida, este paso se omite.

² El tipo de llamada depende del ajuste "Modo llamada" (solo KX-HDV430).

Nota

- Si no se permite la agenda compartida, esta función no se puede utilizar. Póngase en contacto con el administrador para más información.

3.1.3 Realizar una llamada de localización de voz multidifusión

Cuando realiza una llamada de localización, la voz se escuchará a través del altavoz del resto de teléfonos.

1. En el modo en espera, toque  o  y, a continuación, seleccione "Megafonía".¹
2. Seleccione un grupo de canales deseado.²
3. Descuelgue o pulse "Llam".

¹ La localización solo está disponible cuando está activada la función. Póngase en contacto con el administrador para más información.

² Si solo hay 1 grupo de canales, la localización dará comienzo inmediatamente.

3.2 Recibir llamadas

Esta sección explica los métodos básicos para recibir una llamada.

- Puede seleccionar el timbre para cada tipo de llamada entrante.
- También puede utilizar Respuesta automática para responder una llamada.
- En el modo en espera, pulse  para activar o desactivar Respuesta automática.
- Puede ajustar el volumen del timbre o puede desactivarlo. (Consulte "2.7.2 Ajustar el volumen de audio").
- Si se recibe una llamada externa de un número de teléfono almacenado en la agenda telefónica, el número y el nombre del llamante aparecerán en el registro de llamadas.
- Si conecta unos auriculares mientras recibe una llamada entrante, el timbre se escuchará desde el altavoz.
En función de los auriculares utilizados, el timbre se podrá oír por ellos.
- Se pueden recibir hasta 24 llamadas simultáneas. El 25.º llamante escuchará un tono de ocupado.
- Si recibe una videollamada entrante, puede seleccionar si desea recibirla como videollamada. Si descuelga el teléfono, el tipo de llamada depende del ajuste "Modo llamada" (solo KX-HDV430).

3.2.1 Contestar a llamadas

Para responder una llamada entrante

1. Realice una de las acciones siguientes:
 - a. Descuelgue.¹
 - b. Toque "Llamada de voz"² para realizar una llamada de voz.
 - c. Toque "Video llamada" para realizar una videollamada (solo KX-HDV430).³

¹ Con el auricular descolgado, pulse y suelte el gancho conmutador. El tipo de llamada depende del ajuste "Modo llamada" (solo KX-HDV430).

² KX-HDV340: Toque "Respon.".

³ Cuando el interlocutor realiza una llamada de voz, no se mostrará el feed de vídeo.

Nota

- Cuando recibe una llamada mientras otra llamada está en espera, si pulsa y suelta el gancho conmutador responderá a la llamada.

Para responder a una llamada entrante en una línea específica

1. Pulse la tecla de función correspondiente.

Nota

- Esta función está disponible cuando se asigna una tecla de función como tecla LINE o de estado de la línea.
- Las teclas LINE con llamadas entrantes parpadearán en azul rápidamente.

Para responder a una llamada entrante cuando recibe varias llamadas entrantes

1. Toque "Línea".
2. Toque  o , y, a continuación, seleccione una llamada entrante.
3. Descuelgue.

Para rechazar una llamada entrante

1. Al recibir una llamada entrante, toque "Rechaz.". La llamada se rechazará y el teléfono regresará al modo de espera.

Nota

- Las llamadas de números específicos pueden rechazarse de forma automática. Para obtener más información, consulte "4.6 La restricción de llamadas entrantes (solo usuarios del servicio de identificación del llamante¹⁾".

3.3 Utilizar el modo manos libres

En el modo manos libres, podrá mantener una conversación con otro interlocutor sin utilizar el microteléfono. Con este modo podrá realizar otras tareas durante la conversación, como por ejemplo escribir.

Activar el modo manos libres

- Si pulsa /[SP-PHONE] en el modo de espera, puede activar el modo de manos libres.
- Para activar el modo de manos libres durante una conversación en la que utilice auriculares, pulse /[SP-PHONE].

Cancelar el modo de manos libres

Puede cancelar el modo de manos libres siguiendo una de las opciones siguientes:

- Durante una conversación en modo de manos libres, descuelgue.
- Mientras habla en modo de manos libres y hay unos auriculares a la unidad, pulse /[HEADSET] para continuar la conversación utilizando los auriculares.

3.4 Durante una conversación

3.4.1 Transferir una llamada (Transferencia de llamadas)

Puede transferir una llamada a otro destino (extensión o interlocutor externo).

Nota

- El funcionamiento de esta función podría variar en función de la configuración del teléfono. Si el siguiente procedimiento no funciona, póngase en contacto con su administrador para obtener más información.

Para transferir

1. Pulse  **TRANSFER** durante una conversación.
 2. Marque el número del interlocutor al que desea realizar la transferencia.¹
 3. Realice una de las acciones siguientes:
 - a. Toque "Llamada de voz" para realizar una llamada de voz.
 - b. Toque "Video llamada" para realizar una videollamada (solo KX-HDV430).
 4. Realice una de las acciones siguientes:
 - a. Transferencia de confirmación: espere hasta que el interlocutor responda y, a continuación, cuelgue el teléfono.
 - b. Transferencia automática: cuelgue el teléfono antes de que el interlocutor responda.
- ¹ También puede seleccionar un número de teléfono del historial de llamadas o de la agenda.

Nota

- Para regresar a la llamada antes de que responda el destino de transferencia, pulse  **CANCEL**.

Realizar una transferencia sin avisar

1. Toque "Trans"¹ durante una conversación.
 2. Marque el número del interlocutor al que desea realizar la transferencia.²
 3. Realice una de las acciones siguientes:
 - a. Toque "Llamada de voz" para realizar una llamada de voz.
 - b. Toque "Video llamada" para realizar una videollamada (solo KX-HDV430).
- ¹ Si no están permitidas las transferencias sin avisar, este icono no se visualiza. Póngase en contacto con el administrador para más información.
- ² También puede seleccionar un número de teléfono del historial de llamadas o de la agenda.

3.4.2 Retener una llamada

Puede colocar una llamada en retención, reteniendo la llamada en su extensión.

Nota

- El funcionamiento de esta función podría variar en función de la configuración del teléfono. Si el siguiente procedimiento no funciona, póngase en contacto con su administrador para obtener más información.

Retener la llamada actual

1. Pulse [HOLD].

Nota

- Cuando una tecla de función se asigna como tecla LINE, si pulsa una tecla LINE distinta de la correspondiente a la llamada actual, la llamada se pone en espera o se desconecta, en función de la configuración de retención de llamadas automática. Para más información, consulte con su distribuidor / proveedor de servicios telefónicos.

Para recuperar una llamada retenida en su línea

1. Pulse [HOLD].
2. Si hay dos o más líneas están en espera, toque o y, a continuación, seleccione una línea en espera.

Nota

- Cuando recibe una llamada mientras otra llamada está en espera, si pulsa y suelta el gancho conmutador responderá a la llamada.
- Si una tecla de función se asigna como tecla LINE y hay una llamada en espera en esa línea, puede recuperar la llamada que está en espera realizando lo siguiente.
 1. Pulse la tecla de función correspondiente.

3.4.3 Retener llamadas en una zona de aparcado del sistema (Aparcado de llamadas)

Puede utilizar esta extensión como función de transferencia.

Cuando se permite el aparcado de llamadas, se visualiza el icono "Aparc". Sin embargo, el número de la función Aparcado de llamadas se debe establecer anteriormente. Además, en función de su sistema telefónico, es posible que necesite introducir un número de zona de aparcado para recuperar una llamada aparcada. La función depende de su sistema telefónico. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Para ajustar

1. Pulse [MENU] durante una conversación.
2. Toque "Aparc" o pulse una tecla de función no utilizada (LED apagado) en la que esté asignada la función de aparcado de llamadas.
3. Cuelgue.

Para recuperar (Recuperar llamada aparcada)

1. En el modo en espera, introduzca el número de función Recuperar llamada aparcada o pulse una tecla de función en uso (el LED azul o el rojo parpadean lentamente) en la que esté asignada la función de aparcado de llamadas.
2. Descuelgue.

Nota

- En función del sistema telefónico utilizado, podría aparecer  en la barra Estado. En este caso, para recuperar la llamada solo tiene que tocar /[MENU] y luego "Aparc". Sin embargo, para recuperar una llamada aparcada con un icono, el número de la función Recuperar llamada aparcada se debe establecer anteriormente. Póngase en contacto con el administrador para más información.

3.4.4 Hablar con dos interlocutores alternativamente (Llamada alternativa)

Si habla con un interlocutor mientras el otro está en retención, puede pasar las llamadas hacia adelante y hacia atrás (alternativamente).

Para alternar entre los interlocutores dejando a un interlocutor en retención temporalmente

1. Pulse /[HOLD] durante una conversación.
2. Marque el número de extensión del interlocutor.
3. Realice una de las acciones siguientes:
 - a. Toque "Llamada de voz" para realizar una llamada de voz.
 - b. Toque "Video llamada" para realizar una videollamada (solo KX-HDV430).
4. Hable con el interlocutor.
5. Realice una de las acciones siguientes:
 - a. Durante una llamada de voz: toque "Estado Ln".
 - b. Durante una videollamada: pulse /[MENU] y, a continuación, toque "Estado Ln" (solo KX-HDV430).
6. Toque  o  y, a continuación, seleccione el interlocutor original.
7. Hable con el primer interlocutor.

3.4.5 Realizar una conferencia entre tres interlocutores

Durante una conversación, puede añadir un interlocutor adicional a la llamada y establecer una llamada de conferencia.

Nota

- Es posible que el sistema del teléfono sea compatible con funciones de conferencia avanzadas, como las llamadas de conferencia entre cuatro o más interlocutores. En este caso, es posible que el procedimiento para realizar una llamada de conferencia sea diferente al que se ha explicado en esta sección. Para más información, consulte con su distribuidor / proveedor de servicios telefónicos.

Realizar una llamada de conferencia

1. Pulse /[CONF] durante una conversación.
2. Marque el número del interlocutor que desee agregar a la conversación.¹
3. Realice una de las acciones siguientes:
 - a. Toque "Llamada de voz" para realizar una llamada de voz.
 - b. Toque "Video llamada" para realizar una videollamada (solo KX-HDV430).

3.4.6 Silenciar el micrófono o el microteléfono

4. Pulse /CONF cuando conteste el interlocutor.

Si ha realizado una llamada de voz al interlocutor, se establecerá una conferencia de voz.

Si ha realizado una videollamada al interlocutor, se establecerá una llamada de videoconferencia (solo KX-HDV430).

*1 También puede seleccionar un número de teléfono del historial de llamadas o de la agenda.

Nota

- Si agrega un interlocutor a una llamada de videoconferencia cuyo teléfono no admite llamadas de vídeo, solo participará mediante una comunicación por voz. Se mostrará un icono para ese interlocutor en lugar del feed de vídeo (solo KX-HDV430).

Cambiar de una llamada de videoconferencia a una llamada de conferencia de voz (solo KX-HDV430)

1. Durante una llamada de videoconferencia, pulse /MENU.
2. Toque "Llamada de voz".

Cambiar de una llamada de conferencia de voz a una llamada de videoconferencia (solo KX-HDV430)

1. Durante una llamada de conferencia de voz, toque "Video llamada".

Quitar un interlocutor de la conferencia

Durante una conferencia, puede quitar a otros interlocutores de la conferencia. Sin embargo, esta operación sólo estará disponible durante las llamadas de conferencia que haya iniciado usted.

1. Durante una llamada de conferencia, pulse /t/ HOLD.
2. Vuelva a pulsar /t/ HOLD para mostrar a los interlocutores de la conferencia en espera.
3. Toque  o  y seleccione el interlocutor que desea eliminar.
4. Hable con el interlocutor y cuelgue para finalizar la llamada.
5. Pulse /t/ HOLD.

Finalizar una llamada de conferencia

Para finalizar la llamada de conferencia, cuelgue.

3.4.6 Silenciar el micrófono o el microteléfono

Puede desactivar el micrófono o el microteléfono para consultar, de forma privada, con otras personas en la habitación mientras escucha al interlocutor del teléfono a través del altavoz o del microteléfono.

Para activar / cancelar

1. Pulse / /MUTE/AUTO ANS.

Nota

- Si se muestra el icono  en la barra Estado, se ha activado la función Enmudecer.
- La función de silencio permanecerá activa incluso si activa / desactiva el altavoz.
- La función de silencio permanecerá incluso si conecta / desconecta los auriculares.

3.4.7 Utilizar la llamada en espera

Durante una conversación, si recibe una segunda llamada, escuchará un tono de llamada en espera. Puede responder una segunda llamada desconectando o reteniendo la llamada actual. Es un servicio opcional de compañía telefónica. Puede recibir un tono de llamada en espera y la información del interlocutor. Para más información, consulte con su distribuidor/proveedor de servicios telefónicos.

Nota para KX-HDV330/KX-HDV430

- Si aparece la pantalla de llamada en espera, puede cambiar a la pantalla de línea o combinada si pulsa /HOME o espera 10 segundos. Puede volver a la pantalla original si pulsa de nuevo /HOME.

Desconectar la llamada actual y hablar con el nuevo interlocutor

1. Cuelgue.
2. Descuelgue.

Retener la llamada actual y hablar con el nuevo interlocutor

1. Realice una de las acciones siguientes:
 - a. Toque "Llamada de voz" para realizar una llamada de voz.
 - b. Toque "Video llamada" para realizar una videollamada (solo KX-HDV430).
 - c. Toque "Cámara" para realizar una videollamada (solo KX-HDV430).

3.4.8 Utilizar el modo Escucha conversación

Durante una llamada entre dos interlocutores mediante un microteléfono con cable, puede permitir que otra gente escuche la conversación a través del altavoz mientras continúa la conversación con el microteléfono con cable.

Comenzar / cancelar

1. Pulse /SP-PHONE durante una conversación.

Nota

- Cuando el modo Escucha conversación está activado, puede activar el modo Manos libres si vuelve a colocar el microteléfono con cable en la base.

3.4.9 Utilizar el modo de formación

En el modo de formación, puede oír al otro interlocutor de una conversación con unos auriculares o un microteléfono. Este modo es muy útil a la hora de formar a un operador. Mientras el operador está hablando con el otro interlocutor con los auriculares, el formador también puede escuchar al otro interlocutor con el microteléfono y enseñar al operador cómo responder al llamante.

Inicio del modo de formación

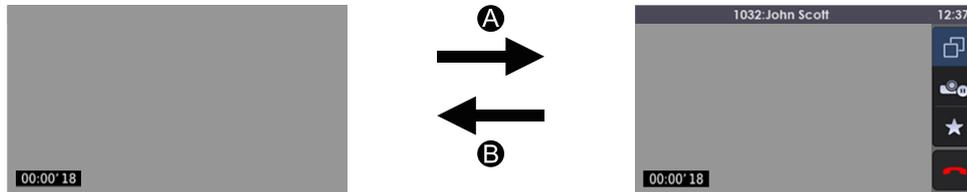
1. Durante una conversación en la que utilice un auricular, descuelgue el teléfono levantando el microteléfono de la base.
2. Pulse /HEADSET para iniciar el modo de formación.

Finalización del modo de formación

1. Vuelva a colocar el microteléfono en su base.
La conversación continuará mediante los auriculares.

3.5 Realizar una videollamada (solo KX-HDV430)

3.5.1 Pantalla de videollamada



A: Toque la pantalla.

B: Después de un determinado periodo de tiempo.

Normalmente, el feed de vídeo se muestra en pantalla completa. Si toca la pantalla, se muestran la barra de estado y el área de operaciones. Después de un determinado período de tiempo, se vuelve a ver la pantalla completa. (Toque la pantalla de nuevo para que se muestren la barra de estado y el área de operaciones).

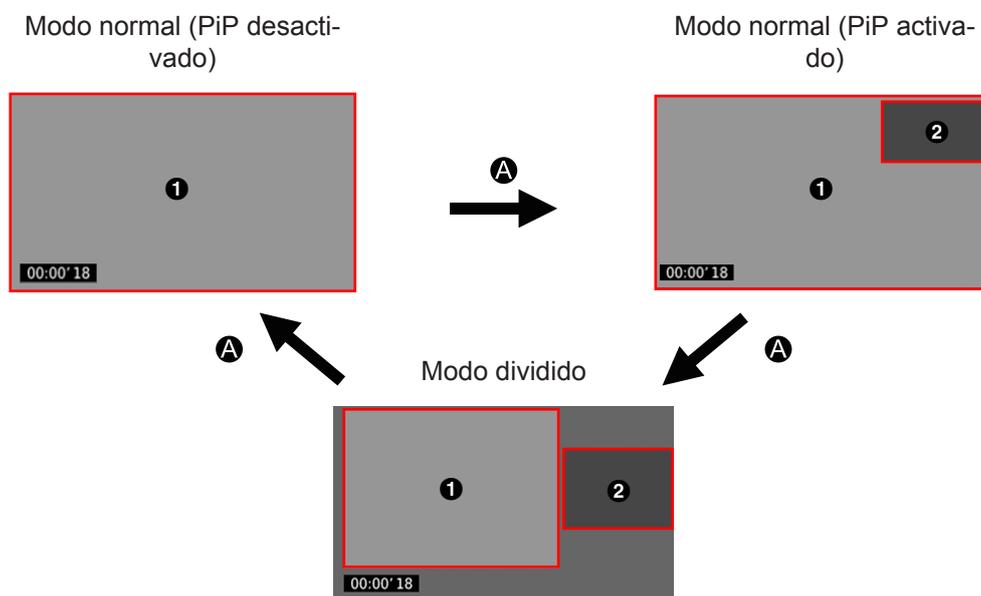
3.5.2 Opciones de videollamada

Durante una videollamada, puede cambiar el modo de pantalla y pausar o reanudar el envío del feed de vídeo.

Cambiar el modo de pantalla

1. Durante una videollamada, toque la pantalla.
2. Toque .
El modo de pantalla alterna entre el modo normal (PiP desactivado) → modo normal (PiP activado) → modo dividido.

[Ejemplo]



A Toque la pantalla y, a continuación, toque .

- 1 El feed de vídeo del otro interlocutor
- 2 Su feed de vídeo

En el modo normal, puede alternar la visualización de su feed de vídeo (Picture-in-Picture).

Activar y desactivar PiP

1. Durante una videollamada, pulse / **MENU**.
2. Toque "PiP".
3. Toque "Activar" o "Desactivar" y, a continuación, toque "OK".

3.5.3 Pausar y reanudar el envío del feed de vídeo

Pausar el envío del feed de vídeo

1. Al enviar su feed de vídeo, toque la pantalla.
2. Toque .

 se muestra en el feed de vídeo y se detiene el envío de dicho feed.

Reanudar el envío del feed de vídeo

1. Mientras el feed de vídeo está en pausa, toque la pantalla.
2. Toque .
Se muestra su feed y se reanuda el envío de dicho feed.

3.5.4 Cambiar el tipo de llamada durante una conversación

Cambiar de una llamada de voz a una videollamada

1. Durante una llamada de voz, toque "Video llamada".

Cambiar de una videollamada a una llamada de voz

1. Durante una videollamada, pulse  **MENU**.
2. Toque "Llamada de voz".

3.5.5 Ajustar la calidad de imagen

Puede ajustar la calidad del feed de vídeo en el modo en espera o durante una videollamada.

Para ajustar en modo en espera

1. En el modo en espera, toque  o , y, a continuación, seleccione "Ajustes básicos".
2. Toque  o , y, a continuación, seleccione "Opciones Video".
3. Toque  o , y, a continuación, seleccione "Ajustes cámara".
4. Toque el elemento que desea ajustar.
5. Toque  o , y, a continuación, cambie el valor del elemento y toque "OK".
6. Toque "Guardar".

Para ajustar durante una videollamada

1. Durante una videollamada, pulse  **MENU**.
2. Toque "Calidad".
3. Toque el elemento que desea ajustar.
4. Toque  o , y, a continuación, cambie el valor del elemento y toque "OK".
5. Toque "Guardar".

Nota

- Puede ajustar los siguientes valores:

Brillo	Por defecto : 3
Saturación	Por defecto : 3
Contraste	Por defecto : 2
Nitidez	Por defecto : 3
Antiparpadeo	Por defecto : 50 Hz

3.5.5 Ajustar la calidad de imagen

- Para restablecer los valores por defecto, toque "Reset".

3.6 Antes de alejarse de su escritorio

3.6.1 Ajustar el Desvío de llamadas y No molesten

Las llamadas entrantes pueden desviarse automáticamente a otro destino. Las llamadas entrantes también pueden rechazarse (No molesten).

1. En el modo en espera, toque **▶** o **◀** y, a continuación, seleccione "Desvío/NM".
2. Si la unidad dispone de varias líneas, toque **▲** o **▼** para seleccionar la línea deseada.
3. Seleccione el tipo de ajuste "Desvío" o "NM" que debe aplicar.
Los ajustes son los siguientes.
 - "NM"
(Todas las llamadas entrantes automáticamente se rechazan.)
 - "DSV (Todo)"
(Todas las llamadas entrantes se desvían.)
 - "DSV (Ocup)"
(Las llamadas entrantes se desvían sólo cuando su extensión está en uso.)
 - "DSV(NoCo)"
(La llamada entrante se desviará si no contesta la llamada transcurrido un determinado período de tiempo.)
4. Para ajustar "NM"
 - a. Seleccione "Activar" o "Desactivar".
 - b. Toque "OK".
5. Para configurar "DSV (Todo)" o "DSV (Ocup)"
 - a. Toque "Act/Desact" y, a continuación, seleccione "Activar" o "Desactivar".
 - b. Toque "OK" ¹ o "Sig." ²
 - c. Establecer número de teléfono de desvío. ³
 - d. Toque "OK".
6. Para ajustar "DSV(NoCo)"
 - a. Toque "Act/Desact" para seleccionar "Activar" o "Desactivar".
 - b. Toque "OK" ¹ o "Sig." ²
 - c. Establecer número de teléfono de desvío. ³
 - d. Toque "OK".
 - e. Toque "Número Timbres" para especificar el número de tonos que deben sonar antes de desviar la llamada.
 - f. Toque "OK".

¹ Al tocar "OK", se pueden omitir las operaciones posteriores.

² Cuando ya hay configurado un número de teléfono o selecciona "Desactivar", no aparece "Sig.".

³ También puede establecer un número de teléfono si toca "Nº Teléfono" en el paso a.

3.6.1 Ajustar el Desvío de llamadas y No molesten

Nota

- Cuando el Desvío de llamadas y/o No molesten están activados,  /  y/o  /  aparece en la barra Estado en el modo en espera.
- Esta función solo estará disponible si está activada. Póngase en contacto con el administrador para más información.

3.7 Utilizar la agenda

3.7.1 Almacenar un elemento en la agenda personal

Almacenar un nuevo elemento

1. En el modo en espera, toque  o , y, a continuación, seleccione "Agenda".
 2. Toque .
Aparece el número de entradas restantes.
 3. Toque "Entre el nombre".
 - a. Introduzca un nombre (máx. 24 caracteres)
 - b. Toque "OK".
 4. Toque "Entre el número".
 - a. Introduzca el número de teléfono (máx. 32 dígitos).
 - b. Toque "OK".
Repita este paso para añadir tipos de números de teléfono adicionales.
 5. Toque "Sin Categoría".¹
 - a. Toque  o , y, a continuación, seleccione una categoría.
 - b. Toque "OK".
 6. Toque  en el número de teléfono que desea usar como el número por defecto de la entrada.²
El color del icono del elemento seleccionado cambia a .
 7. Toque .
- ¹ Puede omitir este paso si no desea asignar ninguna categoría.
- ² Puede omitir este paso si no desea asignar ningún número por defecto. (El primer número que se introduzca para una entrada automáticamente se asignará como el número por defecto.)

Nota

- Los dígitos válidos son de "0" a "9", "✖", "##", "+", "P".
- Para introducir caracteres, consulte "2.7.3 Introducir caracteres".

Almacenar un elemento utilizando la marcación

Puede marcar un número y añadirlo como entrada de la agenda.

Para agregar una nueva entrada mediante marcación

1. En el modo en espera, marque un número.
2. Toque "Agenda".
3. Toque "Crear nuevo Item", y luego "OK".
Aparece el número de entradas restantes.
4. Toque "Entre el nombre".
 - a. Introduzca un nombre (máx. 24 caracteres)
 - b. Toque "OK".
5. Toque "Sin Categoría".¹

3.7.1 Almacenar un elemento en la agenda personal

- a. Toque  o  y, a continuación, seleccione una categoría.
 - b. Toque "OK".
6. Toque  en el número de teléfono que desea usar como el número por defecto de la entrada.² El color del icono del elemento seleccionado cambia a .
 7. Toque .

¹ Puede omitir este paso si no desea asignar ninguna categoría.

² Puede omitir este paso si no desea asignar ningún número por defecto. (El primer número que se introduzca para una entrada automáticamente se asignará como el número por defecto.)

Nota

- Los dígitos válidos son de "0" a "9", "✖", "##", "+", "P".
- Para introducir caracteres, consulte "2.7.3 Introducir caracteres".

Para añadir un número de teléfono a una entrada existente mediante la marcación

1. En el modo en espera, marque un número.
2. Toque "Agenda".
3. Toque "Añadir Número", y luego "OK".
4. Toque .
5. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee.
6. Toque "OK".
7. Toque  o  y, a continuación, seleccione el nombre deseado.
8. Toque  en el número de teléfono que desea usar como el número por defecto de la entrada.¹ El color del icono del elemento seleccionado cambia a .
9. Toque .

¹ Puede omitir este paso si no desea asignar ningún número por defecto. (El primer número que se introduzca para una entrada automáticamente se asignará como el número por defecto.)

Nota

- Los dígitos válidos son de "0" a "9", "✖", "##", "+", "P".
- Para introducir caracteres, consulte "2.7.3 Introducir caracteres".

Almacenar un elemento utilizando el registro de llamadas entrantes o salientes

Puede añadir un número del registro de llamadas entrantes o salientes a la agenda personal.

Para añadir una nueva entrada:

1. En el modo en espera, se muestra el registro de llamadas entrantes o salientes.
2. Toque  o  y, a continuación, seleccione el elemento que desee.
3. Toque "Guardar agenda".
4. Toque "Crear nuevo Item", y luego "OK". Aparece el número de entradas restantes.
5. Toque "Entre el nombre".
 - a. Introduzca un nombre (máx. 24 caracteres)

- b. Toque "OK".
6. Toque "Sin Categoría".¹
 - a. Toque  o  y, a continuación, seleccione una categoría.
 - b. Toque "OK".
7. Toque  en el número de teléfono que desea usar como el número por defecto de la entrada.²
El color del icono del elemento seleccionado cambia a .
8. Toque .

¹ Puede omitir este paso si no desea asignar ninguna categoría.

² Puede omitir este paso si no desea asignar ningún número por defecto. (El primer número que se introduzca para una entrada automáticamente se asignará como el número por defecto.)

Nota

- Los dígitos válidos son de "0" a "9", "✖", "##", "+", "P".
- Para introducir caracteres, consulte "2.7.3 Introducir caracteres".

Para añadir un número de teléfono a una entrada existente:

1. En el modo en espera, se muestra el registro de llamadas entrantes o salientes.
2. Toque  o  y, a continuación, seleccione el elemento que desee.
3. Toque "Guardar agenda".
4. Toque "Añadir Número", y luego "OK".
5. Toque .
6. Introduzca el nombre o los primeros caracteres del nombre que desee y, a continuación, pulse "OK".
7. Toque  o  y, a continuación, seleccione el nombre deseado.
8. Toque  en el número de teléfono que desea usar como el número por defecto de la entrada.¹
El color del icono del elemento seleccionado cambia a .
9. Toque .

¹ Puede omitir este paso si no desea asignar ningún número por defecto. (El primer número que se introduzca para una entrada automáticamente se asignará como el número por defecto.)

Nota

- Los dígitos válidos son de "0" a "9", "✖", "##", "+", "P".
- Para introducir caracteres, consulte "2.7.3 Introducir caracteres".

3.7.2 Editar un elemento almacenado en la agenda personal

Editar un elemento almacenado

1. En el modo en espera, toque  o  y, a continuación, seleccione "Agenda".
2. Toque .
3. Introduzca el nombre o los primeros caracteres del nombre que desee y, a continuación, pulse "OK".
4. Toque  o  y, a continuación, seleccione el nombre deseado.
5. Toque .¹

3.7.3 Eliminar un elemento almacenado en la agenda personal

6. Toque el nombre, número de teléfono, categoría o número de teléfono por defecto que desee.
7. Edite los datos según corresponda.
8. Repita los pasos del 5 al 7 y edite los elementos que desea cambiar.
9. Toque .

^{*1} Si no aparece este icono, es porque está viendo la agenda compartida. Para editar elementos debe estar en la vista de la agenda personal. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Nota

- Para cambiar un carácter o un dígito, toque  o  para seleccionarlo, toque  para borrarlo y, a continuación, introduzca el nuevo carácter o dígito.
- Para eliminar una línea entera, toque "Borrar".
- Para mover el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha, toque  o  respectivamente.
- Para introducir caracteres, consulte "2.7.3 Introducir caracteres".

Editar nombres de categoría

Puede editar los nombres de las categorías de la agenda.

1. En el modo en espera, toque  o  y, a continuación, seleccione "Ajustes básicos".
2. Toque  o  y, a continuación, seleccione "Opc de Pantalla".
3. Toque  o  y, a continuación, seleccione "Nombre Categ".
4. Toque  o  y, a continuación, seleccione el número de categoría que desee (1-9).
5. Introduzca un nombre para la categoría (13 caracteres máximo) y, a continuación, toque "OK".
6. Repita los pasos 4 y 5 para editar el nombre de cada categoría.

Nota

- Para introducir caracteres, consulte "2.7.3 Introducir caracteres".

3.7.3 Eliminar un elemento almacenado en la agenda personal

1. En el modo en espera, toque  o  y, a continuación, seleccione "Agenda".
2. Toque .
3. Introduzca el nombre o los primeros caracteres del nombre que desee y, a continuación, pulse "OK".
4. Toque  o  y, a continuación, seleccione el nombre deseado.
5. Toque . ^{*1}
6. Toque  o  y, a continuación, toque las casillas de los elementos que desea eliminar. ^{*2}
7. Toque  y, a continuación, toque "OK".

^{*1} Si no aparece este icono, es porque está viendo la agenda compartida. Para editar elementos debe estar en la vista de la agenda personal. Póngase en contacto con el administrador para más información.

^{*2} Puede seleccionar todos los elementos de la lista al tocar .

3.7.4 Buscar un elemento en la agenda personal

Buscar por nombre

También puede buscar un elemento en la agenda introduciendo un nombre:

1. En el modo en espera, toque  o  y, a continuación, seleccione "Agenda".
 2. Toque .
 3. Introduzca el nombre o los primeros caracteres del nombre que desee y, a continuación, pulse "OK".
 4. Toque  o  y, a continuación, seleccione el nombre deseado.
 5. Seleccione el número de teléfono deseado.
 6. Realice una de las acciones siguientes para hacer una llamada:
 - a. Descuelgue.^{*1}
 - b. Toque "Llamada de voz" para realizar una llamada de voz.
 - c. Toque "Video llamada" para realizar una videollamada (solo KX-HDV430).
- ^{*1} El tipo de llamada depende del ajuste "Modo llamada" (solo KX-HDV430).

Nota

- Para introducir caracteres, consulte "2.7.3 Introducir caracteres".

Buscar por categoría

Si los elementos de la agenda tienen categorías asignadas, podrá buscar por categoría.

1. En el modo en espera, toque  o  y, a continuación, seleccione "Agenda".
 2. Toque .
 3. Toque  o  y, a continuación, seleccione una categoría.
 4. Toque "OK".
 5. Toque .
 6. Introduzca el nombre o los primeros caracteres del nombre que desee y, a continuación, pulse "OK".
 7. Toque  o  y, a continuación, seleccione el nombre deseado.
 8. Seleccione el número de teléfono deseado.
 9. Realice una de las acciones siguientes para hacer una llamada:
 - a. Descuelgue.^{*1}
 - b. Toque "Llamada de voz" para realizar una llamada de voz.
 - c. Toque "Video llamada" para realizar una videollamada (solo KX-HDV430).
- ^{*1} El tipo de llamada depende del ajuste "Modo llamada" (solo KX-HDV430).

Nota

- Para introducir caracteres, consulte "2.7.3 Introducir caracteres".

Realizar búsquedas pulsando teclas de marcación

También puede buscar un elemento en la agenda pulsando varias teclas de marcación cuando aparezca la lista de la agenda.

1. Cuando aparezca la agenda, pulse las teclas de marcación para introducir los primeros caracteres del nombre deseado de acuerdo con las tablas de caracteres.
2. Seleccione el nombre que desee.

3.7.5 Bloquear / desbloquear la agenda

Tabla de caracteres

Sufijo	NE / X / SX / C / (ninguno)	NE / X / SX	RU
Teclas	ABC (Latino)	ΑΒΓ (Griego)	АБВ (Cirílico)
[1]	## → * → 1	## → * → 1	А→Б→В→##→*→1
[2]	A→B→C→2	A→B→Γ→2	Г→Д→Е→Ё→А→В→С→2
[3]	D→E→F→3	Δ→E→Z→3	Ж→3→И→Й→3→D→E→F→3
[4]	G→H→I→4	H→Θ→I→4	К→Л→М→4→G→H→I→4
[5]	J→K→L→5	K→Λ→M→5	H→O→П→5→J→K→L→5
[6]	M→N→O→6	N→Ξ→O→6	P→C→T→6→M→N→O→6
[7]	P→Q→R→S→7	Π→P→Σ→7	У→Ф→Х→7→P→Q→R→S→7
[8]	T→U→V→8	T→Υ→Φ→8	Ц→Ч→Ш→8→T→U→V→8
[9]	W→X→Y→Z→9	X→Ψ→Ω→9	Щ→Ъ→Ы→Ь→9→W→X→Y→Z→9
[0]	0→Espacio	0→Espacio	Э→Ю→Я→0→Espacio

- Si pulsa repetidamente una tecla cambiará entre los caracteres asociados a dicha tecla. Por ejemplo, para introducir la letra "C" en el modo latino, pulse [2] 3 veces.
- Las ilustraciones de las teclas de la tabla pueden variar del aspecto de las teclas reales del teléfono.

Ejemplo: para introducir "ANNE" en el modo latino

[2] → [6] → [6] → [→] → [6] → [6] → [3] → [3]

Nota

- La disponibilidad dependerá de su sistema telefónico. Póngase en contacto con el administrador para más información.

3.7.5 Bloquear / desbloquear la agenda

Puede bloquear / desbloquear la agenda mientras está en modo de espera.

Si no ha definido ninguna contraseña, no podrá bloquear la agenda.

Para obtener información acerca de cómo definir la contraseña, consulte "4.2 Configuración de la contraseña".

Nota

- Si bloquea la agenda personal, se bloqueará también la agenda compartida, y viceversa. Del mismo modo, si desbloquea una de ellas, la otra también se desbloqueará.

Bloquear la agenda

1. En el modo en espera, toque o y seleccione "Agenda".
2. Pulse / MENU.
3. Toque "Bloq Agenda" y, a continuación, toque "OK".¹

¹ El registro de llamadas también se bloquea.

Si no hay una contraseña definida, sonará un tono de error y se mostrará el mensaje de error "Contraseña No Grabado".

Desbloquear la agenda

1. En el modo en espera, toque  o , y a continuación, seleccione "Agenda".
2. Introduzca la contraseña y, a continuación, toque "OK".¹
3. Pulse /MENU.
4. Toque "Desbloq Agenda", y luego "OK".
5. Introduzca la contraseña y, a continuación, toque "OK".¹

¹ Si introduce una contraseña incorrecta 3 veces, no podrá introducir ninguna otra contraseña durante 30 segundos aproximadamente.

Desbloquear temporalmente la agenda

1. En el modo en espera, toque  o , y a continuación, seleccione "Agenda".
2. Introduzca la contraseña y, a continuación, toque "OK".¹

¹ Si introduce una contraseña incorrecta 3 veces, no podrá introducir ninguna otra contraseña durante 30 segundos aproximadamente.

3.7.6 Buscar un elemento en la agenda compartida

1. En el modo en espera, toque  o , y a continuación, seleccione "Agenda".
2. Si aparece "Agenda" en el título, toque .¹
3. Toque .
4. Introduzca el nombre o los primeros caracteres del nombre que desee y, a continuación, pulse "OK".
5. Toque  o  y seleccione el nombre deseado.
6. Seleccione el número de teléfono deseado.
7. Realice una de las acciones siguientes para hacer una llamada:
 - a. Descuelgue.²
 - b. Toque "Llamada de voz" para realizar una llamada de voz.
 - c. Toque "Video llamada" para realizar una videollamada (solo KX-HDV430).

¹ Si solo se permite la agenda compartida, este paso se omite.

² El tipo de llamada depende del ajuste "Modo llamada" (solo KX-HDV430).

Nota

- Para introducir caracteres, consulte "2.7.3 Introducir caracteres".

3.8 Comprobación del estado de la línea

Puede comprobar el estado de cada línea (KX-HDV330: hasta 12 líneas, KX-HDV340: hasta 4 líneas, KX-HDV430: hasta 16 líneas) en la pantalla.

En modo en espera

1. Toque  o , a continuación, seleccione "Estado Ln".
2. Toque  o , a continuación, seleccione la línea de la que desee comprobar el estado.
3. Pulse / **CANCEL** para finalizar la comprobación del estado de la línea o pulse la línea para realizar alguna acción.

Nota

- Cuando se asigna una tecla de función como tecla Estado de línea, puede pulsar esa tecla para visualizar la pantalla de estado de línea.

Durante una conversación

1. Toque "Estado Ln".
2. Toque  o , a continuación, seleccione la línea de la que desee comprobar el estado.
3. Pulse / **CANCEL** para finalizar la comprobación del estado de la línea o pulse la línea para realizar alguna acción.

Nota

- Cuando se asigna una tecla de función como tecla Estado de línea, puede pulsar esa tecla para visualizar la pantalla de estado de línea.

Indicación de estado de línea

Para obtener información acerca de los contenidos mostrados en la pantalla, consulte "Contenido de la pantalla de visualización de línea y de la pantalla de visualización combinada". No obstante, tenga en cuenta las siguientes diferencias:

- No puede ver los detalles ni cambiar la configuración tocando los iconos.
- Solo se muestra la tecla soft "Cancelar". Al tocar esta tecla, volverá a la pantalla original.
- No ocurrirá nada cuando pulse / **HOME**.
- Al tocar una línea, se conectará.
- Si muestra esta pantalla al recibir una llamada, solo se mostrarán las líneas con llamadas entrantes.

Nota

- KX-HDV340 no tiene visualización de línea ni visualización combinada. La pantalla de página 41 se visualiza como Estado Ln.

3.9 Escuchar mensajes de correo vocal

Cuando reciba un mensaje de voz aparecerá  o el indicador de mensaje en espera parpadeará lentamente.

Puede comprobar los mensajes nuevos si accede al buzón.

1. En el modo en espera, pulse /MESSAGE o toque "Mensaje de voz".
2. Toque  o  y, a continuación, seleccione la línea en la que se muestra .

3.9.1 Correo vocal visual de Xsi

Gracias al servicio de mensajes de voz de Broadsoft-Xsi, puede recibir información detallada acerca de los mensajes del servidor Xsi. Las siguientes operaciones están disponibles:

- Descargar mensajes
- Marcar mensajes como leídos o no leídos
- Eliminar mensajes

Para más información, consulte con su distribuidor / proveedor de servicios telefónicos.

Se aplican las siguientes limitaciones:

- No se admiten los mensajes de vídeo.
- Formato de mensaje de voz: solo WAV (MP3 no está disponible)
- Duración máxima de la grabación del mensaje de voz: 5 minutos

3.10 Cámara IP (solo KX-HDV430)

Si registra cámaras IP, podrá utilizar el teléfono para visualizar los feeds de vídeo de dichas cámaras. También puede controlar el desplazamiento y el ángulo de la cámara, así como alejar o acercar el zoom, entre otras acciones.

Si asocia una cámara IP con un número de teléfono (Núm. Megafonía), podrá llamar a dicho número mientras visualiza el feed de vídeo de la cámara.

Además, si se asocia una cámara IP con números de teléfono (Num. Links Teléfono), cuando inicie una conversación, el visor de la cámara IP se iniciará automáticamente y podrá ver el feed de vídeo de la cámara durante la conversación.

Nota

- Para ver el feed de vídeo de una cámara IP desde esta unidad, deberá configurar la cámara IP para que utilice H.264 como su códec de vídeo.
- En función del modelo de cámara, es posible que algunas operaciones no estén disponibles.
- Las llamadas con números de teléfono asociados con cámaras IP solo están disponibles como llamadas de voz.
- Para obtener información actualizada acerca de las cámaras IP que se han probado con esta unidad, consulte el sitio web siguiente:

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>

3.10.1 Registrar una cámara IP

Puede registrar hasta 16 cámaras IP conectadas a la red.

1. En el modo en espera, toque  o , y, a continuación, seleccione "Ajustes básicos".
2. Toque  o , y, a continuación, seleccione "Cámara de red".
3. Toque "Registro Cámara".
4. Toque  o , y, a continuación, seleccione el número de teléfono que desea registrar.
5. Introduzca la información necesaria.

- **Nombre**

Especifique el nombre de la cámara IP. Puede introducir hasta 20 caracteres. Si no especifica un nombre, se le asignará uno automáticamente.

- **Dirección**

Especifique la dirección IP de la cámara IP (IPv4 / IPv6) o el nombre de host (FQDN). Puede introducir hasta 256 caracteres.

- **Núm. Puerto**

Introduzca el número de puerto de la cámara IP (1-65535). El valor por defecto es 80.

- **ID usuario**

Introduzca la identificación del usuario que se utilizará cuando se conecte a la cámara IP (máx. 32 caracteres).

- **Contraseña**

Introduzca la contraseña que se utilizará cuando se conecte a la cámara IP (máx. 32 caracteres).

- **Núm. Megafonía**

Introduzca el nombre y el número de teléfono asociados a la cámara IP (nombre: máx. 24 caracteres, número de teléfono: máx. 32 caracteres).

– Para seleccionar un número de la agenda: toque .

- Para seleccionar un número del historial de llamadas: toque .
- **Num. Links Teléfono**
Introduzca los nombres y números de teléfono que desea asociar a la cámara IP para que el feed de vídeo se muestre automáticamente al realizar o recibir una llamada. Puede incluir hasta 5 entradas (nombre: máx. 24 caracteres, número de teléfono: máx. 32 caracteres).
 - Para seleccionar un número de la agenda: toque .
 - Para seleccionar un número del historial de llamadas: toque .
- **Stream**
Seleccione "Stream 1" o "Stream 2" si la cámara IP está configurada para transmitir varias emisiones. Para más información, consulte la documentación de su cámara IP.

3.10.2 Visor de la cámara IP

Iniciar el visor de la cámara IP

1. En el modo en espera, toque  o , y, a continuación, seleccione "Cámara de red".

Nota

- Se mostrará el feed de vídeo de la cámara IP a la que se haya conectado más recientemente.
- No se mostrará ningún feed de vídeo si no se ha registrado ninguna cámara IP.

Cierre del visor de la cámara IP

1. Pulse /HOME o /CANCEL y, a continuación, toque "OK".

Seleccionar una cámara IP

1. En el modo en espera, toque  o , y, a continuación, seleccione "Cámara de red".
2. Pulse /MENU.
3. Toque "Selección Cámara".
4. Toque  o : seleccione el nombre de la cámara que desee y, a continuación, toque "OK".

Controlar una cámara IP

[Mientras se muestra el feed de vídeo de una cámara IP (pantalla de operaciones)]

Centrar: mientras se muestran en pantalla la barra de estado y el área de operaciones, toque el punto en que quiere centrar el feed de vídeo.¹¹

Realice los siguientes pasos para desplazar, inclinar, acercar / alejar el zoom o volver a la posición inicial de la cámara.

1. Toque la pantalla para mostrar los iconos antes de realizar las siguientes operaciones.
2. Realice una de las siguientes acciones.
 - a. Para desplazarse, toque  o .
 - b. Para inclinar, toque  o .
 - c. Para acercar el zoom, toque .
 - d. Para alejar el zoom, toque .
 - e. Para volver a la posición inicial de la cámara, toque .

¹¹ En función de la cámara IP, es posible que esta función no esté disponible.

Nota

- Si un icono aparece atenuado, significa que la función no está disponible.

Cambiar automáticamente entre varias cámaras IP

Puede alternar entre los feeds de vídeo de cámaras IP registradas cada cierto periodo de tiempo que defina.

[Mientras se muestra el feed de vídeo de una cámara IP (pantalla de operaciones)]

1. Pulse  **MENU**.
2. Toque "Selección Cámara".
3. Toque "Secuencial".

Dejar de cambiar

1. Al realizar el cambio, pulse  **MENU**.
2. Toque "Selección Cámara".
3. Toque el nombre de cualquier cámara.

Nota

- El orden en que aparecen los feeds de vídeo es el mismo que en el que se registraron las cámaras IP.

Ajustes de cambio de intervalos

[Mientras se muestra el feed de vídeo de una cámara IP (pantalla de operaciones)]

1. Pulse  **MENU**.
2. Toque "Selección Cámara".
3. Pulse  **MENU**.
4. Toque "Intervalo Secuencial".
5. Toque  o : seleccione el elemento que desee y, a continuación, toque "OK".

3.10.3 Usar números de teléfono asociados a una cámara IP

Número de megafonía

La megafonía se puede realizar mediante un número de teléfono (número de megafonía) asociado a una cámara IP.

[Mientras se muestra el feed de vídeo de una cámara IP (pantalla de operaciones)]

1. Toque la pantalla.
2. Toque .

Nota

- La llamada consiste en una llamada de voz en la que se emplea un altavoz de la línea por defecto.

Número asociado

Para ver el feed de vídeo de la cámara IP, puede realizar o recibir una llamada mediante un número de teléfono (número asociado) vinculado a la cámara IP.

Realizar una llamada

1. En el modo en espera, marque un número asociado.
2. Toque "Llamada de voz".
Se muestra el feed de vídeo de la cámara IP vinculada al número asociado.

Recibiendo una llamada

1. Al recibir una llamada, toque "Llamada de voz".
Si la llamada recibida se ha realizado mediante un número asociado, se muestra el feed de vídeo de la cámara IP asociada.

3.10.4 Preajustes de la cámara IP

Puede seleccionar una posición de visionado que haya sido registrada de antemano en los ajustes de la cámara IP. Estas posiciones de visionado registradas se conocen con el nombre de "preajustes".

Nota

- En función de la cámara IP, es posible que esta función no esté disponible.

Agregar un preajuste

[Mientras se muestra el feed de vídeo de una cámara IP (pantalla de operaciones)]

1. Pulse  / **MENU**.
2. Toque "Preset".
3. Toque  o , y, a continuación, seleccione el elemento que desee.
4. Toque "OK".
Se muestra la imagen de la posición seleccionada.
5. Para volver a la pantalla de selección de preajustes, toque .
Para volver a la pantalla de operaciones, toque "OK".

Nota

- Si toca  en el paso 3, se muestra la posición de la cámara antes de que se seleccionara el preajuste.

Agregar un preajuste a sus favoritos

Puede registrar un preajuste en sus favoritos.

[Mientras se muestra el feed de vídeo de una cámara IP (pantalla de operaciones)]

1. Pulse  / **MENU**.
2. Toque "Preset".
3. Toque  o , y, a continuación, seleccione el preajuste que desea registrar.
4. Toque "Editar".
5. Toque "Añadir a Favoritos", y luego "OK".

Eliminar un preajuste de sus favoritos

[Mientras se muestra el feed de vídeo de una cámara IP (pantalla de operaciones)]

1. Pulse /MENU.
2. Toque "Preset".
3. Toque  o , y, a continuación, seleccione el preajuste que desea eliminar.
4. Toque "Editar".
5. Toque "Borrar de Favoritos", y luego "OK".

Editar el nombre de un preajuste

[Mientras se muestra el feed de vídeo de una cámara IP (pantalla de operaciones)]

1. Pulse /MENU.
2. Toque "Preset".
3. Toque  o , y, a continuación, seleccione el preajuste para editar su nombre.
4. Toque "Editar".
5. Toque "Editar nombre del Preset".
6. Introduzca el nombre y, a continuación, toque "OK".

Nota

- En el paso 3, puede saltar directamente a una página concreta con solo tocar "Saltar página" e introducir el número de página.
- Para editar el nombre de un preajuste registrado como favorito, toque "Favoritos" después del paso 2.
- Para restablecer el nombre de un preajuste:
 1. Seleccione el nombre del preajuste.
 2. Toque "Editar".
 3. Toque "Borrar Nombre Preset", y luego "OK".

3.10.5 Ajustar el brillo de la imagen

Puede ajustar el brillo de la cámara IP.

Nota

- En función de la cámara IP, es posible que esta función no esté disponible.

[Mientras se muestra el feed de vídeo de una cámara IP (pantalla de operaciones)]

1. Pulse /MENU.
2. Toque "Ajustes cámara".
3. Toque "Brillo".
4. Realice una de las siguientes acciones.
 - a. Para aumentar el brillo, toque "+".
 - b. Para reducir el brillo, toque "-".

- c. Para establecer el brillo predeterminado, toque "Reset".
- d. Para salir, toque "OK".

Nota

- El rango de brillo y el valor por defecto dependen de la cámara IP.

3.10.6 Modo Automático

Puede configurar el modo automático.

Nota

- En función de la cámara IP, es posible que esta función no esté disponible.

Desplazamiento automático

La cámara IP puede ajustarse para que realice repetidamente una panorámica horizontal (izquierda–derecha) de todo el alcance de su visionado.

[Mientras se muestra el feed de vídeo de una cámara IP (pantalla de operaciones)]

1. Pulse  / **MENU**.
2. Toque "Ajustes cámara".
3. Toque "Modo auto".
4. Toque "Auto Pan", y luego "OK".^{*1}

^{*1} Para cancelar el modo automático, toque "Desactivar" y, a continuación, toque "OK".

Secuencia de preajustes

Puede configurar la cámara IP para que muestre varias posiciones de visionado preajustadas en un ciclo que se repite.

[Mientras se muestra el feed de vídeo de una cámara IP (pantalla de operaciones)]

1. Pulse  / **MENU**.
2. Toque "Ajustes cámara".
3. Toque "Modo auto".
4. Toque "Secuencia Preset", y luego "OK".^{*1}

^{*1} Para cancelar el modo automático, toque "Desactivar" y, a continuación, toque "OK".

Seguimiento automático

Puede hacer que la cámara siga automáticamente un objeto en movimiento.

[Mientras se muestra el feed de vídeo de una cámara IP (pantalla de operaciones)]

1. Pulse  / **MENU**.
2. Toque "Ajustes cámara".
3. Toque "Modo auto".
4. Toque "Auto rastreo", y luego "OK".^{*1}

^{*1} Para cancelar el modo automático, toque "Desactivar" y, a continuación, toque "OK".

3.10.7 Recibir alarmas de cámaras IP

Cuando se detecte una alarma de una cámara IP (detección de movimiento, error, anomalía, etc.), esta unidad podrá visualizar el feed de vídeo de la cámara que envió la alarma.

Nota

- Las alarmas pueden indicarse mediante un sonido y/o un mensaje emergente en la pantalla.
- En función de la cámara IP, es posible que esta función no esté disponible.

Cuando una notificación de alarma aparece como mensaje emergente

Conectar la cámara IP donde se ha producido la alarma

1. Toque "OK" en el mensaje emergente.

Nota

- Toque "Cancel" para no conectarla a la cámara IP.
- Si ha recibido una alarma durante una videollamada, la llamada se convierte automáticamente en una llamada de voz.

Comprobar una alarma

1. En el modo en espera, toque  o , a continuación, seleccione "Reg Lla"
2. Toque .^{*1}
3. Toque un elemento para conectarlo a la cámara y ver su feed de vídeo.

^{*1} Se muestra una lista de cámaras IP donde se ha producido la alarma.

Nota

- Para eliminar un elemento de la lista, toque , toque las casillas de los elementos que desea eliminar, toque , y, a continuación, toque "OK".

Configurar una notificación de alarma

Ajustes de notificación de alarma

1. En el modo en espera, toque  o , a continuación, seleccione "Ajustes básicos".
2. Toque  o , a continuación, seleccione "Cámara de red".
3. Toque "Ajustes Alarma".
4. Toque "Notificación".
5. Toque "Pop Up", y luego "OK".

Ajustes de periodo de desarme de alarma

Puede definir el periodo en que se detienen (desarman) otras notificaciones de alarma, después de que se produzca una alarma.

1. En el modo en espera, toque  o , a continuación, seleccione "Ajustes básicos".
2. Toque  o , a continuación, seleccione "Cámara de red".
3. Toque "Ajustes Alarma".
4. Toque "Tiempo desarme".

5. Toque ▲ o ▼ : establezca el tiempo de desarme (en segundos) y, a continuación, toque "OK".

Ajustes de número de puerto de alarma

Puede definir el número de puerto en que se reciben las alarmas.

1. En el modo en espera, toque ► o ◀ y, a continuación, seleccione "Ajustes básicos".
2. Toque ▲ o ▼ y, a continuación, seleccione "Cámara de red".
3. Toque "Ajustes Alarma".
4. Toque "Núm. Puerto".
5. Introduzca un número de puerto y, a continuación, toque "OK".

3.11 Cámara de comunicaciones (solo KX-HDV430)

Al registrar una cámara de comunicaciones y, a continuación, seleccionarla en la lista, puede realizar una llamada para supervisar el feed de vídeo de la cámara y permitir la comunicación de voz.

Cuando se recibe una llamada de una cámara de comunicaciones, puede supervisar el feed de vídeo del interlocutor.

Puede realizar operaciones con la cámara de comunicaciones (desplazamiento / inclinación), alejar o acercar el zoom del feed de vídeo, y controlar dispositivos conectados a esta cámara (por ejemplo, para desbloquear una puerta). Estas funciones se pueden utilizar con los modelos KX-NTV150 y KX-NTV160.

En este capítulo se describen las operaciones y funciones especiales de la cámara de comunicaciones.

Si quiere obtener más información acerca de las operaciones que no se describen aquí, consulte las secciones relevantes del manual.

3.11.1 Utilizar una cámara de comunicaciones

Registrar una cámara de comunicaciones

Puede registrar hasta 16 cámaras de comunicaciones conectadas a la red.

1. En el modo en espera, toque  o , y, a continuación, seleccione "Ajustes básicos".
2. Toque  o , y, a continuación, seleccione "Cámara Comm.".
3. Toque  o , y, a continuación, seleccione el número de teléfono que desea registrar.
4. Introduzca la información necesaria.
 - **Nombre**
Especifique el nombre de la cámara. Puede introducir hasta 24 caracteres.
 - **Nº Teléfono**
Introduzca el número de teléfono de la cámara de comunicaciones.
 - **Tipo de Timbre**
Defina el timbre que se emitirá cuando la cámara de comunicaciones reciba una llamada. El valor por defecto es "Tono de Timb.10".

Llamar a una cámara de comunicaciones

1. En el modo en espera, toque  o , y, a continuación, seleccione "Cámara Comm.".
2. Toque  o , y, a continuación, seleccione la cámara de comunicaciones a la que desea llamar.
3. Toque "Monitor Cámara" para supervisar el vídeo.
Toque "Llám. de cámara" o descuelgue para realizar una llamada de voz.

Nota

- Para realizar una llamada de voz mientras supervisa un feed de vídeo, toque la pantalla y, a continuación, toque  o descuelgue.
- Cuando se realiza una llamada mediante marcación de un número de teléfono, se muestra la pantalla de videollamada.

Recibir una llamada de una cámara de comunicaciones

- Al recibir una llamada, solo se escuchará el timbre del altavoz.
- Al recibir una llamada, se muestra el feed de vídeo de la cámara. Después, para activar la comunicación de voz, toque la pantalla y, a continuación, toque .

- Si recibe una llamada de una cámara de comunicaciones mientras está participando en una llamada de voz con otra cámara de este tipo, toque "Cámara" para contestarla. La llamada actual se coloca en retención.

Transferir una llamada con una cámara de comunicaciones

Para obtener detalles acerca de esta operación, consulte "3.4.1 Transferir una llamada (Transferencia de llamadas)".

Nota

- Pantalla de operaciones del destino de transferencia (KX-HDV430)
 - Si se transfiere una llamada de voz, aparece la pantalla de llamada de voz.
 - Si se transfiere una llamada de voz y hay una cámara de comunicación registrada en el destino de la transferencia, aparece la pantalla de supervisión del vídeo.^{*1} Si la cámara no está registrada, aparece la pantalla de videollamada.

^{*1} Para realizar una llamada de voz mientras supervisa un feed de vídeo, toque la pantalla y, a continuación, toque  o descolgue el teléfono.

Llamadas de conferencia cuando se está conectado a una cámara de comunicaciones

No se puede establecer una llamada de conferencia con una cámara de comunicaciones. Si se añade tercer interlocutor durante una llamada con una cámara de comunicaciones, se establece una llamada de conferencia de voz.

3.11.2 Iconos de operación de la pantalla de la cámara de comunicaciones

Normalmente, el feed de vídeo se muestra en pantalla completa. Si toca la pantalla, se muestran la barra de estado y el área de operaciones. Después de un determinado período de tiempo, se vuelve a ver la pantalla completa. (Toque la pantalla de nuevo para que se muestren la barra de estado y el área de operaciones).

[Mientras se muestra el feed de vídeo de una cámara de comunicaciones (pantalla de operaciones)]

Toque la pantalla para mostrar los iconos antes de realizar las siguientes operaciones.

- Para desplazarse, toque  o .
- Para inclinar, toque  o .
- Para acercar el zoom, toque .
- Para alejar el zoom, toque .
- Para desbloquear, toque ^{*1}.
- Para pasar de la supervisión del feed de vídeo a una llamada, toque .
- Para desconectarse, toque .

^{*1} Control de dispositivos conectados a una cámara de comunicaciones (por ejemplo, desbloquear una puerta).

3.11.2 Iconos de operación de la pantalla de la cámara de comunicaciones

Sección 4

Personalizar el teléfono

Esta sección le muestra cómo personalizar el teléfono individual de acuerdo con sus necesidades.

4.1 Ajustar la pantalla LCD

Cambiar la pantalla LCD del teléfono

Puede cambiar lo que se muestra en la pantalla LCD del teléfono.

1. En el modo en espera, toque  o  y, a continuación, seleccione "Ajustes básicos".
2. Toque  o  y, a continuación, seleccione "Opc de Pantalla".
3. Toque  o  y, a continuación, seleccione "Pantalla Reposo".
4. Seleccione el elemento deseado y, a continuación, toque "OK".

Seleccionar el idioma de la pantalla

Puede seleccionar el idioma que aparecerá en su LCD.

1. En el modo en espera, toque  o  y, a continuación, seleccione "Ajustes básicos".
2. Toque  o  y, a continuación, seleccione "Opc de Pantalla".
3. Toque  o  y, a continuación, seleccione "Idioma".
4. Toque  o  y, a continuación, seleccione un idioma.
5. Toque "OK".

4.2 Configuración de la contraseña

La contraseña del teléfono no está configurada de forma predeterminada. Debe registrar una contraseña (4 dígitos) antes de utilizarlo. No puede utilizar las siguientes funciones sin haber configurado previamente una contraseña:

- Bloqueo de la agenda (consulte "3.7.5 Bloquear / desbloquear la agenda").

Nota

- Para impedir el acceso no autorizado a este producto:
 - Establezca una contraseña que sea aleatoria y que no pueda descifrarse fácilmente.
 - Cambie la contraseña periódicamente.
- Anote la contraseña de modo que no pueda olvidarla.

Para activar

1. En el modo en espera, toque  o  y, a continuación, seleccione "Ajustes básicos".
2. Toque  o  y, a continuación, seleccione "Otras Opciones".
3. Toque "CambioContraseña".
4. Introduzca una contraseña nueva (4 dígitos [0–9]) y, a continuación, toque "OK".^{*1}
5. Compruebe la contraseña introduciéndola de nuevo como en el paso 4.

^{*1} Si ya hay establecida una contraseña, deberá introducir en primer lugar la antigua.

4.3 Utilizar teclas de acceso directo

Al asignar números de teléfono a las teclas de marcación, puede realizar una llamada manteniendo pulsada una tecla de marcación. (Consulte "Marcación por accesos directos").

Asignar teclas de acceso directo desde la agenda

Puede asignar un número de teléfono almacenado en la agenda personal a una tecla para que se utilice como tecla de acceso directo.

1. En el modo en espera, mantenga pulsada una tecla de marcación (0-9) durante más de 1 segundo.
2. Toque .
3. Toque .
4. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee.
5. Toque  o , a continuación, seleccione el nombre deseado.
6. Seleccione un número de teléfono deseado.
7. Toque .

Nota

- Para obtener información acerca de cómo buscar un elemento en la agenda, consulte "3.7.4 Buscar un elemento en la agenda personal".

Editar teclas de acceso directo

1. En el modo en espera, mantenga pulsada una tecla de marcación (0-9) durante más de 1 segundo.
2. Toque .
3. Toque "Nombre" si fuera necesario.
4. Edite el nombre y, a continuación, pulse "OK".
5. Toque "Nº Teléfono" si fuera necesario.
6. Edite el número de teléfono y, a continuación, pulse "OK".
7. Toque .

Eliminar una tecla de acceso directo

1. En el modo en espera, mantenga pulsada la tecla de marcación asignada como tecla de acceso directo durante más de 1 segundo.¹
2. Toque .
3. Toque las casillas de los elementos que desea eliminar.²
4. Toque , a continuación, toque "OK".

¹ Mientras se visualiza la información de la Tecla de acceso directo, puede tocar  o  para seleccionar otro número de Tecla de acceso directo.

² Puede tocar  para seleccionar todos los elementos de la lista.

Seleccionar el tipo de marcación mediante teclas de acceso directo

Puede seleccionar uno de los 2 tipos de marcación mediante teclas de acceso directo para cada tecla de acceso directo asignada.

1. En el modo en espera, mantenga pulsada una tecla de marcación (0-9) durante más de 1 segundo.
2. Toque .
3. Toque "Llamada Autom."
4. Seleccione "Manual" o "Automático" y, a continuación, pulse "OK".

Opción	Descripción
Manual	Mantenga pulsada la tecla de marcación (0-9) asignada como tecla de acceso directo durante más de 1 segundo y, a continuación, descuelgue.
Automático	Si mantiene pulsada una Tecla de acceso directo asignada durante los segundos definidos, inmediatamente llamará al número asignado a la Tecla de acceso directo.

Nota

- Para seleccionar el número de segundos que deben transcurrir antes de que se realice la llamada automáticamente, consulte "Espera MarcDirec" en "Opciones Teclas".

4.4 Teclas de función (teclas de programa y teclas SDE)

4.4.1 Teclas de programa

Al pulsar "Función", se muestran las teclas de función. Se muestran 8 teclas en una página.



Nota

- Las imágenes de ejemplo de la pantalla de este manual son solo de muestra y el lenguaje y/o aspecto de la pantalla real de su teléfono pueden variar.
- 1 Selección de página
Hay 3 páginas (pantallas) de teclas de función. Al pulsar el número, se va a esa página. Si se modifica el estado de una tecla de función no mostrada, el número de la página en la que esté incluida parpadeará.
 - 2 Disposición de teclas de función
 - Página 1: teclas de función 1 a 8
 - Página 2: teclas de función 9 a 16
 - Página 3: teclas de función 17 a 24Las teclas de función se organizan en vertical, empezando por la parte superior izquierda.

4.4.2 Cambiar las teclas de función

1. En el modo en espera, toque **▶** o **◀** y, a continuación, seleccione "Ajustes básicos".
2. Toque **▲** o **▼** y, a continuación, seleccione "Opciones Teclas".
3. Toque "Tecla Programa".¹
4. Toque **▲** o **▼** y, a continuación, seleccione la tecla que desee cambiar.
5. Toque "Función".
6. Toque **▲** o **▼** y, a continuación, seleccione el nuevo elemento que desee asignar.²
7. Toque "OK".
 - Especifique ajustes adicionales si fuera necesario, como "Línea", "Etiqueta" y "Nº Teléfono".
8. Toque **□**.

¹ Para asignar funciones a las teclas DSS en un KX-HDV20, toque "Tecla SDE". También puede asignar una función pulsando la tecla DSS deseada durante 3 segundos o más.

² Para borrar el ajuste actual, toque "Ninguna".

4.4.3 Tipos de teclas de función

A cada una de las teclas de función se le puede asignar una de las siguientes funciones.

Nota

- Además de la función LINE, también se pueden asignar otras funciones a las líneas individuales. Sin embargo, solo se pueden seleccionar las líneas que se hayan configurado previamente.
- Si el teléfono está conectado a la central de un Panasonic de la serie KX-HTS, el método para cambiar estas teclas y las funciones que se pueden asignar son diferentes.
Para obtener más información, consulte la documentación de la central de la serie KX-HTS.

1. Una Pulsación

Se utiliza para marcar un número de teléfono definido anteriormente con un solo toque. El tipo de llamada establecido depende del ajuste Modo llamada (solo KX-HDV430).

2. SDE (Campo de piloto de estado Ocupado [BLF])

Se utiliza para transferir llamadas a la extensión asignada a la tecla mientras se recibe una llamada entrante o durante una conversación. El indicador de una tecla BLF también muestra el estado actual de la extensión asignada a la tecla.

Estado		Significado
Color	Patrón de señalización	
Rojo	Desactivado	Disponible
	Activado	No disponible
	Parpadeo rápido	Sonando
Azul	Activado	Aparcado de llamadas

Nota

- Se pueden programar más de 48 teclas BLF, pero la indicación de estado solo está disponible para un máximo de 48 teclas.

3. Línea

Se utiliza para conectar una línea con el fin de realizar o recibir una llamada. El color del indicador de cada tecla indica el estado de la línea.

Estado		Significado
Color	Patrón de señalización	
Azul	Activado	En uso <ul style="list-style-type: none"> • Está llamando.
	Parpadeo lento	Línea espera <ul style="list-style-type: none"> • Hay una llamada en espera.
	Parpadeo rápido	Llamada Entrante o Rellamada <ul style="list-style-type: none"> • Se está recibiendo una llamada (incluida la rellamada de llamada retenida). Nombre o número del llamador <ul style="list-style-type: none"> • Se está recibiendo una llamada a una línea compartida.

4.4.3 Tipos de teclas de función

Estado		Significado
Color	Patrón de señalización	
Rojo	Activado	En uso <ul style="list-style-type: none"> • Hay una línea compartida en uso o una llamada en espera privada en otra unidad.
	Parpadeo lento	Línea espera <ul style="list-style-type: none"> • Hay una línea compartida en espera en otra unidad.
Desactivado	—	Libre <ul style="list-style-type: none"> • La línea está libre.

4. ACD[Registro] / ACD[Pausa] ^{*1}

ACD[Registro]: sirve para entrar o salir de un grupo de distribución de llamadas automática.

ACD[Pausa]: se utiliza para cambiar el estado del teléfono de "No disponible" → "Pausa" → "Disponible".

El color del indicador de cada tecla indica el estado de la tecla.

Estado		Significado	
Color	Patrón de señalización	ACD[Registro]	ACD[Pausa]
Rojo	Desactivado	Iniciar sesión	Disponible
	Activado	Cerrar sesión	No disponible
	Parpadeo lento	—	Pausa

5. Estado Ln

Se utiliza para confirmar el estado de cada línea. Esto permite que la tecla de función haga de tecla LINE, por ejemplo, conectando una línea para realizar o recibir una llamada. Consulte "3.8 Comprobación del estado de la línea".

6. desvío

Se utiliza para desviar llamadas entrantes a la extensión asignada a la tecla.

7. Agenda ^{*2}

Se utiliza para abrir la agenda.

8. Reg Lla ^{*2}

Se utiliza para abrir el registro de llamadas entrantes / salientes.

9. Ring simultáneo ^{*1}

Activa el timbre paralelo. Se pueden especificar hasta 10 ubicaciones para que suenen simultáneamente cuando se recibe una llamada.

Estado		Significado
Color	Patrón de señalización	
Azul	Activado	Función de timbre simultáneo: activada
	Desactivado	Función de timbre simultáneo: desactivada

10. Hoteling ^{*1}

Se utiliza para iniciar o cerrar sesión de un Evento de puesto de trabajo sin asignación de centro de llamadas.

11. Transf. Llamada

Se utiliza para transferir una llamada a la extensión asignada a la tecla mediante transferencia de confirmación o transferencia automática durante una conversación.

12. Transf. Ciega ^{*1}

Se utiliza para transferir una llamada a la extensión asignada a la tecla mediante transferencia ciega durante una conversación.

13. Conferencia

Se utiliza para agregar la extensión asignada a la tecla a una conversación a múltiples bandas (conferencia).

14. Captura directa ^{*1}

Se utiliza para contestar una llamada entrante que llega al número de teléfono especificado.

15. Aparcar Llam. ^{*1}

Se utiliza para aparcarse una llamada (aparcado de llamadas).

16. Recup. Aparc. ^{*1}

Se utiliza para recuperar una llamada aparcada.

17. Presencia

Se utiliza para confirmar el estado actual de la extensión asignada a la tecla.

Cuando la extensión está "disponible", puede llamar al número de teléfono registrado tocando / pulsando la tecla.

Estado		Significado
Color	Patrón de señalización	
Azul	Activado	Disponible
Rojo	Activado	Ocupado
	Parpadeo lento	no disponible
Desactivado	—	Offline

(Mi teléfono)

Se utiliza para configurar el estado actual de mi teléfono. Se puede cambiar el estado tocando / pulsando la tecla.

Estado		Significado
Color	Patrón de señalización	
Azul	Activado	Disponible
Rojo	Activado	Ocupado
	Parpadeo lento	no disponible
Desactivado	—	Offline / Invisible

18. Grupo Captura ^{*1}

Se utiliza para responder a una llamada de grupo.

19. Cámara de red (Solo para KX-HDV430)

Se utiliza para conectarse a una cámara de red. Aquí se especifica el nombre de la cámara IP a la que se va a conectar.

4.4.3 Tipos de teclas de función

- *1 Este elemento solo se puede utilizar cuando está activada la función. Póngase en contacto con el administrador para más información.
- *2 Este elemento se puede seleccionar cuando la lista está registrada en el teléfono. Póngase en contacto con el administrador para más información.

4.5 Utilizar las funciones de llamada anónima

Realizar una llamada anónima

Antes de realizar una llamada, especifique lo siguiente:

Nota

- La disponibilidad dependerá de su sistema telefónico.
 - Es posible que sea necesario usar una contraseña en estos ajustes. Le recomendamos que configure esta función con su administrador. Póngase en contacto con el administrador para más información.
1. En el modo en espera, toque  o , y, a continuación, seleccione "Ajustes Avanzados".
 2. Toque  o , y, a continuación, seleccione "Ajust. Llamada".
 3. Toque  o , y, a continuación, seleccione "Llamada Anónima".
 4. Toque  o , y, a continuación, seleccione una línea.
 5. Seleccione "Activar" o "Desactivar" y, a continuación, pulse "OK".

Bloquear llamadas anónimas

Esta función permite que la unidad rechace llamadas cuando reciba una llamada sin número de teléfono. El ajuste por defecto es "Desactivar".

Nota

- Es posible que sea necesario usar una contraseña en estos ajustes. Le recomendamos que configure esta función con su administrador. Póngase en contacto con el administrador para más información.
1. En el modo en espera, toque  o , y, a continuación, seleccione "Ajustes Avanzados".
 2. Toque  o , y, a continuación, seleccione "Ajust. Llamada".
 3. Toque  o , y, a continuación, seleccione "Bloq. Anónimos".
 4. Toque  o , y, a continuación, seleccione una línea que desee.
 5. Seleccione "Activar" o "Desactivar" y, a continuación, pulse "OK".

4.6 La restricción de llamadas entrantes (solo usuarios del servicio de identificación del llamante^{*1})

Esta función permite que la unidad rechace llamadas de números de teléfono específicos que no desea responder, como llamadas publicitarias.

Cuando se reciba una llamada, la unidad no sonará hasta que se identifique el llamante.

Si el número de teléfono coincide con una entrada de la lista de llamadas bloqueadas, la unidad rechaza la llamada.

^{*1} Si se recibe una llamada externa que incluye información de identificación del llamante (el número de teléfono y el nombre del llamante), esta información se registrará en el registro de llamadas entrantes y aparecerá en la LCD.

Si se recibe una llamada de un número que coincide con un número de la agenda, se visualizará el nombre registrado en la agenda para dicho número, junto con el número.

Si la información del llamante se envía a través del sistema telefónico y también existe información almacenada en la agenda para el mismo número, se visualizará la información almacenada en la agenda.

Nota

- Es posible que sea necesario usar una contraseña en estos ajustes. Le recomendamos que configure esta función con su administrador. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Almacenar llamantes no deseados

Puede almacenar hasta 30 números de teléfono en la lista de llamadas bloqueadas mediante la lista de llamantes o introduciendo los números directamente.

1. En el modo en espera, toque  o  y, a continuación, seleccione "Ajustes Avanzados".
2. Toque  o  y, a continuación, seleccione "Ajust. Llamada".
3. Toque  o  y, a continuación, seleccione "ID llaman bloq.".
4. Toque  o  y, a continuación, seleccione una línea vacía.
5. Introduzca el número de teléfono (máx. 32 dígitos) y, a continuación, toque "OK".

Nota

- También puede registrar un número de teléfono si toca "ID llaman bloq." cuando seleccione un interlocutor que desee bloquear en la lista de registro de llamadas entrantes, después, debe continuar el procedimiento desde el paso 5.

Editar los números de teléfono que se van a rechazar

1. En el modo en espera, toque  o  y, a continuación, seleccione "Ajustes Avanzados".
2. Toque  o  y, a continuación, seleccione "Ajust. Llamada".
3. Toque  o  y, a continuación, seleccione "ID llaman bloq.".
4. Toque  o  y, a continuación, seleccione el número de teléfono que desee.
5. Edite el número de teléfono y, a continuación, pulse "OK".

Eliminar los números de teléfono que se van a rechazar

1. En el modo en espera, toque  o  y, a continuación, seleccione "Ajustes Avanzados".
2. Toque  o  y, a continuación, seleccione "Ajust. Llamada".

4.6 La restricción de llamadas entrantes (solo usuarios del servicio de identificación del llamante^{*1})

3. Toque  o , y, a continuación, seleccione "ID llaman bloq."
4. Toque .
5. Toque  o , y, a continuación, toque las casillas de los elementos que desea eliminar.^{*1}
6. Toque , y, a continuación, toque "OK".

^{*1} Puede seleccionar todos los elementos de la lista al tocar .

4.7 Configuración del modo ECO

Al activar este modo se reduce la cantidad de electricidad consumida por la unidad.

Nota

- Al activar el modo ECO, el ajuste "Velocidad link" cambia de la siguiente manera:
 - Velocidad link: "10M-Full" ^{*1}
 - No se puede utilizar el puerto PC
 - Al cambiar el ajuste del modo ECO, se reiniciará la unidad.
 - Si está activado el modo ECO,  aparecerá en la barra Estado.
- ^{*1} El puerto del concentrador de conmutación al que está conectada la unidad debe ser de 10 Mbps (fijos) / dúplex completo.

Para activar

1. En el modo en espera, toque  o , a continuación, seleccione "Ajustes Sistema".
2. Toque  o , a continuación, seleccione "Ajustes Sistema".
3. Toque  o , a continuación, seleccione "Modo ECO"^{*1}.
4. Toque "Activar" y, a continuación, "OK".^{*2}

^{*1} Es posible que necesite la contraseña de administrador para acceder a este ajuste. Póngase en contacto con el administrador para más información. Para más información acerca de los caracteres disponibles, consulte "5.2 Tabla de caracteres para la contraseña de administrador".

^{*2} Para desactivar el modo ECO, seleccione "Desactivar" (predeterminado).

4.8 Cambiar los ajustes básicos

Para seleccionar el elemento principal

1. En el modo en espera, toque **▶** o **◀** y, a continuación, seleccione "Ajustes básicos".
2. Toque **▲** o **▼** y, a continuación, seleccione el elemento principal.

Elemento principal	Elemento secundario
Opciones Llamada	Volumen Timbre, Tipo de Timbre
Opc en Conversac	Volumen Altavoz, Volumen portátil, Volumen Cascos
Opc de Respuesta	Resp.Aut.Device, Retard.Resp.Auto, Respuesta Aut (solo KX-HDV430)
Opciones Teclas	Tecla Programa, Tecla SDE, Espera MarcDirec
Opc de Pantalla	Idioma, Iluminación, Pantalla Reposo, Nombre Categ., Formato Fecha, Formato Hora, Salva Panatallas, Control SDE, Notificación
Sonido Teclado	—
Auricul. Bluetooth	Conexión, Registro
Opciones Video(solo KX-HDV430)	Modo llamada, Modo pantalla, Enviando imagen, Ajust.velocidad, Ajustes cámara
Cámara de red(solo KX-HDV430)	Ajustes Alarma, Registro Cámara
Cámara Comm.(solo KX-HDV430)	—
Otras Opciones	CambioContraseña, Web del Teléfono

4.8.1 Diseño del menú de ajustes básicos

Opciones Llamada

Elemento secundario	Descripción	Ajuste		Valores predefinidos
Volumen Timbre	Ajusta el volumen del timbre.	0–8		5
Tipo de Timbre	Selecciona el tono de timbre para cada tipo de llamada. ¹	Para KX-HDV330: Línea 1–Línea 12	Tono de Timb. 1–19, 25–32	Tono de Timb. 1 ²
		Para KX-HDV340: Línea 1–Línea 4		
		Para KX-HDV430: Línea 1–Línea 16		
		Timb.Privado (Categoría 1–Categoría 9)		

¹ Las melodías predefinidas en este producto se utilizan con el permiso de © 2010 Copyrights Vision Inc.

² El timbre por defecto será diferente, en función del número de línea. Por ejemplo, el tono de timbre predeterminado para la línea 3 es el número 3.

4.8.1 Diseño del menú de ajustes básicos

Opc en Conversac

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Valores pre-determinados
Volumen Altavoz	Ajusta el volumen del altavoz.	Nivel 1–Nivel 8	Nivel 5
Volumen portátil	Ajusta el volumen del microteléfono.	Nivel 1–Nivel 8	Nivel 5
Volumen Cascos	Ajuste el volumen del altavoz de los auriculares.	Nivel 1–Nivel 8	Nivel 5
Ecuilizador	Selecciona el tipo de calidad de recepción.	Normal / Treble ^{*1}	Normal

*1 Enfatiza la frecuencia alta.

Opc de Respuesta

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Valores pre-determinados
Resp.Aut.Device	Selecciona los tipos de dispositivos que pueden responderse mediante la Respuesta automática.	Altavoz / Cascos	Altavoz
Retard.Resp.Auto	Selecciona el número de segundos antes de responder automáticamente a una llamada cuando se activa la Respuesta automática.	0s–20s	6s
Respuesta Aut (solo KX-HDV430)	Selecciona los tipos de llamadas que pueden responderse mediante la Respuesta automática.	Llamada de voz / Voz y Video	Llamada de voz

Opciones Teclas

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Valores pre-determinados
<ul style="list-style-type: none"> • Tecla Programa • Tecla SDE 	<p>Asigna una función a cada tecla programada o DSS. Consulte "4.4 Teclas de función (teclas de programa y teclas SDE)".</p>	<p>Ninguna Una Pulsación SDE Línea ACD[Registro] ACD[Pausa] Estado Ln desvío Agenda Reg Lla Ring simultáneo Hoteling Transf. Llamada Transf. Ciega Conferencia Captura directa Aparcar Llam. Recup. Aparc. Presencia Grupo Captura Cámara de red (solo KX-HDV430)</p>	<p>Ninguna</p>
<p>Espera MarcDirec</p>	<p>Selecciona el número de segundos antes de realizar automáticamente una llamada si se mantiene pulsada una tecla de acceso directo asignada a "Automático".</p>	<p>1s–20s</p>	<p>2s</p>

Opc de Pantalla

Elemento secundario	Descripción	Ajuste		Valores pre-determinados
Idioma	Selecciona el idioma de visualización. Se pueden descargar hasta 10 idiomas del servidor o de la web, según sea necesario. Póngase en contacto con el administrador para más información.	Sufijo: NE / X / SX	Automático / English / Deutsch / Español / FRANÇAIS / Italiano / Svenska / Nederlands / Português / Čeština	Automático
		Sufijo: (ninguno) / C	Automático / English / Español / FRANÇAIS	Automático
		Sufijo: RU	Automático / English / РУССКИЙ / Українська	Automático
Iluminación	Selecciona la cantidad de tiempo transcurrida hasta que se apaga la luz de fondo tras volver a la pantalla del modo en espera, el nivel de luz de fondo cuando está activa y el nivel de luz de fondo cuando está inactiva.	Timeout Pantalla	30 seg. / 1 min. / 5 min. / 10 min. / 30 min. / 60 min. / 120 min. / 180 min. / 300 min. / Siempre Activado	1 min.
		Nivel Activo	Nivel 1–Nivel 8	Nivel 8
		Nivel Inactivo	Bajo / Desactivar	Desactivar
Pantalla Reposo	Selecciona qué aparece en pantalla mientras se encuentra en el modo en espera.	Nº Teléfono / Número & Nombre / Nombre / Desactivar		Nº Teléfono
Nombre Categ.	Edita los nombres de las categorías.	Máx. 13 caracteres x categoría (1-9)		No guardado
Formato Fecha	Selecciona el formato para la fecha que aparece en la pantalla en el modo en espera.	Sufijo: NE / X / SX / RU	DD-MM-AAAA / MM-DD-AAAA	DD-MM-AAAA
		Sufijo: (ninguno) / C	DD-MM-AAAA / MM-DD-AAAA	MM-DD-AAAA

Elemento secundario	Descripción	Ajuste		Valores predeterminados
Formato Hora	Selecciona el formato para la hora que aparece en la pantalla en el modo en espera.	Sufijo: NE / X / SX / RU	12H / 24H	24H
		Sufijo: (ninguno) / C	12H / 24H	12H
Salva Pantallas ¹	Selecciona el tiempo transcurrido hasta que se activa el salvapantallas.	Desactivar / 10 seg. / 30 seg. / 1 min. / 3 min. / 5 min.		Desactivar
Control SDE	Ajusta la luz de fondo y el contraste de la LCD de las unidades KX-HDV20 conectadas.	Iluminación	Automático / Activar (Nivel 1–Nivel 6) / Desactivar	Automático Nivel 6
		Contraste LCD	Nivel 1–Nivel 6	Nivel 3
Notificación	Selecciona el método de notificación (Mensaje, LED o Alarma) para llamadas perdidas y mensajes de voz y cámara de IP y notificaciones de alarma. Mensaje: muestra un mensaje en la pantalla LED: luces indicadoras Alarma: suena una alarma	Llam.Perdida		Todos los ajustes: Activar
		Mensaje	Activar / Desactivar	
		LED	Activar / Desactivar	
		Menj. Voz		
		Mensaje	Activar / Desactivar	
		LED	Activar / Desactivar	
		Alarma	Activar / Desactivar	
		Cámara de red ² (solo KX-HDV430)		
		Mensaje	Activar / Desactivar	
		Alarma	Activar / Desactivar	

¹ El salvapantallas solo se inicia cuando la unidad está en modo en espera.

² Esta opción está disponible si la notificación de alarma de la cámara IP está configurada como "Pop Up".

Sonido Teclado

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Valores predeterminados
Sonido Teclado	Activa o desactiva el tono de las teclas.	Activar / Desactivar	Activar

Auricul. Bluetooth

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Valores predeterminados
Auricul. Bluetooth	Registra o anula el registro de unos auriculares Bluetooth.	Consulte "2.7.5 Auriculares Bluetooth".	No registrada

Opciones Video(solo KX-HDV430)

Elemento secundario	Descripción	Ajuste		Valores predeterminados
Modo llamada	Selecciona el tipo de llamada que se realizará cuando las llamadas se conecten automáticamente.	Llamada de voz / Video llamada		Llamada de voz
Modo pantalla	Selecciona el modo de visualización del feed de vídeo del interlocutor cuando se conecte una videollamada.	Normal / Dividir		Normal
Enviando imagen	Selecciona si el feed de vídeo de la cámara se envía al iniciarse una videollamada.	Activar / Desactivar		Activar
Ajust.velocidad	Selecciona la velocidad de bits, la velocidad de fotogramas y el tamaño de la imagen del feed de vídeo que se envía y se recibe durante una videollamada. También puede seleccionar si la velocidad de bits definida se utiliza como la velocidad máxima o como una velocidad fija.	Bit rate	128 kbps / 256 kbps / 384 kbps / 512 kbps / 768 kbps / 1024 kbps / 2048 kbps	2048 kbps
		Uso del bit rate ^{*1}	Máximo / Fijado	Máximo
		Frame rate	15 fps / 30 fps	30 fps
		Tamaño imagen	QCIF / QVGA / CIF / HVGAW / VGA	HVGAW
Ajustes cámara	Ajusta la calidad de su feed de vídeo.	Brillo	0-6	3
		Saturación	0-6	3
		Contraste	0-3	2
		Nitidez	0-6	3
		Anti-Flicker	50hz / 60Hz	50hz

*1 Máximo: la velocidad de bits se negocia con el interlocutor. Fijo: se utiliza la velocidad de bits especificada en "Bit rate".

Cámara de red (solo KX-HDV430)

Elemento secundario	Descripción	Ajuste		Valores predeterminados
Ajustes Alarma	Especifica las notificaciones de alarma de la cámara IP, el tiempo de desarme de la alarma y su número de puerto.	Notificación	Desactivar / Pop Up	Desactivar
		Tiempo desarme	2-10 (s)	2
		Núm. Puerto	1024–65535	1818
Registro Cámara	Registra una cámara IP.	Consulte "3.10.1 Registrar una cámara IP".		No registrada

Cámara Comm. (sólo KX-HDV430)

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Valores predeterminados
Cámara Comm.	Registra una cámara de comunicaciones.	Consulte "3.11.1 Utilizar una cámara de comunicaciones".	No registrada

Otras Opciones

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Valores predeterminados
CambioContraseña ¹	Cambia la contraseña del teléfono (4 dígitos) que se utiliza para desbloquear la agenda.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Introduzca la contraseña antigua.² 2. Introduzca la contraseña nueva. 3. Compruebe la contraseña nueva. 	No registrada
Web del Teléfono ³	Selecciona si la función web y la función de registro están disponibles o no.	Activar / Desactivar	Desactivar

¹ • Para impedir el acceso no autorizado a este producto:

- Establezca una contraseña que sea aleatoria y que no pueda descifrarse fácilmente.
- Cambie la contraseña periódicamente.

• Anote la contraseña de modo que no pueda olvidarla.

• Para obtener información acerca de cómo definir la contraseña, consulte "4.2 Configuración de la contraseña".

² Si todavía no se ha establecido una contraseña, este paso se omite.

³ Es posible que necesite la contraseña de administrador para acceder a este ajuste. Póngase en contacto con el administrador para más información. Para más información acerca de los caracteres disponibles, consulte "5.2 Tabla de caracteres para la contraseña de administrador".

4.9 Cambiar los ajustes del sistema

Nota

- La función depende de su sistema telefónico. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Para seleccionar el elemento principal

1. En el modo en espera, toque **▶** o **◀** y, a continuación, seleccione "Ajustes Sistema".
2. Toque **▲** o **▼** y, a continuación, seleccione el elemento principal.

Elemento principal	Elemento secundario
Estado	Estado Ln, Versión Firmware, Modo IP, Ajustes IPv4, Ajustes IPv6, Dirección MAC, LLDP, CDP, VLAN
Param. de red	Selec. Modo IP, Ajustes IPv4, Ajustes IPv6, LLDP, CDP, VLAN, Velocidad link, Web del Teléfono, Test de Red
Ajustes Sistema	Aj. Tiempo&Fecha, Autenticación, Código de acceso, Modo ECO, Reiniciar, Reiniciar SDE

4.9.1 Diseño del menú de ajustes del sistema

Estado

Elemento secundario	Descripción	Estado
Estado Ln Para KX-HDV330: Línea 1–Línea 12 Para KX-HDV340: Línea 1–Línea 4 Para KX-HDV430: Línea 1–Línea 16	Muestra el estado de la línea.	Registro OK / Registrando / (NU-LO)
Versión Firmware	Muestra la versión del firmware del teléfono.	—
Modo IP	Muestra el modo de dirección IP.	IPv4 / IPv6 / IPv4&IPv6
Ajustes IPv4	Muestra la información acerca de la configuración IPv4.	Dirección IP ¹ Máscara subred ¹ Puerta enlace ¹ DNS 1 ¹ DNS 2 ¹
Ajustes IPv6	Muestra la información acerca de la configuración IPv6.	Dirección IP ² Prefijo ³ Puerta enlace ² DNS 1 ² DNS 2 ²
Dirección MAC	Muestra la dirección MAC del teléfono.	—

Elemento secundario	Descripción	Estado
LLDP	Muestra el estado del LLDP.	Activar / Desactivar
CDP	Muestra el estado de CDP.	Activar / Desactivar
VLAN	Muestra la identificación y prioridad de VLAN.	—

- *1 Si este elemento no se ha configurado, se muestra "...". Si el teléfono no está conectado a la red, se muestra "...".
- *2 Si este elemento no se ha configurado, se muestra "0:0". Si el teléfono no está conectado a la red, se muestra ":".
- *3 Si este elemento no se ha configurado, se muestra "0". Si el teléfono no está conectado a la red, aparece en blanco.

4.9.1 Diseño del menú de ajustes del sistema

Param. de red

Es posible que necesite la contraseña de administrador para acceder a Param. de red. Póngase en contacto con el administrador para más información. Para más información acerca de los caracteres disponibles, consulte "5.2 Tabla de caracteres para la contraseña de administrador".

Elemento secundario	Descripción	Ajuste			Valores predeterminados
Selec. Modo IP	Cambia la configuración de red del teléfono. La configuración actual se muestra resaltada.	IPv4 / IPv6 / IPv4&IPv6			IPv4
Ajustes IPv4	Especifica la configuración IPv4.	Modo de conexión	DHCP	Automático	DHCP – Automático
				Manual DNS 1 DNS 2	
			Estático	Dirección IP Máscara subred Puerta enlace DNS 1 DNS 2	
Ajustes IPv6	Especifica la configuración IPv6.	Modo de conexión	DHCP	Automático	DHCP – Automático
				Manual DNS 1 DNS 2	
			AR	DNS 1 DNS 2	
			Estático	Dirección IP Prefijo Puerta enlace DNS 1 DNS 2	
LLDP	Especifica la configuración LLDP.	Puerto PC	VLAN ID		0
			Prioridad		0
		Activar / Desactivar			Activar
CDP	Especifica la configuración CDP.	Activar / Desactivar			Desactivar
VLAN	Especifica la configuración VLAN.	Habilitar VLAN	Si / No		No
		Teléfono IP	VLAN ID		2
			Prioridad		7
		PC	VLAN ID		1
Prioridad			0		

Elemento secundario	Descripción	Ajuste		Valores predefinidos
Velocidad link ¹	Especifica la configuración del modo Ethernet PHY.	Teléfono IP	Automático / 100M-Full / 100M-Half / 10M-Full / 10M-Half	Automático
		PC	Automático / 100M-Full / 100M-Half / 10M-Full / 10M-Half	Automático
Web del Teléfono	Selecciona si la función web y la función de registro están disponibles o no.	Activar / Desactivar		Desactivar
Test de Red	Especifica una dirección IP para ping.	Dirección IP (IPv4)		No guardado

¹ Si se produce un error en una conexión con autonegociación, la conexión se realizará a 10 Mbps / dúplex medio o 100 Mbps / dúplex medio.

Ajustes Sistema

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Valores pre-determinados
Aj. Tiempo&Fecha ¹	Especifica la hora y la fecha del teléfono.	Fecha Hora	—
Autenticación ²	Especifica la identificación y la contraseña para la autenticación HTTP.	Usuario ³ Contraseña ³	No guardado
Código de acceso ⁴	Especifica el código de acceso para acceder al servidor de redirección.	Máx. 16 caracteres	No guardado
Modo ECO ²	Selecciona si se activará o no el modo ECO.	Activar / Desactivar	Desactivar
Reiniciar	Reiniciar la unidad.	Si / No	No
Reiniciar SDE	Se reinicia cualquier unidad SDE que haya conectada.	Si / No	No

¹ La disponibilidad dependerá de su sistema telefónico. Cuando la fuente de alimentación está desconectada debido a un corte de energía u otros motivos, o después de reiniciar la unidad, será necesario realizar una reconfiguración, ya que se eliminan los valores de los ajustes actuales. Por lo tanto, se recomienda utilizar el servidor NTP. Póngase en contacto con el administrador para más información.

² Es posible que necesite la contraseña de administrador para acceder a este ajuste. Póngase en contacto con el administrador para más información. Para más información acerca de los caracteres disponibles, consulte "5.2 Tabla de caracteres para la contraseña de administrador".

³ Máx. 128 caracteres.

⁴ Según la configuración de esta unidad, puede no mostrarse este ajuste. Póngase en contacto con el administrador para más información.

4.10 Cambiar los ajustes avanzados

Para seleccionar el elemento principal

1. En el modo en espera, toque **▶** o **◀** y, a continuación, seleccione "Ajustes Avanzados".
2. Toque **▲** o **▼** y, a continuación, seleccione el elemento principal.

Elemento principal	Elemento secundario
Ajustes Xsi	—
Ajustes UC	—
Ajust. Llamada	Bloq. Anónimos, Llamada Anónima, ID llaman bloq., Cualquier lugar, Oficina remota, Ring simultáneo, Bloq Opc Sistema
Filtro Executive	—
Ajustes Assistant	Asist de Filtering, Ajustes Divert

4.10.1 Diseño del menú de ajustes avanzados

Ajustes Xsi

Elemento secundario	Descripción	Ajuste		Valores predeterminados
Ajustes Xsi ^{*1}	Especifica la identificación y la contraseña para el servicio Xsi.	Para KX-HDV330: Línea 1–Línea 12	Usuario ^{*2} Contraseña ^{*2}	No guardado
		Para KX-HDV340: Línea 1–Línea 4		
		Para KX-HDV430: Línea 1–Línea 16		

^{*1} Este elemento se visualiza solo cuando está activada la función. Póngase en contacto con el administrador para más información.

^{*2} Máx. 128 caracteres

Ajustes UC

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Valores predeterminados
Ajustes UC ^{*1}	Especifica la identificación y la contraseña para el servicio Broadsoft UC (IM&P).	Usuario ^{*2} Contraseña ^{*2}	No guardado

^{*1} Este elemento se visualiza solo cuando está activada la función. Póngase en contacto con el administrador para más información.

^{*2} Máx. 128 caracteres

Ajust. Llamada

Elemento secundario	Descripción	Ajuste		Valores predeterminados
Bloq. Anónimos	Especifica si se bloquean o no las llamadas anónimas.	Para KX-HDV330: Línea 1–Línea 12 Para KX-HDV340: Línea 1–Línea 4 Para KX-HDV430: Línea 1–Línea 16	Activar / Desactivar	Desactivar
Llamada Anónima ^{*1}	Especifica si se van a realizar o no llamadas salientes anónimas.	Para KX-HDV330: Línea 1–Línea 12 Para KX-HDV340: Línea 1–Línea 4 Para KX-HDV430: Línea 1–Línea 16	Activar / Desactivar	Desactivar
ID llaman bloq.	Edita / elimina los números de teléfono para rechazar llamadas entrantes.	Consulte "4.6 La restricción de llamadas entrantes (solo usuarios del servicio de identificación del llamante ^{*1})".		No guardado
Cualquier lugar ^{*3}	Especifica / edita la configuración En cualquier lugar de Xsi.	Para KX-HDV330: Línea 1–Línea 12 Para KX-HDV340: Línea 1–Línea 4 Para KX-HDV430: Línea 1–Línea 16	Al registrar: Nombre Nº Teléfono ^{*2} Al editar: Estado (Activar / Desactivar) Nº Teléfono ^{*2} Número alt. ^{*2}	No guardado
Oficina remota ^{*3}	Especifica el ajuste de oficina remota de Xsi.	Para KX-HDV330: Línea 1–Línea 12 Para KX-HDV340: Línea 1–Línea 4 Para KX-HDV430: Línea 1–Línea 16	Activar / Desactivar Nº Teléfono ^{*2}	Desactivar
Ring simultáneo ^{*3}	Especifica el ajuste de timbre simultáneo de Xsi.	Para KX-HDV330: Línea 1–Línea 12 Para KX-HDV340: Línea 1–Línea 4 Para KX-HDV430: Línea 1–Línea 16	Activar / Desactivar Nº Teléfono ^{*2}	Desactivar

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Valores predeterminados
Bloq Opc Sistema	Selecciona si se bloquea el menú de Ajustes de llamada.	Activar ^{*4} / Desactivar	Desactivar

^{*1} Este elemento se visualiza solo cuando está activada la función. Póngase en contacto con el administrador para más información.

^{*2} En un número de teléfono que supere los 32 dígitos, los dígitos restantes no se mostrarán.

^{*3} Si el servicio Xsi está disponible, puede seleccionar este elemento. Póngase en contacto con el administrador para más información.

^{*4} Se necesita una contraseña (4 dígitos).

Filtro Executive

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Valores predeterminados	
Filtro Executive ^{*1}	Selecciona si se filtran llamadas a una terminal ejecutiva mediante la función Broadsoft Executive-Assistant.	Para KX-HDV330: Línea 1–Línea 12 Para KX-HDV340: Línea 1–Línea 4 Para KX-HDV430: Línea 1–Línea 16	Activar / Desactivar	Desactivar

^{*1} Este elemento se visualiza solo cuando está activada la función. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Ajustes Assistant

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Valores predeterminados	
Asist de Filtering ^{*1}	Selecciona si se filtran llamadas a una terminal asistente mediante la función Broadsoft Executive-Assistant.	Para KX-HDV330: Línea 1–Línea 12 Para KX-HDV340: Línea 1–Línea 4 Para KX-HDV430: Línea 1–Línea 16	Activar ^{*2} / Desactivar ^{*2}	Desactivar
Ajustes Divert ^{*1}	Selecciona la función de transferencia de una terminal ejecutiva mediante la función Broadsoft Executive-Assistant.	Para KX-HDV330: Línea 1–Línea 12 Para KX-HDV340: Línea 1–Línea 4 Para KX-HDV430: Línea 1–Línea 16	Activar ^{*3} / Desactivar	Desactivar

^{*1} Seleccionar tras una línea a establecer está seleccionado.

Este elemento se visualiza solo cuando está activada la función. Póngase en contacto con el administrador para más información.

^{*2} Selecciona después de seleccionar un nombre ejecutivo.

^{*3} Especifica el número de teléfono después de tocar "Sig.".

4.11 Programar la interfaz de usuario web

El producto proporciona una interfaz basada en web para configurar distintos ajustes y funciones, incluyendo a los que no se pueden programar directamente.

La siguiente lista contiene algunas funciones útiles que son programables mediante la interfaz de usuario web. Póngase en contacto con el administrador para más información.

- Configuración del idioma (teléfono / web IP)
- Contraseña de usuario (para acceder a la interfaz de usuario web)
- Línea predeterminada para salientes
- Números de teléfono con rechazo de llamada
- Funciones de llamadas
 - Activar llamada anónima
 - Activar bloqueo de llamada anónima
 - Activar No molesten
 - Activar desvío de llamadas siempre
 - Desviar número (siempre)
 - Activar desvío de llamadas en Ocupado
 - Desviar número (ocupado)
 - Activar desvío de llamadas si no hay respuesta
 - Desviar número (si no hay respuesta)
 - Recuento de tonos (si no hay respuesta)
- Número de línea directa
- Configuración de tecla programable
- Importación y exportación de la agenda
- Consola SDE
- Video llamada (solo KX-HDV430)
- Cámara de comunicaciones (solo KX-HDV430)

Nota

- Cada vez que acceda a la interfaz de usuario web, debe utilizar la programación de web (web integrada).

4.12 Actualizar el software

Su distribuidor de sistema telefónico puede ofrecerle nuevas funciones y mejorar su versión de software con regularidad. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Sección 5

Apéndice

Esta sección contiene plantillas de especificaciones, solución de problemas, mensajes de error y montaje en pared.

5.1 Tabla de modos de caracteres

Modos de introducción de caracteres

Los seis modos de introducción de caracteres le permiten introducir una gran variedad de caracteres. Los siguientes modos de carácter están disponibles:

- Latino **ABC**
- Numérico **0-9**
- Griego **ΑΒΓ**
- Extendido 1 **ÀÁÂ / +ÃÄ**
- Extendido 2 **ŠšŠ**
- Cirílico **АБВ**

Sufijo: NE / X / SX

Teclas	ABC (Latino)	0-9 (Numérico)	ΑΒΓ (griego)	ÀÁÂ (ampliado 1)	Ššš (ampliado 2)
1	Espacio # & ' () ✖, - . / 1	1	Espacio # & ' () ✖, - . / 1		
2	A B C 2	2	Α Β Γ 2	A À Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	A Á Â Ã Ä Å Ç Ć Ć 2
	a b c 2		α β γ 2	a à á â ã ä å æ b c ç 2	a á â ã ä å ç Ć Ć 2
3	D E F 3	3	Δ Ε Ζ 3	D Đ E È É Ê Ë F 3	D Ď E É Ě Ě F 3
	d e f 3		δ ε ζ 3	d ð e è é ê ë f 3	d ě e é ě ě f 3
4	G H I 4	4	Η Θ Ι 4	G Ğ H I Ì Í Î Ï 4	G H I Í 4
	g h i 4		η θ ι 4	g ğ h i ì í î ï 4	g h i í 4
5	J K L 5	5	Κ Λ Μ 5	J K L 5	J K L Ł Ł Ľ 5
	j k l 5		κ λ μ 5	j k l 5	j k l ł ł ľ 5
6	M N O 6	6	Ν Ξ Ο 6	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö Ø Æ 6	M N Ń Ń O Ó Ő Ő 6
	m n o 6		ν ξ ο 6	m n ñ o ò ó ô õ ö ø æ 6	m n ń ń o ó ő ő 6
7	P Q R S 7	7	Π Ρ Σ 7	P Q R S Ş ß 7	P Q R Ŕ Ŕ S Š Š 7
	p q r s 7		π ρ σ 7	p q r s ş ß 7	p q r ŕ ŕ s š š 7
8	T U V 8	8	Τ Υ Φ 8	T U Û Ü Ú Û Ü V 8	T Ţ Ť U Ú Ů Ů V 8
	t u v 8		τ υ φ 8	t u ù ú û ü v 8	t ŧ ť u ú ů ů v 8
9	W X Y Z 9	9	Χ Ψ Ω γ 9	W Ŵ X Y Ŷ Z 9	W X Y Ÿ Ý Ž Ž Ž 9
	w x y z 9		χ ψ ω γ 9	w ŵ x y ŷ z 9	w x y ÿ ý ž ž ž 9
0	Espacio ! ? " ' ; + = < > 0	0	Espacio ! ? " ' ; + = < > 0		
#	\$ % & @ € £	#	\$ % & @ € £		

- Para cada tecla, la fila superior muestra los caracteres introducidos en modo Mayúsculas y la fila inferior muestra los caracteres introducidos en modo Minúsculas.
- Pulse **✖** antes o después de introducir un carácter para alternar entre mayúsculas y minúsculas.
- Si pulsa repetidamente una tecla cambiará entre los caracteres asociados a dicha tecla. Por ejemplo, para introducir la letra "C" en el modo latino, pulse **2** 3 veces.
- Los caracteres que deban introducirse utilizando la tecla **#** (por ejemplo, "\$"), no podrán introducirse al buscar en la agenda.
- Las ilustraciones de las teclas de la tabla pueden variar del aspecto de las teclas reales del teléfono.

- Si pulsa repetidamente una tecla cambiará entre los caracteres asociados a dicha tecla. Por ejemplo, para introducir la letra "E" en el modo cirílico, pulse **2** 3 veces.
- Los caracteres que deban introducirse utilizando la tecla **#** (por ejemplo, "\$"), no podrán introducirse al buscar en la agenda.
- Las ilustraciones de las teclas de la tabla pueden variar del aspecto de las teclas reales del teléfono.

5.2 Tabla de caracteres para la contraseña de administrador

Teclas	ABC (Latino)	123 (Numérico)
1	# & ' () * , - . / ~ 1	1
2	A B C 2	2
	a b c 2	
3	D E F 3	3
	d e f 3	
4	G H I 4	4
	g h i 4	
5	J K L 5	5
	j k l 5	
6	M N O 6	6
	m n o 6	
7	P Q R S 7	7
	p q r s 7	
8	T U V 8	8
	t u v 8	
9	W X Y Z 9	9
	w x y z 9	
0	Espacio ! ? " : ; + = < > 0	0
#	\$ % & @ [\] ^ _ ` { }	#

- Para cada tecla, la fila superior muestra los caracteres introducidos en modo Mayúsculas y la fila inferior muestra los caracteres introducidos en modo Minúsculas.
- Pulse ***** antes o después de introducir un carácter para alternar entre mayúsculas y minúsculas.
- Si pulsa repetidamente una tecla cambiará entre los caracteres asociados a dicha tecla. Por ejemplo, para introducir la letra "C" en el modo latino, pulse **2** 3 veces.

5.3 Ajustes mostrados en el menú

KX-HDV330 / KX-HDV340

Modo	Elementos de menú
Durante una conversación	<ul style="list-style-type: none"> • Reg Lla • Agenda • TeclaR/Rellam • Aparc^{*1} • Centro Llamadas^{*1}
Con una llamada retenida en una zona de aparcado de llamadas	<ul style="list-style-type: none"> • Aparc^{*1}
Cuando aparezca la agenda	<ul style="list-style-type: none"> • Bloq Agenda • Desbloq Agenda

*1 Este elemento se visualiza solo cuando está activada la función. Póngase en contacto con el administrador para más información.

KX-HDV430

Modo	Elementos de menú
Durante una llamada de voz	<ul style="list-style-type: none"> • Reg Lla • Agenda • TeclaR/Rellam • Aparc^{*1} • Centro Llamadas^{*1} • Cámara de red
Durante una videollamada	<ul style="list-style-type: none"> • Reg Lla • Agenda • TeclaR/Rellam • Aparc^{*1} • Centro Llamadas^{*1} • Estado Ln • Trans^{*1} • Llamada de voz • Calidad • PiP
Mientras ve el feed de vídeo de una cámara IP	<ul style="list-style-type: none"> • Registro Cámara • Selección Cámara • Preset • Favoritos • Ajustes cámara

5.3 Ajustes mostrados en el menú

Modo	Elementos de menú
Durante una llamada con una cámara de comunicaciones	<ul style="list-style-type: none">• Reg Lla• Agenda• TeclaR/Rellam• Aparc^{*1}• Centro Llamadas^{*1}• Estado Ln• Trans^{*1}
Con una llamada retenida en una zona de aparcado de llamadas	<ul style="list-style-type: none">• Aparc^{*1}
Cuando aparezca la agenda	<ul style="list-style-type: none">• Bloq Agenda• Desbloq Agenda

^{*1} Este elemento se visualiza solo cuando está activada la función. Póngase en contacto con el administrador para más información.

5.4 Especificaciones

KX-HDV330

Elemento		Especificaciones	
Fuente de alimentación		Adaptador de CA/PoE	
PoE (alimentación a través del cable Ethernet)		IEEE 802.3af clase 3	
Consumo de energía	PoE	En espera	<ul style="list-style-type: none"> • Aprox. 2,7 W (modo ECO desactivado) • Aprox. 2,2 W (modo ECO activado)
		Hablar	<ul style="list-style-type: none"> • Aprox. 3,5 W (modo ECO desactivado) • Aprox. 2,8 W (modo ECO activado)
	Adaptador de CA	En espera	<ul style="list-style-type: none"> • Aprox. 2,6 W (modo ECO desactivado) • Aprox. 1,9 W (modo ECO activado)
		Hablar	<ul style="list-style-type: none"> • Aprox. 3,4 W (modo ECO desactivado) • Aprox. 2,7 W (modo ECO activado)
Consumo máximo		Aprox. 4,4 W	
Entorno operativo		0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F)	
Puerto Ethernet		LAN: 1 (RJ45), PC: 1 (RJ45)	
Interface Ethernet		10Base-T / 100Base-TX / 1000Base-T (Automático / 100 MB COMPLETO / 100 MB MEDIO / 10 MB COMPLETO / 10 MB MEDIO) MDI / MDIX automáticas	
Códec de banda ancha		G.722	
Códec de banda estrecha		G.711 a-law / G.711 μ -law / G.729 a	
Varias líneas		12	
Pantalla LCD		TFT en color de 4,3 pulgadas con panel táctil 16772216 colores (a todo color)	
Tamaño de la LCD		480 x 272 píxeles	
Retroiluminación de la LCD		8 niveles	
Método de conexión VoIP		SIP	
Altavoz		1	
Micrófono		1	
Jack para auriculares		1 (RJ9)	
Jack EHS		1 (\varnothing 3,5 mm [1/8 pulgadas], solo para EHS)	
Bluetooth		1 (clase 1) Banda de frecuencia: de 2,402 GHz a 2,480 GHz Salida de potencia máxima: 10 mW	

5.4 Especificaciones

Elemento		Especificaciones
Dimensiones (Anchura × Profundidad × Altura; soporte instalado)	Posición "Alta"	195 mm × 190 mm × 209 mm (7,7 pulgadas × 7,5 pulgadas × 8,3 pulgadas)
	Posición "Baja"	195 mm × 184 mm × 188 mm (7,7 pulgadas × 7,3 pulgadas × 7,4 pulgadas)
Peso (con el microteléfono, cable de microteléfono y soporte)		850 g (1,87 libras)

KX-HDV340

Elemento			Especificaciones
Fuente de alimentación			Adaptador de CA/PoE
PoE (alimentación a través del cable Ethernet)			IEEE 802.3af clase 3
Consumo de energía	PoE	En espera	<ul style="list-style-type: none"> Aprox. 2,7 W (modo ECO desactivado) Aprox. 2,2 W (modo ECO activado)
		Hablar	<ul style="list-style-type: none"> Aprox. 3,5 W (modo ECO desactivado) Aprox. 2,8 W (modo ECO activado)
	Adaptador de CA	En espera	<ul style="list-style-type: none"> Aprox. 2,6 W (modo ECO desactivado) Aprox. 1,9 W (modo ECO activado)
		Hablar	<ul style="list-style-type: none"> Aprox. 3,4 W (modo ECO desactivado) Aprox. 2,7 W (modo ECO activado)
Consumo máximo			Aprox. 4,4 W
Entorno operativo			0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F)
Puerto Ethernet			LAN: 1 (RJ45), PC: 1 (RJ45)
Interface Ethernet			10Base-T / 100Base-TX / 1000Base-T (Automático / 100 MB COMPLETO / 100 MB MEDIO / 10 MB COMPLETO / 10 MB MEDIO) MDI / MDIX automáticas
Código de banda ancha			G.722
Código de banda estrecha			G.711 a-law / G.711 μ-law / G.729 a
Varias líneas			4
Pantalla LCD			TFT en color de 4,3 pulgadas con panel táctil 16772216 colores (a todo color)
Tamaño de la LCD			480 x 272 píxeles
Retroiluminación de la LCD			8 niveles
Método de conexión VoIP			SIP
Altavoz			1
Micrófono			1
Jack para auriculares			1 (RJ9)
Jack EHS			1 (ø3,5 mm [1/8 pulgadas], solo para EHS)

Elemento		Especificaciones
Bluetooth		1 (clase 1) Banda de frecuencia: de 2,402 GHz a 2,480 GHz Salida de potencia máxima: 10 mW
Dimensiones (Anchura × Profundidad × Altura; soporte instalado)	Posición "Alta"	195 mm × 190 mm × 209 mm (7,7 pulgadas × 7,5 pulgadas × 8,3 pulgadas)
	Posición "Baja"	195 mm × 184 mm × 188 mm (7,7 pulgadas × 7,3 pulgadas × 7,4 pulgadas)
Peso (con el microteléfono, cable de microteléfono y soporte)		850 g (1,87 libras)

KX-HDV430

Elemento			Especificaciones
Fuente de alimentación			Adaptador de CA/PoE
PoE (alimentación a través del cable Ethernet)			IEEE 802.3af clase 3
Consumo de energía	PoE	En espera	<ul style="list-style-type: none"> Aprox. 3,9 W (modo ECO desactivado) Aprox. 3,2 W (modo ECO activado)
		Llamada de voz	<ul style="list-style-type: none"> Aprox. 4,9 W (modo ECO desactivado) Aprox. 4,1 W (modo ECO activado)
		Videollamada	<ul style="list-style-type: none"> Aprox. 5,6 W (modo ECO desactivado) Aprox. 4,9 W (modo ECO activado)
	Adaptador de CA	En espera	<ul style="list-style-type: none"> Aprox. 3,9 W (modo ECO desactivado) Aprox. 3,2 W (modo ECO activado)
		Llamada de voz	<ul style="list-style-type: none"> Aprox. 4,8 W (modo ECO desactivado) Aprox. 3,9 W (modo ECO activado)
		Videollamada	<ul style="list-style-type: none"> Aprox. 5,5 W (modo ECO desactivado) Aprox. 4,7 W (modo ECO activado)
Consumo máximo			Aprox. 6,1 W
Entorno operativo			0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F)
Puerto Ethernet			LAN: 1 (RJ45), PC: 1 (RJ45)
Interface Ethernet			10Base-T / 100Base-TX / 1000Base-T (Automático / 100 MB COMPLETO / 100 MB MEDIO / 10 MB COMPLETO / 10 MB MEDIO) MDI / MDIX automáticas
Códec de banda ancha			G.722
Códec de banda estrecha			G.711 a-law / G.711 μ -law / G.729 a
Códec de vídeo			H.264
Varias líneas			16
Pantalla LCD			TFT en color de 4,3 pulgadas con panel táctil 16772216 colores (a todo color)

5.4 Especificaciones

Elemento		Especificaciones
Tamaño de la LCD		480 x 272 píxeles
Retroiluminación de la LCD		8 niveles
Método de conexión VoIP		SIP
Altavoz		1
Micrófono		1
Cámara		1
Jack para auriculares		1 (RJ9)
Jack EHS		1 (ø3,5 mm [1/8 pulgadas], solo para EHS)
Bluetooth		1 (clase 1) Banda de frecuencia: de 2,402 GHz a 2,480 GHz Salida de potencia máxima: 10 mW
Cámara de comunicaciones compatible		KX-NTV150 / KX-NTV160
Dimensiones (Anchura × Profundidad × Altura; soporte instalado)	Posición "Alta"	195 mm × 190 mm × 209 mm (7,7 pulgadas × 7,5 pulgadas × 8,3 pulgadas)
	Posición "Baja"	195 mm × 184 mm × 188 mm (7,7 pulgadas × 7,3 pulgadas × 7,4 pulgadas)
Peso (con el microteléfono, cable de microteléfono y soporte)		870 g (1,92 libras)

KX-HDV20

Elemento		Especificaciones
Fuente de alimentación ^{*1}		La alimentación proviene de KX-HDV330 / KX-HDV340 / KX-HDV430.
Consumo de energía		En espera: aprox. 0,5 W
Consumo máximo		Aprox. 1,5 W
Entorno operativo		0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F)
Pantalla LCD		Gráfica monocroma
Tamaño de la LCD		160 × 384 píxeles, 12 líneas
Retroiluminación de la LCD		6 niveles
Dimensiones (Anchura × Profundidad × Altura; soporte instalado)	Posición "Alta"	110 mm × 175 mm × 178 mm (4,3 pulgadas × 6,9 pulgadas × 7,0 pulgadas)
	Posición "Media"	110 mm × 176 mm × 154 mm (4,3 pulgadas × 6,9 pulgadas × 6,1 pulgadas)
	Posición "Baja"	110 mm × 176 mm × 121 mm (4,3 pulgadas × 6,9 pulgadas × 4,8 pulgadas)
Peso (con el soporte)		430 g (0,95 libras)

*1 La unidad KX-HDV20 se puede utilizar solo cuando el KX-HDV330 / KX-HDV340 / KX-HDV430 recibe alimentación del adaptador de CA opcional.

5.5 Solución de problemas

Uso general

Problema	Posible causa	Solución
La pantalla aparece en blanco.	La unidad no recibe alimentación.	La unidad no está diseñada para que funcione en caso de un fallo de alimentación. Asegúrese de que el dispositivo que suministra PoE recibe corriente y que el cable Ethernet está conectado correctamente. (Si utiliza un concentrador PoE, el número de dispositivos que puede conectar simultáneamente está limitado por la cantidad de energía suministrada por el concentrador). Si ha conectado un adaptador de CA, confirme que éste recibe alimentación.
La unidad no funciona correctamente.	Los cables no se encuentran conectados de forma correcta.	Compruebe todas las conexiones.
	Los ajustes de su conexión no son correctos.	<ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con su administrador para comprobar que los ajustes sean correctos. • Si el problema continúa, póngase en contacto con su distribuidor.
	Se ha producido un error.	Reinicie la unidad.
No puedo escuchar ningún tono de marcación.	—	Compruebe que el cable LAN esté correctamente conectado.
No puedo cancelar el bloqueo de la agenda.	La contraseña que ha introducido es incorrecta.	Introduzca la contraseña correcta.
Olvidé mi contraseña.	—	Póngase en contacto con su administrador o distribuidor.
La fecha y hora no son correctas.	—	Ajuste la fecha y la hora de la unidad.
El indicador Mensaje / Timbre está iluminado.	Ha recibido un mensaje de voz mientras estaba al teléfono o se encontraba fuera de la oficina.	Compruebe el mensaje de voz.
El KX-HDV20 no se encenderá en.	KX-HDV330 / KX-HDV340 / KX-HDV430 está recibiendo alimentación a través del cable Ethernet (PoE).	Conecte la unidad KX-HDV330 / KX-HDV340 / KX-HDV430 a una toma de alimentación CA utilizando el adaptador de CA opcional.

Realizar y recibir llamadas

Problema	Posible causa	Solución
No puedo realizar llamadas.	El número de teléfono se ha introducido de forma incorrecta.	<ul style="list-style-type: none"> • Confirme que ha introducido correctamente el número de teléfono del otro interlocutor. • Póngase en contacto con su administrador o distribuidor.
	Se está importando o exportando la agenda telefónica.	<ul style="list-style-type: none"> • Espere unos minutos para que finalice la operación. • Confírmelo con su administrador o distribuidor.
No puedo realizar llamadas de larga distancia.	Su servicio telefónico no le permite realizar llamadas de larga distancia.	Compruebe que se ha inscrito en el servicio de larga distancia de su compañía telefónica.
La unidad no suena al recibir una llamada.	El timbre está desactivado.	Pulse la tecla de volumen [+] al recibir una llamada o cambie el ajuste para el volumen del timbre.
Mientras habla con un interlocutor externo, se desconecta la línea.	Es posible que su sistema / servicio telefónico imponga un límite de tiempo para las llamadas externas.	Si es necesario, póngase en contacto con su distribuidor para ampliar el límite de tiempo.

Calidad del sonido

Problema	Posible causa	Solución
El interlocutor no puede oír mi voz.	La unidad está enmudecida.	Pulse  /  / MUTE/AUTO ANS para desactivar la función de enmudecer.
	Si está utilizando el altavoz, es posible que algunos objetos obstruyan el micrófono.	No obstruya el micrófono de la unidad durante las llamadas. Mantenga las manos, así como objetos habituales como carpetas, tazas o cafeteras alejados de la unidad durante las llamadas.
El sonido se corta; puedo oír mi propia voz a través del altavoz.	Se encuentra muy alejado del micrófono.	Trate de hablar más cerca del micrófono.
	El entorno no está adaptado a las llamadas con altavoz.	<ul style="list-style-type: none"> No utilice la unidad a menos de 2 m (6 pies 7 pulgadas) de proyectores, dispositivos de aire acondicionado, ventiladores y otros dispositivos que emitan ruidos audibles o interferencias eléctricas. Si utiliza la unidad en una habitación con ventanas, cierre las cortinas o las persianas para evitar que se produzcan ecos. Utilice la unidad en un entorno silencioso.
	Ha movido la unidad durante una llamada.	No mueva la unidad mientras está realizando una llamada.
	Algún objeto está obstruyendo el micrófono.	No obstruya la unidad durante las llamadas. Mantenga las manos, así como objetos habituales como carpetas, tazas o cafeteras alejados de la unidad durante las llamadas.
	El interlocutor está utilizando un teléfono de dúplex medio.	Si el interlocutor está utilizando un teléfono de dúplex medio, el sonido puede cortarse en ocasiones durante las llamadas. Para obtener el mejor rendimiento, el interlocutor debe utilizar un teléfono de dúplex completo.

Agenda telefónica

Problema	Posible causa	Solución
No puedo añadir o editar entradas de la agenda telefónica.	La agenda telefónica está llena.	Borre las entradas innecesarias. El número máximo de entradas en la agenda es de 2500.

Auriculares Bluetooth

Problema	Posible causa	Solución
No puedo mantener una conversación utilizando los auriculares Bluetooth.	Los auriculares no están registrados.	Asegúrese de que los auriculares estén correctamente registrados en la unidad.
	Hay conectados unos auriculares EHS.	Retire los auriculares EHS del jack para auriculares. Cuando ambos auriculares están conectados, se da prioridad a los auriculares EHS.
	Los auriculares no están cargados.	Asegúrese de que los auriculares estén correctamente cargados siguiendo las instrucciones de la documentación de los auriculares.

Pantalla de visualización de vídeo (solo KX-HDV430)

Problema	Posible causa	Solución
No aparecen los iconos de operación.	—	Toque la pantalla.
Aparece ruido en el feed de vídeo.	—	Cambie los siguientes ajustes de vídeo para el interlocutor. <ul style="list-style-type: none"> • Tamaño de imagen • Velocidad de la trama

Videollamada (solo KX-HDV430)

Problema	Posible causa	Solución
He realizado una videollamada, pero el interlocutor no aparece en la pantalla.	Las llamadas de vídeo no son compatibles con el teléfono del interlocutor.	Realice una llamada de voz.

Cámara IP (solo KX-HDV430)

Problema	Posible causa	Solución
No puedo conectar a una cámara IP.	No se han registrado cámaras IP.	Registre una cámara IP.
	Los ajustes para la cámara IP no están configurados correctamente.	Compruebe si los ajustes son correctos y, a continuación, vuelva a configurar los ajustes según convenga.
Algunos o todos los controles no están disponibles.	La cámara IP a la que está conectado no es compatible con estas funciones.	Consulte la documentación de la cámara IP o consulte con su administrador.
	Se han establecido limitaciones de acceso para la cámara IP.	Consulte con el administrador de la cámara IP.

Cámara de comunicaciones (solo KX-HDV430)

Problema	Posible causa	Solución
No puedo conectar a una cámara de comunicaciones.	No se han registrado cámaras de comunicaciones.	Registre una cámara de comunicaciones.
	Los ajustes para la cámara de comunicaciones no están configurados correctamente.	Compruebe si los ajustes son correctos y, a continuación, vuelva a configurar los ajustes según convenga.
Se visualizará la pantalla de videollamada.	Realizó una llamada marcando un número de teléfono.	Seleccione una cámara de comunicaciones de la lista de cámaras de comunicaciones registradas, y, a continuación, realice una llamada.

5.6 Mensajes de error

Durante la operación, pueden aparecer mensajes de error en la unidad.

La siguiente tabla muestra estos mensajes, así como las posibles causas y soluciones.

Mensaje de error	Posible causa	Solución
Error:001 Comprobar cable de Red	El cable LAN no está conectado.	Compruebe todas las conexiones.
Error:002 Conflicto direcc. IP	Los ajustes de red de la unidad son incorrectos.	Póngase en contacto con su administrador del sistema o distribuidor.
Error:002 Dirección IP		
Error:003 No Registrado	Fallo al registrar el servidor de SIP.	Póngase en contacto con su administrador del sistema o distribuidor.
Memoria llena	El listín telefónico está lleno y no puede guardarse el elemento nuevo.	Elimine los datos que no sean necesarios del listín telefónico y vuelva a intentarlo.
Sin Entradas	Al intentar acceder a la agenda: No se han almacenado elementos. Al intentar ver el registro de llamadas entrantes o salientes: No se han almacenado registros.	Almacene un nuevo elemento en su agenda local.
Avería Técnica	Fallo del dispositivo.	Póngase en contacto con su distribuidor / proveedor de servicios telefónicos.
Error agenda	La memoria se ha llenado durante la descarga de una agenda.	<ul style="list-style-type: none"> Borre los datos no necesarios de la agenda o póngase en contacto con su administrador referente al número de elementos descargados. Este mensaje desaparece si accede a la agenda.

5.7 Historial de revisiones

Versión de documento 2017-08

(Archivo de software versión 06.000 o superior)

Contenido nuevo

- Param. de red—Test de Red

Versión de documento 2017-11

(Archivo de software versión 07.000 o posterior)

Contenido nuevo

- Opc en Conversac—Ecuizador

Versión de documento 2018-10

(Archivo de software versión 08.000 o posterior)

Contenido nuevo

- Se ha añadido KX-HDV340.

Versión de documento 2019-02

(Archivo de software versión 08.100 o posterior)

Contenidos modificados

- 2.4.6 Cambio de visualización al pulsar /HOME (para KX-HDV340)

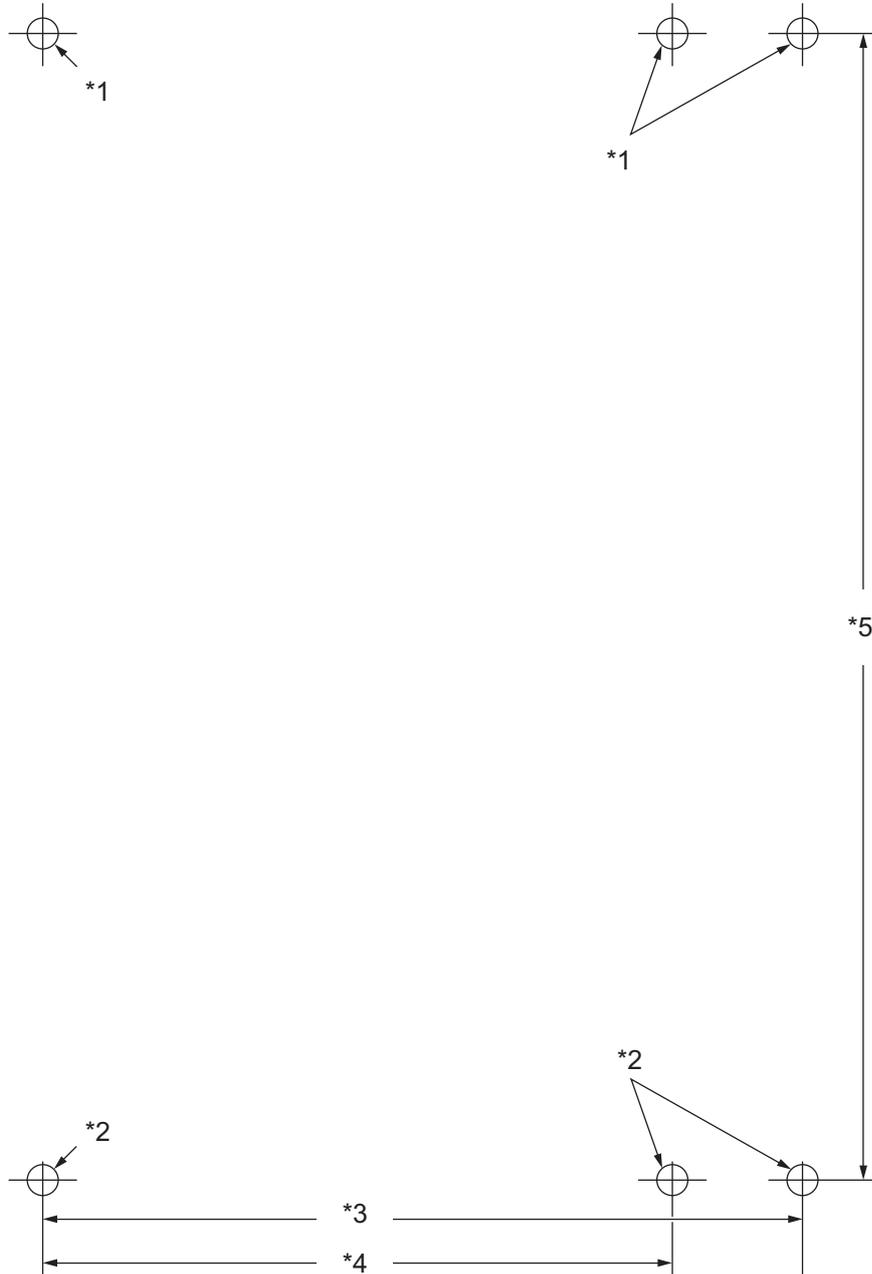
5.8 Plantilla de montaje en la pared

1. Coloque los tornillos en la pared como se indica.
2. Coloque la unidad en las cabezas de los tornillos.

Nota

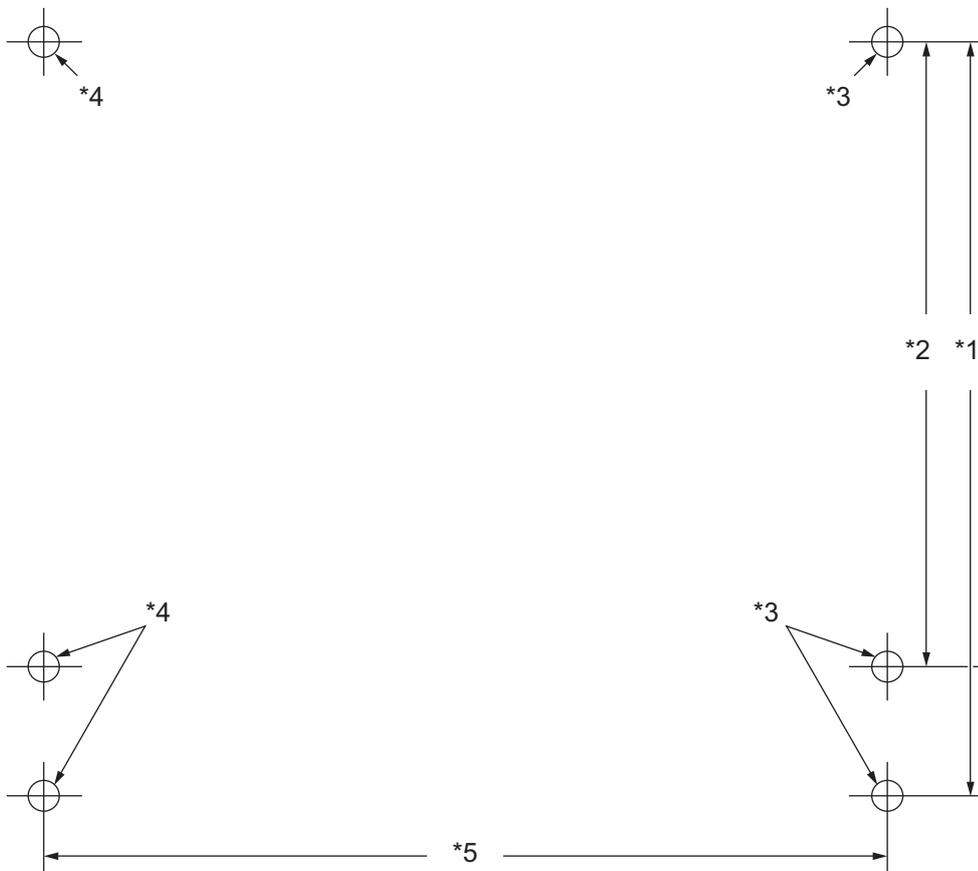
- Compruebe que el tamaño de impresión coincida con el tamaño de esta página. En caso de que las dimensiones del resultado en papel sigan siendo ligeramente diferentes de las medidas indicadas aquí, utilice las medidas indicadas aquí.

5.8.1 KX-HDV330 / KX-HDV340 / KX-HDV430, opcionalmente con 1 KX-HDV20 instalado



- *1 Un tornillo aquí (para KX-HDV20)
- *2 Un tornillo aquí (para KX-HDV330 / KX-HDV340 / KX-HDV430)
- *3 100 mm (3 15/16 pulgadas)
- *4 83 mm (3 1/4 pulgadas)
- *5 152 mm (6 pulgadas)

5.8.2 Para montar 2 o más unidades KX-HDV20



- *1 100 mm (3 15/16 pulgadas)
- *2 83 mm (3 1/4 pulgadas)
- *3 Un tornillo aquí (para montar KX-HDV20)
- *4 Un tornillo aquí (antes de montar KX-HDV20)
- *5 111 mm (4 3/8 pulgadas)

Panasonic Corporation

1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>